figurama 16



Mezinárodní visegrádský fond, za jehož podpory je projekt spolufinancován.
The International Visegrad Fund, whose support for the project is co-financed.

Visegrad Fund

FORM-A – instalační servis
– partner projektu Figuram
FORM-A – Installation Service
– partner of the Figurama project

FORMA
architektura • interiery • výstavy

Inekon group, a. s.
– partner projektu Figurama
Inekon group, a. s.
– partner of the Figurama project

Figurama16

ISBN 978-80-904889-5-3

Mgr. Daniel Herman
ministr kultury

přebírá záštitu

nad

16. ročníkem

MEZINÁRODNÍHO VÝTVARNÉHO PROJEKTU FIGURAMA.

MINISTERSTVO KULTURY

The Minister of Culture of the Czech Republic Mgr. Daniel Herman gives patronage 16th annual international art project Figurama, which will be held in 2016.

OBSAH
/ Contents

Úvod 004
Introduction

Cena Egona Schieleho za kresbu 2015 008
Egon Schiele Award for drawing in 2015

Přehled výstav 2001–2015 012
Summary of FIGURAMA exhibitions

Západočeská univerzita v Plzni 018
University of West Bohemia in Pilsen

Vysoká škola výtvarných umení v Bratislave 048
Academy of Fine Arts and Design Bratislava

Univerzita výtvarného umění v Poznani 076
University of Fine Arts in Poznań

Univerzita Tomáše Bati ve Zlíně 106
Tomas Bata University in Zlín

Maďarská akademie výtvarných umění v Budapešti 136
Hungarian University of Fine Arts in Budapest

Univerzita Jana Evangelisty Purkyně v Ústí n. L. 166
Jan Evangelista Purkyně University in Ústí nad Labem

Akademie výtvarných umění v Katovicích 188
Academy of Fine Arts in Katowice

Akademie výtvarných umění v Praze 214
Academy of Fine Arts in Prague

Akadémia umení v Banskej Bystrici 244
Academy of Arts in Banská Bystrica

Ostravská univerzita v Ostravě 272
University of Ostrava

Akademie výtvarných umění ve Varšavě 302
The Academy of Fine Arts in Warsaw

Univerzita Pardubice 338
University of Pardubice

Akademie umění a designu Eugeniusze Gepperta ve Vratislavi 368
Eugeniusz Geppert Academy of Art and Design in Wroclaw

Epilog a FIGURAMA, o. s. – Občanské sdružení 400
Epilogue and FIGURAMA – Civic association



MOTTO ŠESTNÁCTÉHO VÝROČÍ FIGURAMA

/ Figurama 16th anniversary motto

Figura nám ve zralé podobě sděluje kód, kterým můžeme dešifrovat duši člověka.

/ The figure, in a mature form, informs us about the code, we can apply to decipher the human soul.

Karel Pokorný

V dalším katalogu Figurama vám předkládáme nové výsledky svého bádání…
Ne, to není omyl.
Nepomíchaly se mi v počítači různé texty.
Hovořím o umění kresby jako formě poznání.
Stejně jako Tomáš Garigue Masaryk považuji umění za fantastickou
netriviální metodu poznání sebe i světa a vesmíru, který nás obklopuje.
Profesor Masaryk nahlíží na lidské poznání asi takto:
věda je všeobecná, abstraktní a analytická:
rozbíráme svět, v části jej rozkládáme, tyto srovnáváme a opět sestavujeme…
Rozbíjíme věci a trháme je na kusy jako děti hračku, abychom se podívali, co je uvnitř,
potom kousky slepujeme a těšíme se z této slepeniny.
Vědecké poznání je subjektivní
a z lidsky subjektivního hlediska tíhneme k abstraktním vědám,
ne k poznání věcí samých,
ne k poznání plnosti života.
A od „poznání vědeckého" přesouvá se Masaryk k „uměleckému poznání",
které nás od vědeckého poznání částečně osvobozuje.
Pravým cílem veškerého poznávání vědeckého i uměleckého je člověk.
Umělecké poznání však na rozdíl od vědy berly abstrakční nepotřebuje.
Umělecké poznání totiž je „bezprostředním postřehováním věcí samých,
plastickou, smyslnou nazíravostí,
která se nejvíc přibližuje k věci,
jak je sama o sobě, celá, celistvá, jednotná".
Protože umělec „nespokojuje se skořápkou, ale k jádru věci doniká", říká Masaryk.
A já dodávám – my umělci totiž nejsme vědci,
ale jsme naladěni na stejnou vlnovou délku jako ten,
který vše vyprojektoval a naprogramoval,
který vše stvořil.
Bůh nezkoumá své stvoření,
on tvoří jako my.
Proto jeho dílu tak dobře rozumíme.

Josef Mištera, 14. 10. 2015

In the brand new Figurama catalogue, we offer you the newest results of our research...
No, that's not a mistake.
There was no mixup of any articles on my computer.
I'm describing the art of drawing as a form of cognition.
Just like Tomas Garigue Masaryk, I do consider art being a fantastic
and non-trivial method of gaining knowledge about ourselves, as well as the world and the universe
that surrounds us.
Professor Masaryk sees the human knowledge like this:
Science is universal, abstract and analytic:
we examine the world, dismantle it into pieces which we compare and then put back together...
We break things and rip them to pieces like a child does with a toy, just to see what's inside,
then we glue the pieces together and our patchwork makes us happy.
The scientific knowledge is subjective
and from our humanly subjective point of view, we're inclined to abstract sciences,
not to gaining knowledge about things themselves,
not to reaching the fullness of life.
And from the "scientific knowledge" Masaryk moves onto the "artistic knowledge"
which partially frees us from the scientific knowledge.
The true goal of any knowledge, scientific or artistic, is the human.
The artistic knowledge, though, as opposed to science, does not need the crutches of abstraction.
That's because the artistic knowledge represents "the immediate observation of things themselves
by the pliable and sensual view
that brings us closest to that given thing
to see how it exists on its own, whole, undivided, uniform."
That's because an artist "is not satisfied by a shell, but reaches for the core", Masaryk says.
And I add – that's because we artists are not scientists,
but we're tuned to the same wavelength as the one
who designed and programmed everything,
who created it all.
God does not examine his creations,
he creates, just like us.
That's why we understand his work so well.

Josef Mištera, 14. 10. 2015

CENA EGONA SCHIELEHO ZA KRESBU 2015

/ Egon Schiele Award for drawing in 2015

1. cena / 1st prize

Miloš Greždo, Fakulta výtvarných umení, Akadémia umení v Banskej Bystrici / Faculty of Fine Arts, Academy of Arts in Banská Bystrica

2. cena / 2nd prize

Lukáš Jirsa, Fakulta designu a umění Ladislava Sutnara Západočeské univerzity v Plzni / Ladislav Sutnar Faculty of Design and Art of the University of West Bohemia in Pilsner

3. cena / 3rd prize

Jakub Czyż, Katedra malby Fakulty umění Akademie výtvarných umění v Katovicích / Art Faculty, Painting Department, Academy of Fine Arts in Katowice



1. cena / 1st prize – **Miloš Greždo** 009



010 2. cena / 2nd prize – **Lukáš Jirsa**, uhel / charcoal



3. cena / 3rd prize – **Jakub Czyż**, pastel / pastel, 140 x 100 cm, 2014

PŘEHLED VÝSTAV FIGURAMA

/ Summary of FIGURAMA exhibitions

2001

Znojmo, Slepičí trh / Chicken market (FA VUT v Brně, VŠUP Praha)

2002

Znojmo, Dům umění / Cultural house, host / guest – Universität für angewandte Kunst Wien • Brno, Centrum VUT v Brně / BUT Centre • Praha, Galerie VŠUP Praha / School gallery

2003

Vídeň / Vienna, Sala terrena, host / guest – Fachhochschule Mainz • Vídeň / Vienna, České centrum / Czech Centre + Artelerie – Pedagogové / Artelery – pedagogues • Znojmo, Dům umění / Cultural house, host / guest – FaVU VUT v Brně • Brno + Aula FaVU VUT v Brně / BUT FFA Hall • Praha, Galerie VŠUP Praha / School gallery • Plzeň, Univerzitní galerie / University gallery, host / guest – Ústav umění a designu Plzeň

2004

Znojmo, Dům umění / Cultural house, host / guest – At. figur. sochařství Michala Gabriela FA VUT v Brně • Znojmo, Dům umění / Cultural house + Artelerie – Pedagogové / Artelery – pedagogues • Praha, Karlov + Artelerie – Pedagogové / Artelery – pedagogues

2005

Mainz, Radnice / Town Hall • Znojmo, jízdárna Louka / Louka Riding School, host / guest – VŠVU v Bratislavě • AVU v Praze + Artelerie – Pedagogové / Artelery – pedagogues • Praha, Karlov + Artelerie – Pedagogové / Artelery – pedagogues

2006

Znojmo, jízdárna Louka / Louka Riding School, host / guest – Facultad de Bellas Artes Valencia a Academy of Fine Arts in Katowice + Artelerie – Pedagogové / Artelery – pedagogues

2007

Brno, Bělidla (KRAS) • Znojmo, jízdárna Louka / Louka Riding School + Artelerie – Pedagogové / Artelery – pedagogues • Mainz, Radnice / Town Hall • Praha, Karlov + Artelerie – Pedagogové / Artelery – pedagogues • Katowice, Rondo + Artelerie – Pedagogové / Artelery – pedagogues

2008

České Budějovice, Zlatý dům evropské kultury / Golden House of European Culture + Artelerie – Pedagogové / Artelery – pedagogues • České Budějovice, Dům kultury / Cultural house • Bratislava, Galerie města / City Gallery, Workshop a Artelerie – Pedagogové / Workshop and Artelery – pedagogues

2009

Praha, Staroměstská radnice / Old Town Hall + Artelerie – Pedagogové / Artelery – pedagogues • UTB Zlín / TBU Zlín, Workshop a Artelerie – Pedagogové / Workshop and Artelery – pedagogues • Poznaň, Dům kultury – Zámek / Cultural house – Castle + Artelerie – Pedagogové / Artelery – pedagogues • České Budějovice, Zlatý dům evropské kultury / Golden House of European Culture + Artelerie – Pedagogové / Artelery – pedagogues • Brusel, Sídlo evropských komisařů Berlaymont / The seat of the European Commission + Artelerie – Pedagogové / Artelery – pedagogues

2010

Banská Bystrica, Dom umenia / Cultural house • Ústí nad Labem, Galerie Emila Filly / Emil Filla Gallery • Valencie, Centro Cultural • Plzeň, Avalon Business Centre

2011

Praha, Národní technická knihovna / National Technical Library • FA ČVUT Praha / FA CTU Prague, Artelerie – Pedagogové / Artelery – pedagogues • Litomyšl, Zámek / Castle

2012

FA ČVUT Praha / FA CTU Prague • Praha, Letiště Václava Havla / Václav Havel Airport + Artelerie – Pedagogové / Artelery – pedagogues • Plzeň, Avalon Business Centre + Artelerie – Pedagogové / Artelery – pedagogues • UTB Zlín / TBU Zlín

2013

FA ČVUT Praha / FA CTU Prague • Bratislava, Dom umenia / Cultural house • Praha, OC Nový Smíchov / BC Nový Smíchov • FDU ZČU Plzeň / FDA UWB Pilsen

2014

Kutná Hora, GASK – Galerie středočeského kraje / Gallery of the Central Bohemian Region + Artelerie – Pedagogové / Artelery – pedagogues • Ostrava, Důl Michal / Coal Mine Michal • FDU ZČU Plzeň / FDA UWB Pilsen • Poznaň, Dům kultury – Zámek / Cultural house – Castle

2015

Seoul, České centrum / Czech centre • FDU ZČU Plzeň / FDA UWB Pilsen + Artelerie – Pedagogové / Artelery – pedagogues • Vratislav / Wroclaw, The Eugeniusz Geppert Academy of Art and Design • Kuks, Hospital / Kuks Hospital





VÝSTAVA 2015 ČESKÉ CENTRUM SOUL

Exhibition 2015
Czech centre
Seoul













VÝSTAVA 2015 FAKULTA DESIG-NU A UMĚNÍ LADISLAVA SUTNARA ZČU PLZEŇ





Exhibition 2014
Ladislav Sutnar
Faculty of Design
and Art
UWB Pilsen





VÝSTAVA 2015 AKADEMIE UMĚNÍ A DESIGNU EUGENIUSZE GEPPERTA VRATISLAV





Exhibition 2015
The Eugeniusz
Geppert Academy
of Art and Design
Wroclaw





VÝSTAVA 2015 HOSPITAL KUKS







Exhibition 2015
Kuks Hospital






Figurama
Figurama
Figurama
AKADEMIE VÝTVARNÝCH UMĚNÍ
VE VARŠAVĚ



FAKULTA DESIGNU A UMĚNÍ
LADISLAVA SUTNARA
ZÁPADOČESKÉ UNIVERZITY
V PLZNI

FAKULTA DESIGNU A UMĚNÍ LADISLAVA SUTNARA ZÁPADOČESKÉ UNIVERZITY V PLZNI

/ Ladislav Sutnar Faculty of Design and Art of the University of West Bohemia in Pilsen

doc. akad. mal. JOSEF MIŠTERA – děkan / Dean • **prof. akad. mal. BORIS JIRKŮ** – vedoucí ateliéru Figurální kresba a malba / Head of Figure Drawing and Painting studio • **MgA. Mgr. PAVEL TRNKA** – asistent ateliéru Figurální kresba a malba / Assistant of Figure Drawing and Painting studio

Fakulta designu a umění Ladislava Sutnara Západočeské univerzity v Plzni / Ladislav Sutnar Faculty of Design and Art of the University of West Bohemia in Pilsen, Univerzitní 28, 306 14 Plzeň, CZ, tel.: + 420 377 636 716

www.fdu.zcu.cz

Pedagogové v katalogu / Pedagogues in the catalogue – Boris Jirků • Pavel Trnka

Studenti v katalogu / Students in the catalogue – Jiří Hovorka • Anna Dvořáčková • Zuzana Matlasová • Josef Sedlák • Martin Prachař • Lukáš Jirsa • Tomáš Staněk • Kamila Müllerová • Jana Vobořilová

V úctyhodně dlouhé historii projektu FIGURAMA je mezi účastníky množství vysokých uměleckých škol z řady zemí Evropy i ze zámoří. | Některé z nich se zde objevují důsledně každý rok, jiné po několika letech mizí a nové je nahrazují. Školy, které o prezentaci ztratily zájem nebo se změnilo jejich zaměření, odcházejí. Více je těch, které projekt FIGURAMA objevily a chtějí k němu přistoupit. | Existuje ovšem jedna umělecká fakulta, jejíž jméno z projektu již navždy dvakrát zmizelo, přestože se FIGURAMA prakticky od jejího počátku důsledně každoročně účastní. | Jak je to možné? | V srpnu roku 2013 přestal po 11 letech existovat Ústav umění a designu v Plzni. | V září 2013 byla založena Fakulta umění a designu tamtéž. | Tato fakulta zmizela z kulturní mapy světa na konci března 2014. | V téže době – na počátku dubna 2014 – ji totiž nahrazuje Fakulta designu a umění Ladislava Sutnara. Tím je záhada vyřešena. | Ústav umění a designu, který vznikl jako předstupeň fakulty, byl transponován do Fakulty umění a designu. | Já pak, coby její první zvolený děkan, jsem ve statutu se souhlasem Akademických senátů změnil název definitivně na Fakulta designu a umění Ladislava Sutnara. | Toto je jméno fakulty, které byste si měli zapamatovat. | Jednak proto, že se jedná o fakultu vynikající úrovně, a pak také proto, že tento název už je definitivní. Nebudeme jej měnit. | Nemáme to v plánu. | Nyní už stojí za to si jej zapamatovat. | Kdo by měnil název fakulty, který je jedinečný v rámci celého glóbusu. | Žádná jiná fakulta na světě se tak nejmenuje a jmenovat nebude. | Žádná jiná fakulta se nejmenuje po geniálním designérovi, jehož jméno znala Evropa stejně jako Amerika. | Sutnar znamená, že jsme v Plzni. | Sutnar je seznam našich oborů. | Sutnar je výčet hodnot, které sdílíme. | Sutnar je naše vize. | Sutnar je naše mise. | Sutnar je metoda výuky. | Metoda, ve které nikdy nebude chybět figurální kresba. | doc. akad. mal. Josef Mištera

During the remarkable history of the FIGURAMA project, a lot of art colleges from many European countries and from overseas had participated on it. | Some of those come back year after year, others disappear after a few years with new ones replacing them. The schools which have lost their interest in the presentation or have changed their focus do leave. But those that have discovered the FIGURAMA project and wish to join it are in the majority. | There's a certain art faculty whose name has disappeared from the project forever twice now, though, even though it participates on FIGURAMA annually almost from its inception. | How is this possible? | In August 2013, after 11 years, the Institute of Art and Design in Pilsen ceased to exist. | In September 2013, the Faculty of Arts a Design has been founded there. | This faculty has left the cultural map of the world at the end of March 2014. | At the same time – at the beginning of April 2014 – it's been replaced by the Ladislav Sutnar Faculty of Design and Arts. Hence the solution to our mystery. | The Institute of Art and Design, founded as a sort of first stage of this faculty, was transformed into the Faculty of Design and Arts. | As its first elected dean, with the permission from the Academic senates, I have then changed its name permanently to the Ladislav Sutnar Faculty of Design and Arts. This is the name of a faculty you should remember. | For one thing, it's a top class faculty, and for another, this name is going to be permanent from now on. We won't make any more changes. | We're not planning on it. | This is the name worth remembering. | Who'd want to change a faculty name when no other faculty with a name like that in the whole world. | No other faculty in the world has been named like this and never will be. | No other faculty has been named after this brilliant graphic designer who's name was just as well-known in America as in Europe. | Sutnar means we're in Pilsen. | Sutnar represents a list of our subjects. | Sutnar represents the values we share. | Sutnar is our vision. | Sutnar is our mission. | Sutnar is an approach to teaching. | An approach from which the figural drawing will never be absent. | doc. Josef Mištera, acad. painter



Boris Jirků

*1955 Zlín
www.borisjirku.cz



Studia 1970–1974 SUPŠ Uherské Hradiště, 1974–1980 Akademie výtvarných umění v Praze u prof. A. Paderlíka. Trvale se věnuje kresbě, malbě, ilustraci, grafice, vitráži a plastice. Získal několikrát ocenění v soutěži Nejkrásnější československá kniha roku, Grafika roku nebo ocenění v soutěži Najkrajšia kniha roku Slovenska. Naposledy cena na XIV. Trienále Českého exlibris 2014. Vystavuje doma i v zahraničí. Zúčastnil se mnoha společných výstav a bienále na celém světě. Pořádá workshopy figurální kresby s přednáškami. Vede figurální kresbu a malbu na Fakultě designu a umění Ladislava Sutnara ZČU v Plzni a doktorandská studia na Fakultě výtvarných umení Akadémie umení v Banské Bystrici na Slovensku. **Samostatné výstavy 2015:** Hotel Sport Véska, Olomouc, KRESBY A OBRAZY; Park Holiday, congres & weliness hotel, Benice, Praha, OBRAZY, KRESBY; Divadlo Bolka Polívky, Brno, ABSOLUTNÍ KLAUN; Galerie La Femme, Praha, ŽENA V OBRAZECH; Galerie Vltavín, Praha, MÁRQUÉZOMÁNIE; Alternativa – kulturní institut, Zlín, ZCESTNÁ VÝSTAVA; Galerie Pod Radnicí, Zlín, TAM A ZPĚT; Galerie Mona Lisa, Olomouc, INTUS ET FORIS; Galerie Krears, Rožnov pod Radhoštěm, ENERGIE BARVY; Galerijní ulice, Jistebník, PŘÁTELSKÉ PŘEVZETÍ + Sympozium sochařské; Nová síň, Praha, BORIS JIRKŮ – MALBY A SOCHY; Viola, Praha, LINIE A ČÁRY; Galéria v podkroví, Štátná vedecká knižnica, Banská Bystrica, SK, ILUSTRACE BORIS JIRKŮ; Zámek Holešov, Holešov, SVĚTLO PŘED SVĚTLEM – BORIS JIRKŮ, stálá výstava velkých formátů. • Studied 1970–1974 SSOAA Uherské Hradiště, 1974–1980 Academy of Fine Arts in Prague, prof. A. Paderlík. Engages in drawing, painting, illustration, graphic design, stained glass and sculpting. Has won the Best Czech and Slovak Book of the Year, Graphics of the Year or Best Slovak Book of the Year multiple times. He received his most recent award at the XIV Triennial of Czech Exlibris 2014. Attends exhibitions both at home and abroad. Has attended many joint exhibitions and biennials all over the world. Holds figural drawing workshops and lectures. Is the head of figural drawing and painting at the Ladislav Sutnar Faculty of Design and Art, UWB in Pilsen and doctoral studies at the Faculty of Fine Arts, Academy of Arts in Banská Bystrica, Slovakia. **Solo exhibitions 2015**: Hotel Sport Véska, Olomouc, DRAWINGS AND PAINTINGS; Park Holiday, congres & weliness hotel, Benice, Prague, PAINTINGS, DRAWINGS; Bolek Polívka theater, Brno, THE ABSOLUTE CLOWN; La Femme gallery, Prague, WOMAN IN PAINTINGS; Vltavín Gallery, Prague, MARQUEZOMANIA; The cultural institute Alternativa, Zlín, WAYWARD EXHIBITION; Galley under the Town Hall, Zlín, THERE AND BACK; Mona Lisa gallery, Olomouc, INTUS ET FORIS; Krears gallery, Rožnov pod Radhoštěm, THE ENERGY OF COLOR; Gallery street, Jistebník, A FRIENDLY TAKEOVER + sculpture symposium; New hall, Prague, BORIS JIRKŮ – PAINTINGS AND SCULPTURES; Viola, Prague, OUTLINES AND LINES; V Podkroví gallery, State Scientific Library, Banská Bystrica, SK, BORIS JIRKŮ ILLUSTRATIONS; Holešov castle, Holešov, A LIGHT BEFORE LIGHT – BORIS JIRKŮ, a permanent exhibition of large format artworks.

022 **Boris Jirků**, Lidská komedie – Bez masky / Human Comedy – Without masks, kombinovaná technika / mixed media, 200 x 260 cm, 2015 a / and Malířovo oko / The painter's eye, kombinovaná technika / mixed media, 70 x 50 cm, 2009



Boris Jirků, Praha – Jan Hus – Konstance / Prague – Jan Hus – Constance, kombinovaná technika / mixed media, 160 x 100 cm, 2015



Pavel Trnka

*1981 Plzeň
www.fdu.zcu.cz
024, 025, 026, 027



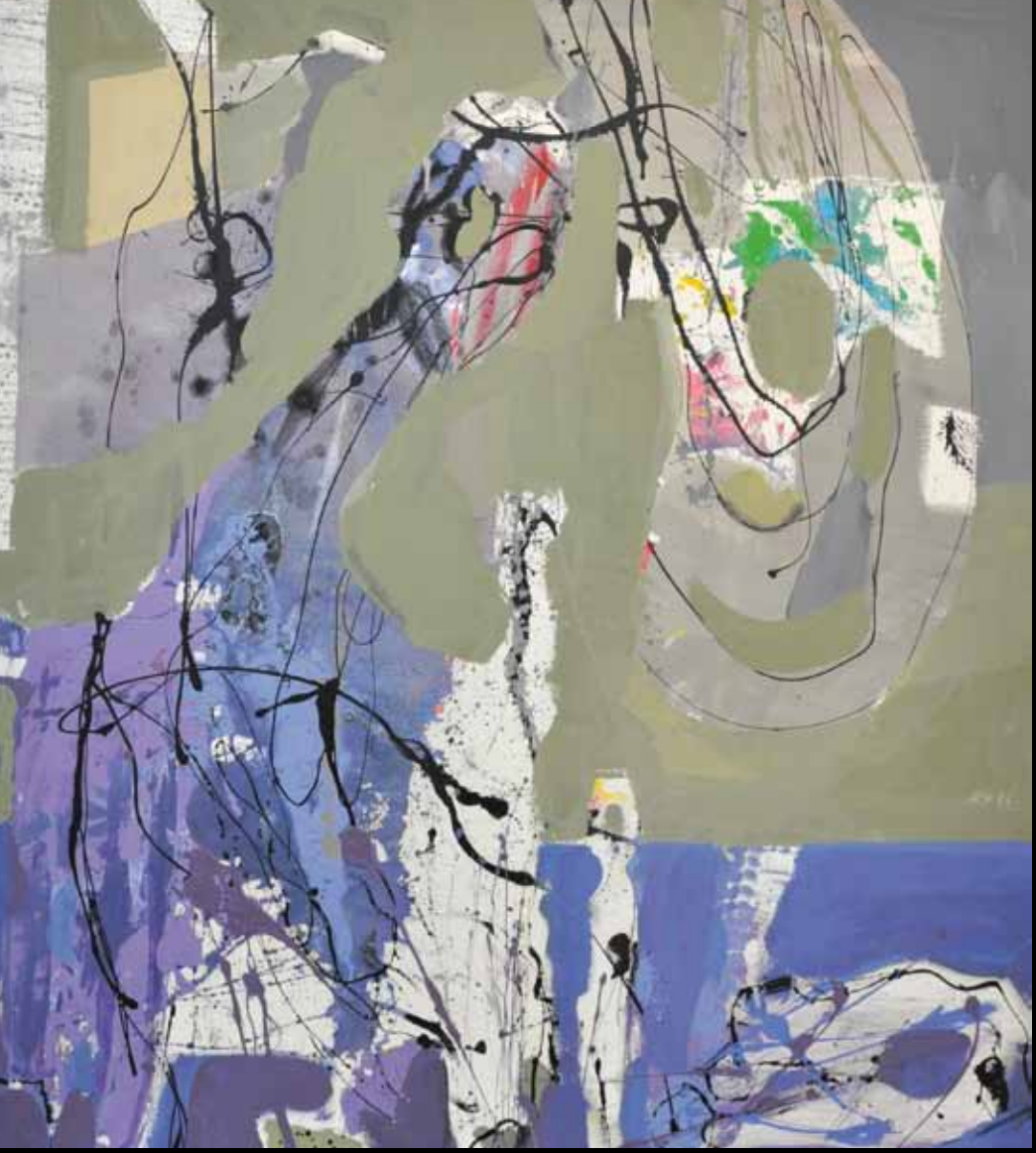
Žije a pracuje v Plzni a Praze. V roce 2009 absolvoval Ústav umění a designu na Západočeské univerzitě v Plzni. Je také absolventem Pedagogické fakulty na téže univerzitě. Od studií v ateliéru prof. Borise Jirků se věnuje především figurální kresbě. Středem jeho zájmu je v posledních letech kromě kresby, ilustrace a grafiky především malba. Od roku 2008 působí jako odborný asistent pro kresbu a malbu na Fakultě designu a umění Ladislava Sutnara ZČU v Plzni, kde vyučuje figurální kresbu, malbu a ilustraci. V roce 2012 založil časopis komiksu, ilustrace a kresby Caves, s cílem upozornit na kvalitní tvorbu českých a evropských autorů. **Praxe:** od 2008 Fakulta designu a umění Ladislava Sutnara ZČU v Plzni (dříve Ústav umění a designu), odborný asistent. **Vzdělání:** 2009 Ústav umění a designu ZČU v Plzni, obor ilustrace a grafický design (MgA.); 2008 Fakulta pedagogická ZČU v Plzni, učitelství odborných uměleckých předmětů pro SŠ (Mgr.); 2006 Ústav umění a designu ZČU v Plzni, obor mediální a didaktická ilustrace (BcA.). **Realizace (od roku 2010):** 2014–2015 Návrh a realizace panoramatických tabulí na rozhlednu Vysoká pro město Tachov (gravírovaná ocel); 2014 Tvorba komiksů pro Plzeňský deník; od 2012 do současnosti – Vydavatel a přispěvatel časopisu Caves se zaměřením: komiks, ilustrace, kresba; od 2011 Komiksové zpracování Starých pověstí českých, společně se spisovatelem Oldřichem Seluckým; 2011 Ilustrace knihy Sir Artur Conan Doyle: Země mlhy, nakladatelství Volvox Globator; Ilustrace povídky, časopis sci-fi, fantasy a hororu XB1. **Rezidence:** 2015 měsíční rezidenční

024 **Pavel Trnka**, Figura / Figure, akryl / acrylic, 120 x 140 cm, 2015



pobyt v Kustverein GRAZ, Regensburg. **Samostatné výstavy (od roku 2010):** 2016 Figural Animal, galerie Kotelna, Říčany u Prahy; 2015 Ideas of Human Bizarrness, Kunstverein GRAZ, Regensburg; MIX 15, Důl Michal, Ostrava; 2014 Monkeys, Galerie Ladislava Sutnara, Plzeň; F. Kafka – Proměna barev, Institut životního prostředí, Plzeň; MIKX, Visio Art Gallery, Plzeň; 2013 464, Výstavní síň V. Wünscheho, Havířov; 2010 V ateliéru Pavla Trnky, Univerzitní galerie, Plzeň. **Kolektivní výstavy (od roku 2010):** 2015 „Fórum mladé umění | Česko – Bavorsko 2015", Regensburg; „Fórum mladé umění | Česko – Bavorsko 2015", Centrum Bavaria Bohemia, Schonsee; 2014 9. mezinárodní bienále kresby Plzeň 2014, Galerie Ladislava Sutnara, Plzeň; 2013 Pavel Trnka a Caves, Mezinárodní festival: KomiksFest, MeetFactory, Praha. • Lives and works in Pilsen and Prague. He graduated at the Institute of Art and Design, University of West Bohemia, Pilsen in 2009. Also graduated at Faculty of Education at the UWB. Since his studies at the IAD in prof. Boris Jirků's Studio, he focuses on figural drawing. Painting is in the center of his interest besides drawing, illustration and graphics over the last years. Since 2008, he has been specialist assistant of drawing and painting at the Ladislav Sutnar Faculty of Design and Art UWB in Pilsen where he teaches figural drawing, painting and illustration. In 2012, he founded the comics, illustration and drawing magazine: Caves to highlight the quality work of Czech and European authors. **Work:** since 2008 Ladislav Sutnar Faculty of Design and Art (former Institute of Art and Design) UWB in Pilsen, specialist assistant. **Education:** 2009 Institute of Art and Design UWB in Pilsen, discipline of Graphic Design (MgA.); 2008 Faculty of Education at the UWB in Pilsen, Teaching of Profe-

Pavel Trnka, Figura / Figure, akvarel / watercolor, 42 x 59,4 cm, 2015



ssional Art in Secondary Schools (Mgr.); 2006 Institute of Art and Design UWB in Pilsen, discipline of Medial and Didactic Illustration (MgA.). **Works (since 2010):** 2014–2015 Design and realization of panoramic panes on the Vysoká Tower in Tachov town (engraved steel); 2014 Comics for Plzeňský deník (Pilsen Newspaper); from 2012 to present / Editor and contributor to the magazine Caves focused on: comics, illustration, drawing; since 2011 Comics rework of Old Czech Myths, together with writer Oldřich Selucký; 2011 book illustrations for Sir Artur Conan Doyle: The Land of Mist, for The Volvox Globator publishing house; accompanying illustrations for a story – science-fiction, fantasy and horror magazine XB1. **Residence:** 2015 one--month residency in Kustverein GRAZ, Regensburg. **Solo exhibitions (since 2010):** 2016 Figural Animal,

026 **Pavel Trnka**, Rodina / Family, akryl / acrylic, 120 x 140 cm, 2015

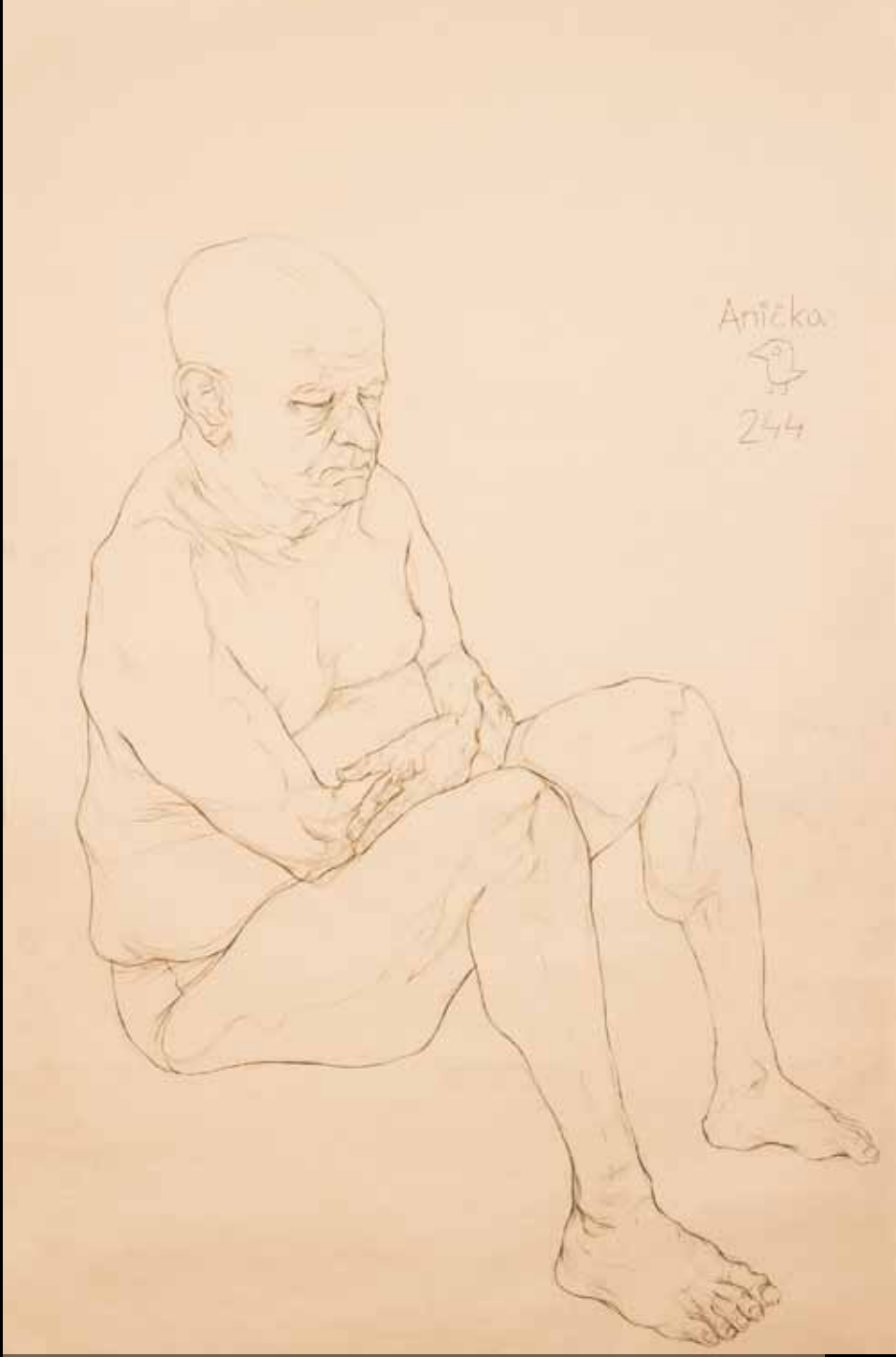


Kotelna Gallery, Říčany u Prahy; 2015 Ideas of Human Bizarrness, Kunstverein GRAZ, Regensburg; MIX 15, Michal Mine, Ostrava; 2014 Monkeys, Ladislav Sutnar Gallery, Pilsen; F. Kafka / Transformation of the colors, Environmental Institute Pilsen; MIKX, Visio Art Gallery, Pilsen; 2013 464, V. Wünsche Exhibition Hall, Havířov; 2010 In Pavel Trnka's Studio University gallery, Pilsen. **Collective exhibitions (since 2010):** 2015 "Young Art Forum | Czech Republic – Bavaria 2015", Regensburg; "Young Art Forum | Czech Republic – Bavaria 2015", Centrum Bavaria Bohemia, Schonsee; 2014 9th International Drawing Biennial Pilsen 2014, Ladislav Sutnar Gallery, Pilsen; 2013 Pavel Trnka and Caves – International Festival: KomiksFest – MeetFactory, Prague.

Pavel Trnka, Franz Kafka, akryl / acrylic, 120 x 130 cm, 2014



 Jiří Hovorka, kombinovaná technika / mixed media



Anna Dvořáčková, uhel / charcoal 029



030 **Josef Sedlák**, akryl / acrylic



Martin Prachař, kombinovaná technika / mixed media





Tomáš Staněk, akryl / acrylic



034 **Zuzana Matlasová**, uhel / charcoal



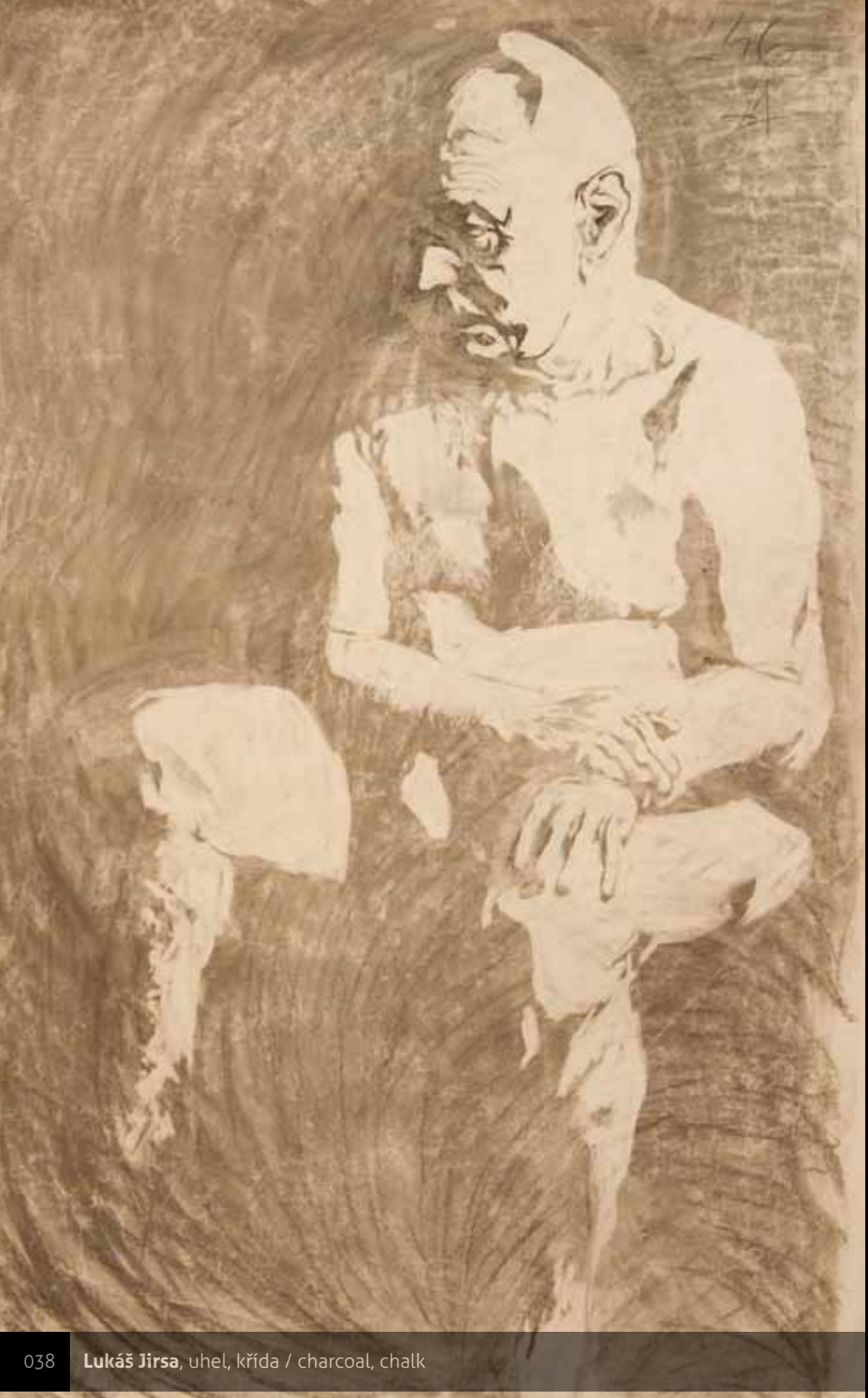
Lukáš Jirsa, uhel / charcoal



 Jana Vobořilová, uhel / charcoal



Lukáš Jirsa, akryl / acrylic



038 **Lukáš Jirsa**, uhel, křída / charcoal, chalk



Josef Sedlák, kombinovaná technika / mixed media



040 **Kamila Müllerová**, kombinovaná technika / mixed media



Tomáš Staněk, akryl / acrylic



042 **Martin Prachař**, kombinovaná technika / mixed media





044 **Josef Sedlák**, kombinovaná technika / mixed media



Tomáš Staněk, kombinovaná technika / mixed media



 Josef Sedlák, kombinovaná technika / mixed media



Tomáš Staněk, kombinovaná technika / mixed media



VŠVU DAMU

VYSOKÁ ŠKOLA
VÝTVARNÝCH UMENÍ
ACADEMY OF FINE ARTS
AND DESIGN

VYSOKÁ ŠKOLA VÝTVARNÝCH UMENÍ V BRATISLAVE

/ Academy of Fine Arts and Design Bratislava

doc. Mgr. DÁVID ČÁRSKY – vedúci Kabinetu kresby – Katedra reštaurovania / Chairperson of Division of Drawing – Department of Conservation and Restoration • **doc. akad. mal. STANISLAV BUBÁN** – zástupca vedúceho Kabinetu kresby – Katedra textilu, Katedra úžitkového umenia / Deputy Chairperson of Division of Drawing – Department of Textiles, Department of Applied Art • **doc. akad. mal. MILOSLAV BOĎA** – Kabinet kresby – Katedra socha, objekt, inštalácia / Division of Drawing – Department of Sculpture, Object, Installation • **doc. akad. mal. JÁN FEKETE** – Kabinet kresby – Katedra dizajnu a Katedra architektonickej tvorby / Division of Drawing – Department of Design and Department of Architecture • **doc. Mgr. EMÖKE VARGOVÁ** – Kabinet kresby – Katedra maľby a iných médií / Division of Drawing – Department of Painting and Other Media • **odb. as. Mgr. art. MAREK KVETAN** – Kabinet kresby – Katedra vizuálnej komunikácie, Katedra fotografie a nových médií, Katedra intermédií a multimédií / Division of Drawing – Department of Visual Communication, Department of Photography and New Media, Department of Intermedia and Multimedia • **odb. as. Mgr. art. ŠTEFAN OSLEJ** – Kabinet kresby – Katedra grafiky a iných médií / Division of Drawing – Department of Printmaking and Other Media

Vysoká škola výtvarných umení v Bratislave / Academy of Fine Arts and Design Bratislava, Hviezdoslavovo námestie 18, 814 37 Bratislava, SK, tel.: +421 254 432 251, fax: +421 254 432 340

www.vsvu.sk

Pedagogové v katalogu / Pedagogues in the catalogue – Dávid Čársky • Stanislav Bubán • Ján Fekete • Štefan Oslej

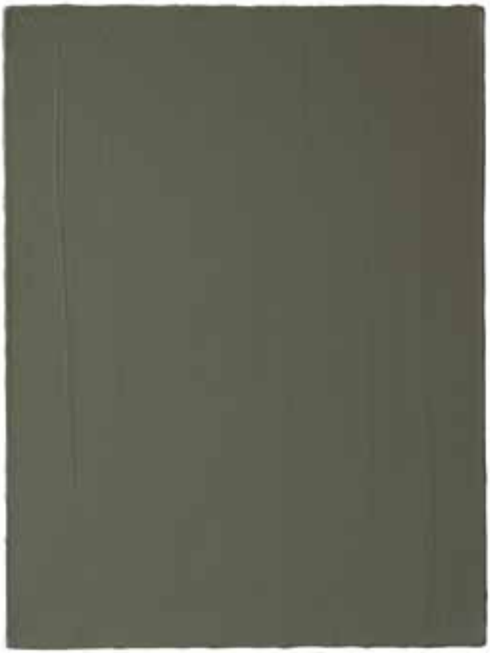
Studenti v katalogu / Students in the catalogue – Katarína Škamlová • Katarína Dudášová • Dávid Marcin • Katarína Knežníková • Adela Režná • Kristýna Banátová • Ľubomír Mati • Paulína Mesiarová • Stanislav Vršanský • Emil Softič • Bibi • Nina Holubcová • Pavol Barkóci • Silvia Zrebná • Barbora Straková • Matej Rizman • Pavol Soukal

KABINET KRESBY | Charakteristika vzdelávacieho procesu v Kabinete kresby | Kabinet kresby (KK) je samostatná organizačná jednotka vo vzdelávacej štruktúre Vysokej školy výtvarných umení v Bratislave (VŠVU). Jeho individuálni pedagógovia vyučujú predmet kresba, každý z nich s odlišným zameraním. Kabinet kresby datuje svoju činnosť od začiatku akademického roka 2008/2009. Formácia s identickým názvom už na VŠVU existovala v nedávnej minulosti, poskytovala však výučbu výlučne katedrám s nižšou hodinovou a kreditovou dotáciou na tento profilujúci odborný predmet. Ostatní učitelia kresby v tom čase na škole pôsobili ako členovia vybraných katedier, i napriek tomu je možné hovoriť o určitej podobe kontinuity. | V súčasnosti už zlúčení v KK vzdelávanie v tomto klasickom médiu poskytujú jeho siedmi pedagógovia všetkým študentom VŠVU, pre ktorých je predmet kresba povinný alebo povinne voliteľný. Pre osobitné potreby a požiadavky jednotlivých katedier si pedagógovia KK vytvorili a prispôsobili svoje programy. Každá katedra VŠVU tak má „vlastného" pedagóga pre predmet kresba. Koncepcie predmetu kresba a konkrétne zadania sú u každého učiteľa špecifické, majú však charakter cvičení, čím sa zásadne líšia od ateliérov.



DIVISION OF DRAWING | The characteristics of the educational process at the Division of Drawing | The Division of Drawing (DD) is a distinct organizational unit within the educational structure of the Academy of Fine Arts and Design Bratislava (AFAD). Its individual instructors teach the discipline of drawing, each of them with a specific program. The Division of Drawing dates its origin back to the beginning of the 2008/2009 academic year. In the past, an identically named formation had already e x isted at AFAD, but it offered classes of this specialized subject only to those departments, which have had their lesson hours reduced and credit requirements set lower. Even though at that time the rest of the drawing teachers at AFAD served as members of other departments, it is possible to trace continuity here. | At present, lessons in this classical art medium are offered to all AFAD students for whom the subject of drawing is either compulsory or elective, by the seven teachers united inside the DD. For the particular needs and requirements of AFAD´s departments, the teachers at the DD have created and adapted their own teaching programs. As a result, each department at AFAD has its "own" drawing instructor. The concepts of drawing lessons and the assignments vary from one teacher to another, but are primarily focused on exercises, in which the DD differs from standard studios.





1986–1992 Vysoká škola výtvarných umení v Bratislave, Katedra grafiky; 1990–1991 Art Department, Slippery Rock University, PA, USA. **Štipendiá a ceny (výber):** 2012 Cena Slovenskej výtvarnej únie, Bienále voľného výtvarného umenia 2012, Bratislava; 2005 Ronald and Eileen Weiser Professional Development Award; 1994/1995 Fulbright Award, Department of Fine Arts, Harvard University, Cambridge, MA, USA; 1993 Štipendium talianskej vlády, Perugia, Taliansko. Žije v Bratislave, venuje sa najmä maľbe, kresbe a grafike. • **Higher Education:** 1986–1992 Academy of Fine Arts and Design Bratislava, Department of Printmaking; 1990–1991 Art Department, Slippery Rock University, PA, USA. **Selected Scholarships and Awards:** 2012 Slovak Union of Visual Arts Award, Biennial of Creative Visual Arts 2012, Bratislava; 2005 Ronald and Eileen Weiser Professional Development Award; 1994/1995 Fulbright Award, Department of Fine Arts, Harvard University, Cambridge, MA, USA; 1993 Italian Government Scholarship, Perugia, Italy. Lives in Bratislava, works primarily in the media of painting, drawing, and printmaking.



Dávid Čársky

*1959 Bratislava
www.vsvu.sk

052 **Dávid Čársky**, Diptych 491b, 492b, kombinovaná technika a akryl na plátne / mixed media and acrylic on canvas, 80 x 60 cm (2x), 2009

V rokoch 1980–1986 študoval na Vysokej škole výtvarných umení v Bratislave na Oddelení monumentálnej maľby (u docenta J. Kresilu a profesorky Eugénie Lehotské). Od roku 1995 pôsobí ako pedagóg na Vysokej škole výtvarných umení v Bratislave. Po úspešnom zakončení habilitačného procesu na Akadémii výtvarných umení v Prahe bol v roku 2002 menovaný docentom. V roku 1996 získal cenu Ex Aequo na Bienále grafiky v Štátnej galérii v Banskej Bystrici a prvú cenu na Medzinárodnom trienále akvarelu Novohradského múzea a galérie v Lučenci v roku 2004. V roku 2011 mu bola udelená cena hejtmana Juhočeského kraja na výstave Intersalon v Písku. Vystavoval na mnohých výstavach doma i v zahraničí, je zastúpený takmer vo všetkých významných verejných i súkromných zbierkach na Slovensku. Žije v Bratislave. **Samostatné výstavy** (od roku 2010): 2015 Stano Bubán – Čas býka, Galéria Art šrot, Bratislava; 2013 Kata Kissoczy sochy, Stano Bubán obrazy, Galéria SPP, Bratislava; 2011 Pokánie a iné hry, Slovenské národné divadlo, Bratislava. • Between 1980–1986 studied at the Academy of Fine Arts and Design in Bratislava, Department of monumental painting, under the tutelage of associate professor J. Kresila and professor Eugénia Lehotská. Since 1995 teaches at the Academy of Fine Arts and Design in Bratislava. After succesfully finishing his habilitation at the Academy of Fine Arts in Prague was named associate professor in 2002. In 1996 he received the Ex Aequo award at the Graphics Design Biennial in the National Gallery in Banská Bystrica and the first prize at the International Watercolor Triennial in Novohradské múzeum a galéria in Lučenec in 2004. In 2011 he's won the regional council president of South Bohemia region award at the Intersalon exhibition in Písek. He's attended many exhibitions both at home and abroad and his work is represented in almost every significant public and private collection in Slovakia. He lives in Bratislava. **Solo exhibitions** (since 2010): 2015 Stano Bubán – Time of the Bull, Art šrot gallery, Bratislava; 2013 Kata Kissoczy sculptures, Stano Bubán paintings, SPP gallery, Bratislava; 2011 Atonement and other plays, Slovak National Theatre, Bratislava.



Stanislav Bubán

*1961 Sečovcie
www.vsvu.sk



Stanislav Bubán, Čas býka / Time of the Bull, olej a akryl / oil and acrylic, 145 x 160 cm, 2015





Ján Fekete

*1958 Buzica
www.fekete.h4f.biz

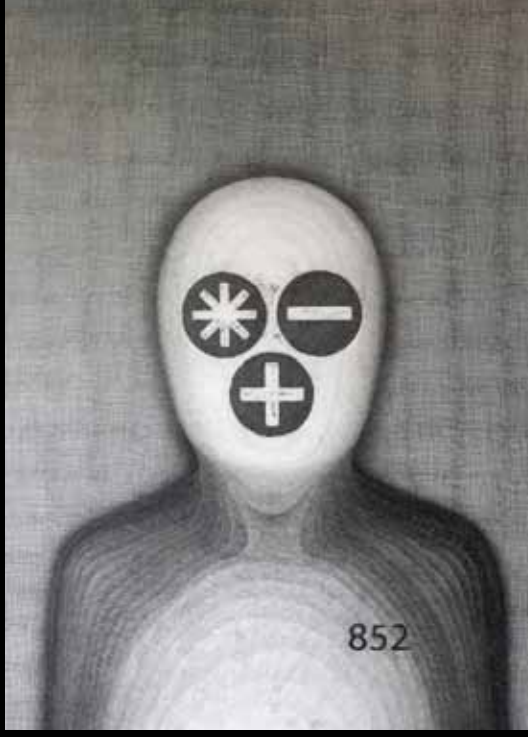
Studoval na Vysoké škole výtvarného umění v Bratislavě, Univerzitě užitého umění ve Vídni a Akademii výtvarných umění v Mnichově. 1990 získal diplom z Akademie výtvarných umění v Mnichově. 1990–2008 přednášející na Vysoké škole výtvarného umění v Bratislavě, kde roku 1996 získal docenturu. 1994–1995 docentura na Univerzitě užitého umění Vídeň, Vizuální media. Žije a pracuje ve Vídni. **Samostatné výstavy** (výběr od 2010): 2012 „Uberagungen – RAUMDIMENSIONEN", Ján Fekete, Dávid Čársky; 2013 Farbe im Rau, Monochromie, Ján Fekete, Dávid Čársky; 2014 Atrium, Prešov (se Stano Bubánem); 2015 „Immer wieder Bilder" Ján Fekete, Dávid Čársky, Stano Bubán. **Kolektivní výstavy** (výběr od 2010): 2010 „Hranice geometrie", Dům umění Bratislava, Slovenské ministerstvo kultury; „Absolventi", Východoslovenská galerie v Košicích; 2011 „C+S 2011", Galerie Slovenské výtvarné unie (SVU), Bratislava; 2013 „Intersalon", Kulturní model, Pasov, Německo; Arteleria, Dům umění, Bratislava; 2014 „ Abstraktní malba a objekty", Galerie Art Capital, Bratislava; „Výtvarná díla pro každého", Galerie Art Capital, Bratislava; Artelerie 2014 GASK, Kutná Hora, Česká republika; 2015 Artelerie, FUD ZCU, Plzeň. • Ján Fekete was born in 1958 in Slovakia. He attended the Academy of Fine Arts and Design in Bratislava, the University of Applied Arts in Vienna and the Academy of Fine Arts in Munich. 1990 obtained a diploma at the Academy of Fine Arts in Munich. 1990–2008 lecturer at the Academy of Fine Arts and Design in Bratislava, where we obtained the title of Assistant Professor in 1996. 1994–1995 Assistant Professor at the University of Applied Arts in Vienna, Visual Media. He lives and works in Vienna. **Solo exhibitions** (selection since 2010): 2012 "Uberagungen – RAUMDIMENSIONEN", Ján Fekete, Dávid Čársky; 2013 Farbe im Rau, Monochromie, Ján Fekete, Dávid Čársky; 2014 Atrium, Prešov (with Stano Bubán); 2015 "Immer wieder Bilder", Ján Fekete, Dávid Čársky, Stano Bubán. **Collective exhibitions** (selection since 2010): 2010 "The Boundaries of Geometry", Art House Bratislava, Ministry of Culture of the Slovak Republic; "Graduates", East Slovakian Gallery in Košice; 2011 "C+S 2011", Slovak Union of Visual Arts (SVU), Bratislava; 2013 "Intersalon", Cultural model, Passau, Germany; Arteleria, Art house, Bratislava; 2014 "Abstract painting and objects", Art Capital Gallery, Bratislava; "Artworks for everyone", Art Capital Gallery, Bratislava; Arteleria 2014 GASK, Kutná Hora, the Czech Republic; 2015 Arteleria, FoDaA UoWB, Pilsen.

054 **Ján Fekete**, Durchqerung der Wand 14–15 (Přechod na zeď 14–15) / Crossing the wall 14–15, akryl na plátne / acrylic on canvas, 59 x 180 cm, 2006



Štefan Oslej

*1976 Komárno
www.vsvu.sk



1990–1994 štúdium na ŠUV v Bratislave odbor kameňosochárstvo; 1994–2000 štúdium na VŠVU v Bratislave odbor grafika a iné médiá v ateliéri prof. R. Jančoviča; od r. 2002 pedagogická činnosť na SSUŠ v Bratislave; 2003–2007 vedúci oddelenia grafického a priestorového dizajnu na SSUŠ v Bratislave; od r. 2007 odborný asistent pre vedenie predmetu kresba pre Katedru grafiky a iných médií na VŠVU v Bratislave. **Výber kolektívnych výstav od 2011:** 2011 „Grafika", Trenčianske múzeum, Trenčín; „Artelerie 2011", Dvorana nové budovy FA ČVUT, Praha, ČR; „Transmediálny priestor grafiky", Nitrianska galéria, Nitra; „Najlepšie diela Bienále kresby Plzeň 2010", Galéria SVÚ, Bratislava; „Dom hrôzy", Fru Fru Gallery, Bratislava; „OTTO", Istituto Slovacco a Roma, Italy; „Súčasná slovenská grafika 17.", Stredoslovenská galéria, Banská Bystrica; 2012 „Asimilácia vs. originál", Galéria SVÚ, Bratislava; „Artelerie 2012", Dvorana nové budovy FA ČVUT, Praha, ČR; „8", Szlovák Intézet, Budapest, Hungary; „VIII. Mezinárodní bienále kresby Plzeň", ČR; „8", Slovenský institut v Moskvě, Rusko; 2013 „Nejlepší díla bienále kresby Plzeň 2012", Gallery of Szombathely, Hungary; 2014 „Grafiky z VŠVU Bratislava", FU OU Ostravská univerzita, ČR; „KRESBA", Turčianska galéria, Martin; „IX. Mezinárodní bienále kresby Plzeň", ČR; „Symposium Trahens", Založče MMXIV, Slovenia; 2015 „Vybraná díla z Bienále kresby Plzeň 2014", CeBB in Schönsee, Německo. • 1976–July 13th born in Komárno; 1990–1994 study at the SoAA in Bratislava, monumental masonry; 1994–2000 study at the AoFAaD in Bratislava, Graphics Design and Other Media, prof. R. Jančovič's studio; since 2002 teacher at the SPSoA in Bratislava; 2003–2007 head of the Graphics and Spatial Design at the SPSoA in Bratislava; since 2007 special assistant of Drawing at the Department of Graphics Design and Other Media at AoFAaD; **A selection of group exhibitions sinc 2011**: 2011 "Graphics Design", Trenčín Museum, Trenčín; "Arteleria 2011", new building FoA CTU lobby, Prague, CZ; "Transmedial Space of Graphics", Nitra Gallery, Nitra; "The Best Art of Drawing Biennial Pilsen 2010", SUoVA gallery, Bratislava; "Haunted mansion", Fru Fru Gallery, Bratislava; "OTTO", Istituto Slovacco a Roma, Italy; "Contemporary Slovak Graphics Design 17.", Central Slovakia Gallery, Banská Bystrica; 2012 "Assimilation vs. Original", SUoVA gallery, Bratislava; "Arteleria 2012", new building FoA CTU lobby, Prague, CZ; "8", Szlovák Intézet, Budapest, Hungary; "VIII. International Drawing Biennial in Pilsen", CZ; "8", Slovak Institute in Moscow, RU; 2013 "The Best Art of the 2012 Pilsen Drawing Biennial", Gallery of Szombathely, HU; 2014 "Graphics of AoFAaD Bratislava", FoFA UoO University of Ostrava, CZ; "DRAWING", Turiec gallery, Martin; "IX. International Drawing Biennial in Pilsen", CZ; "Symposium Trahens", Založče MMXIV, Slovenia; 2015 "The Best Art of the 2014 Pilsen Drawing Biennial", CeBB in Schönsee, Germany.

Štefan Oslej, Hľadač 852 / Searcher 852, kombinovaná kresba / mixed drawing, 100 x 70 cm, 2015



056 **Katarína Škamlová**, uhoľ a pastel na papieri / charcoal and pastel on paper, 190 x 120 cm, 2015



Katarína Škamlová, uhoľ a pastel na papieri / charcoal and pastel on paper, 190 x 120 cm, 2015



058 **Katarína Dudášová**, uhoľ na papieri / charcoal on paper, 190 x 120 cm, 2015



Dávid Marcin, uhoľ na papieri / charcoal on paper, 100 x 200 cm, 2015



060 **Katarína Knežníková**, uhoľ na papieri / charcoal on paper, 180 x 120 cm, 2015



Adela Režná, uhoľ a pastel na papieri / charcoal and pastel on paper, 190 x 120 cm, 2015



062 **Kristýna Banátová**, rudka a pastel na papieri / red chalk and pastel on paper, 190 x 100 cm, 2015



Ľubomír Mati, uhoľ a pastel na papieri / charcoal and pastel on paper, 190 x 100 cm, 2015



064 **Paulína Mesiarová**, uhoľ a pastel na papieri / charcoal and pastel on paper, 190 x 100 cm, 2015



Stanislav Vršanský, uhoľ a pastel na papieri / charcoal and pastel on paper, 190 x 120 cm, 2015



066 **Emil Softič**, pastel na papieri / pastel on paper, 190 x 120 cm, 2015



Emil Softič, uhoľ a pastel na papieri / charcoal and pastel on paper, 190 x 120 cm, 2015



068 **Bibi**, uhoľ a akryl na papieri / charcoal and acrylic on paper, 190 x 120 cm, 2015



Nina Holubcová, akryl na papieri / acrylic on paper, 190 x 120 cm, 2015



070 **Pavol Barkóci**, uhoľ a akryl na papieri / charcoal and acrylic on paper, 190 x 120 cm, 2015



Silvia Zrebná, pastel na papieri / pastel on paper, 170 x 120 cm, 2015



072 **Barbora Straková**, uhoľ na papieri / charcoal on paper, 190 x 120 cm, 2015



Matej Rizman, uhoľ na papieri / charcoal on paper, 190 x 120 cm, 2015



074 **Barbora Straková**, uhoľ na papieri / charcoal on paper, 190 x 120 cm, 2015



Pavol Soukal, uhoľ a pastel na papieri / charcoal and pastel on paper, 190 x 120 cm, 2015



uapoznań



UNIVERZITA VÝTVARNÉHO UMĚNÍ V POZNANI

/ University of Arts in Poznań

prof. dr hab. MARCIN BERDYSZAK, prof. zw. UAP – rektor / Rector • **dr hab. KAROLINA KOMASA, prof. ndzw. UAP** – děkanka Fakulty sochařství a volné tvorby / Dean of Faculty of Sculpture and Space Activities • **prof. dr hab. SŁAWOMIR KUSZCZAK, prof. ndzw. UAP** – vedoucí Katedry sochařství a Studia anatomické kresby / Head of Sculpture Department and Anatomical Drawing Studio • **prof. dr JANUSZ BAŁDYGA, prof. ndzw. UAP** – vedoucí Katedry prostorových aktivit / Head of Department of Space Activity • **prof. dr hab. ANDRZEJ ZDANOWICZ, prof. zw. UAP** – děkan Fakulty malby / Dean of Faculty of Painting • **prof. dr hab. JERZY HEJNOWICZ, prof. ndzw. UAP** – vedoucí Katedry kresby / Head of Drawing Department • **prof. dr hab. JACEK JAGIELSKI, prof. zw. UAP** – vedoucí Studia sochařství VII. / Head of Sculpture Studio VII. • **prof. dr hab. IRENEUSZ DOMAGAŁA, prof. zw. UAP** – vedoucí Studia kresby XII. / Head of Drawing Studio XII.

Univerzita výtvarného umění v Poznani / University of Arts in Poznań, Al. Marcinkowskiego 29, 60-967 Poznaň, PL, tel.: +48 618 552 521, fax: +48 618 528 091

www.uap.edu.pl

Pedagogové v katalogu / Pedagogues in the catalogue – Sławomir Kuszczak • Paweł Flieger • Jacek Jagielski • Dawid Szafrański • Ireneusz Domagała • Natalia Wegner

Studenti v katalogu / Students in the catalogue – Adrianna Zgierska • Julia Królikowska • Joanna Brzozowska • Krzysztof Wojtukiewicz • Karolina Kulmatycka • Maciej Andrzejczak • Mateusz Barancewicz • Aleksandra Walińska • Sandra Kołodziejska • Soňa Hudoková • Aleksandra Woś • Anna Buda • Klaudia Dopierała • Marcin Karpisz • Ewelina Sowa • Debora Kozioł • Ewelina Bunia • Weronika Radzimowska-Mejer • Adrian Kurpisz • Julia Pawłowska • Marcin Smukowski



ATELIÉR ANATOMICKÉ KRESBY POŘÁDÁ SEMINÁŘ KRESLENÍ | Stalo se to v roce 2004, krátce poté, co jsem byl jmenován do čela Jednoletého studia anatomické kresby na Akademii výtvarných umění v Poznani. Jednoho dne mne studenti přišli požádat, aby mohli jít na otevřený seminář, který se měl konat v Skoki. Skoki je městečko 50 km od Poznaně. Akademie výtvarných umění v Poznani zde vlastní starobylý palác, který nabízí ubytování s plnou penzí, a pracovní prostory se prostě nazývají Studentský dům otevřených seminářů. To místo mám rád a dokonale ho znám. Můj otec chodíval do Skoki a účastnil se seminářů v době, kdy sám studoval na Akademii výtvarných umění v Poznani. Pamatuji si, že každý seminář byl zajímavým happeningem. Vyvstala otázka, jak uspořádat otevřený seminář Ateliéru anatomické kresby, který neměl nic společného s prací v otevřeném prostoru. Nesplnil jsem studentské požadavky. O rok později se další skupina studentů nepokusila ani požádat, zda by mohla jít na otevřený seminář, ale v podstatě si ho vynutila. Nezbývalo než tam jít. | Přesto jsem dal studentům ultimátum, že seminář se bude konat za mých přísných podmínek. Jejich nedodržení by znamenalo konec seminářů do budoucna. | Podmínky byly jednoduché, studenti budou po celou dobu 6 dnů malovat od časného rána do pozdního večera. Studenti začali malovat hned po snídani, zhruba v 10 hodin dopoledne, a pracovali až do 11 hodin do večera, se dvěma přestávkami na jídlo, hodinovou v 1 odpoledne na oběd a druhou hodinovou v 6 odpoledne na večeři. Ti, kdo zůstali ještě vzhůru, museli sledovat filmy, které jsem pro ně připravil. Bylo možné uspořádat večírek nebo pít alkohol nebo něco podobného. Během semináře se konaly dvě dlouhé přednášky, které byly pro všechny účastnící se studenty povinné. První byla o epistemologii (filozofická), druhá o Johannu Ittenovu Vorkursovi (Bauhaus). | Stanovil jsem takto drakonické podmínky a byl jsem přesvědčen, že nikdo v budoucnosti nebude mít zájem zúčastnit se takového semináře. | Semináře se zúčastnilo 40 studentů a počet studentů přesně odpovídal počtu lůžek v paláci ve Skoki. Dvě modelky, jeden model, můj asistent Paweł Flieger (tou dobou student zaměstnaný jako asistent) a já na nové pozici děkana ateliéru. | Jaké bylo mé překvapení, když jsem si uvědomil, že všichni účastníci od začátku

přijímali mé podmínky pro konání semináře. Dokonce jsem musel některé studenty vyhánět o půlnoci z ateliéru, protože nechtěli přestat pracovat. Ukázalo se, že modelové byli jediní, kdo to nemohli vydržet. Prostě nemohli sedět tak dlouhé hodiny. | Atmosféra workshopu byla velmi dobrá, ukázalo se, že všichni byli při práci šťastní. Byl jsem velmi překvapen, co se začalo dít. Studenti, kteří obtížně zvládali správnou studii kresby, se během pár dnů rozkreslili. Uspořádali jsme výstavu všech prací, které byly během semináře nakresleny. Byl jsem ohromen. Každý student během semináře nakreslil tolik kreseb jako obvykle za celý semestr. Cítil jsem se úspěšně a studenti také. | Otevřené semináře se staly nedílnými prvky mého studijního programu ateliéru. Počet zájemců vždy převyšoval počet lůžek v paláci ve Skoki. Zvykl jsem si nazývat to seminář kreslení. Seminářů se také účastní učitelé a studenti Akademií výtvarných umění z Varšavy a Katovic. Mí kolegové, vyučující ze slovenských univerzit, chtějí přijít na seminář se svými studenty. Všechny semináře jsem vedl stejně. | Spolu se svými studenty jsem byl pozván na seminář, který se konal v Dłużewu. Byla to reciproční návštěva. V paláci v Dłużewu, který patří Akademii výtvarných umění ve Varšavě, probíhá stejný druh soustředění jako na mé univerzitě ve Skoki. Tou dobou jsem hostoval a pouze spolupracoval jako učitel, ale zjistil jsem, že seminář se koná v odkazu stejných podmínek, které jsem zavedl jako mladý učitel před 10 lety. | prof. dr hab. Sławomir Kuszczak, docent na UAP

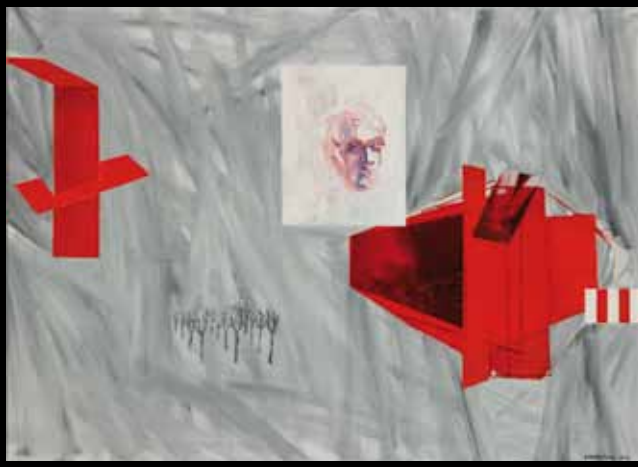
DRAWING WORKSHOP OF THE ANATOMIC DRAWING STUDIO • It was the year 2004, soon after I was appointed to Head the First year Anatomic Drawing Studio at the Academy of Fine Arts in Poznan. One day students came asking to go for an open air workshop that will be held in Skoki. Skoki is rather small town 50 km away from Poznan. There is an old palace owned by the Academy of Fine Arts in Poznan serving full board accommation and working spaces being simply called Students' Open Air Workshop House. The place I liked and perfectly knew. My father used to go to Skoki and attened workshops there at the time he studied at Poznan Fine Arts Academy. I remember every workshop to be an interesting happening. The question was how to organize Anatomic Drawing Studio open air workshop having nothing to do with working in open air. I did not fulfill students' requests. The next year, next group of students didn't even try to request to go for open air workshop they basically ordered realization of the plan. There was no other possibility than going there. | However, I gave students an ultimatum that the workshop will take place under my strict conditions. Failing to fulfill conditions will fruit with no workshops in the future. Conditions were simple, students were to draw all the time, from the very morning until late evening. for 6 days. Students begun drawing right after breakfast, that was about 10 AM, and kept working until 11 PM, having two meals breaks, an hour for a dinner at 1 PM and another one for supper at 6 PM. These who were still up had to watch movies I perpared for them. There was possibility to party or drink alcohol or anything else such. There were two long lectures held during the time of the workshop and these had to be attended by all participating students. Lecture one on epistemology (philosophy), lecture two on Johannes Itten Vorkurs (Bauhaus). | Conditions were of these draconian kind and I was convinced that there will be no interests in the future to attend such workshop. | There were 40 students attending the workshop an the number of students was exactly same as the number of available beds in Skoki palace. There were two female models and one male model, my assistant Paweł Flieger (at that time he was a student being employed as an assistant) and myself new at the post of the Head of the Studio. | What was my surprice when I relized that all particiants accepted my workshop conditions since the beginning of the workshop. You can imagine I had to expel some students still working in the studio at midnight, they did not want to stop working. It turned out that models were the one not to withstand. They just could not sit for such long hours. | The ambience

of the workshop was very good, it turned out that eveybody was happy working. I was very much surpriced by things that begun happening. Students who had difficulties managing correct drawing study they begun drawing in matter of days. We held an exhibition of all drawings being drawn during workshop. I was astonished. Every student drawn as many drawing during the workshop as is usually drawn during asemester. I felt I have succeeded and students felt the same. | Open air workshops became permanent elements of my Studio study program. The number of these who want to attend always exceed number of beds in Skoki Palace. I used to call it the Drawing Workshop. There were also Warsaw and Katowice Academies of Fine Arts teachers and students attending workshops. My colleagues, lecturers of Slovak Universities, want to come for the workshop together with their students. I held all workshops in the same way. | I was invited together with my students to participate in the workshop held in Dłużewo. It was revisit. In the Dłużewo Palace owned by the Academy of Fine Arts in Warsaw runs same kind of center as my University in Skoki. I was a guest that time and only cooperated as a teacher but I discovered that workshop is held in reference of same conditions that I introduced being a young teacher 10 years earlier. | prof. dr hab. Sławomir Kuszczak, prof. ndzw. UAP

V ateliéru se odehrává hledání jedinečného uměleckého přístupu v důsledku popisování osobního prostoru a času. Co je důležité, je ověření důvěrného zažití prostoru a sebe sama, fascinace dialogem hmoty a vlastní zvědavosti, objevování reality a značení něčím dotykem. Zde dochází k objevování neznámého, nových otázek, které musí být zodpovězeny, vzděláváním a získáváním zkušeností tvořivostí a rozličnými aspekty sochařství. Nová řešení, která se objeví, vedou do nových zajímavých oblastí a vyvolávají opět nové otázky, které spouštějí zvídavost poznávání. Boj se skutečným, osobním a vymyšleným prostorem a překonání odporu a jeho mnoha aspektů, včetně překonání odporu ke hmotě, jsou prvky tvořící ateliér, ve kterém student usiluje o vytvoření své vlastní umělecké identity. | Syllabus zahrnuje konzultace na semináři a práci se studovaným vybraným materiálem z původního stavu po vlastní dílo. Jedním ze vzdělávacích prvků je práce s fotoaparátem, kamerou nebo počítačem, a to jak z hlediska expozice a dokumentace, tak tvořivé transformace. | Cílem a ambicí vedení ateliéru je také podpořit práci svých studentů a ukázat, čeho dosáhli, účastí na přehlídkách a příspěvky na výstavách a kulturních akcích konaných na univerzitách i mimo ně. | prof. dr hab. Jacek Jagielski, profesor na UAP

The studio is a place where the search for an individual artistic attitude happens, through describing personal spaces and time. What is essential is the verification of the familiar, experiencing the space and oneself, fascination with a dialogue of the Matter and one's own curosity, exploring the reality and marking it with one's touch. Here, the education and experience through creativity and different aspects of sculpture discover unknown areas, new questions that have to be answered. New solutions that appear result in new intriguing areas, again provoking new questions triggering curiosity of cognition. Struggle with real, personal and imagined space and overcoming the resistance and its many aspects, including overcoming the resistance of the matter, are the elements constituing the studio, in which the student strives to create his/her own artistic identity. | The syllabus involves workshop tutorials and a work in the chosen material study from nature and own creation. One of the educational elements is working with a camera, camcorder or a computer, both when it comes to exposition and documentation, and creative transformation. | The objective and ambition of leading the studio is also promoting the work of their own students and showing their achievements by taking part in the shows and contributing to the exhibitions and artistic events like this on the university and beyond. | prof. dr hab. Jacek Jagielski, prof. zw. UAP

Vystudoval Akademii výtvarných umění v Poznani (malířství) a Akademii výtvarných umění v Lublani (grafika). Studium v malířském ateliéru prof. Jana Świtka dokončil s vyznamenáním. Od roku 1990 pracuje na Akademii výtvarných umění (nyní Vysoké škole umění) v Poznani. Od roku 2003 do 2011 vedoucí Ateliéru anatomické kresby pro 1. ročník. Od roku 2011 do současnosti vede Ateliér anatomické kresby. Bylo mu uděleno stipendium Ministerstva kultury a umění a organizace DAAD. Dvakrát vyhrál Festival polské moderní malby ve Štětíně. Coby pedagog spolupracoval s: Hochschule der Künste v Berlíně, Hochschule für Bildende Künste v Braunschweigu, Vysoká škola uměleckoprůmyslová v Praze, Akademie výtvarných umění v Lublani, Akademie umění v Banské Bystrici, Vysoká škola výtvarných umění v Bratislavě, Akademie výtvarných umění v Kluži, Západočeská univerzita v Plzni. Své obrazy, kresby a grafické práce vystavoval na mnoha samostatných i skupinových výstavách doma i v zahraničí. • Studied at the Academy of Fine Arts in Poznan (painting) and the Academy of Fine Arts in Ljubljana (graphic arts). Diploma in painting with honors at Painting Studio Prof. Jan Świtka. Works at the Academy of Fine Arts (now University of Arts) in Poznan since 1990. Since 2003 too 2011 Heads the Anatomical Drawing Studio for 1st year. Since 2011 until now head of the Anatomical Drawing Studio. Awarded a scholarship of the Ministry of Culture and the Arts and DAAD. Won twice the Festival of Polish Contemporary Painting in Szczecin. As a teacher cooperated with: Hochschule der Künste in Berlin, Hochschule für Bildende Künste in Braunschweig, Academy of Architecture and Design in Prague, Academy of Fine Arts in Ljubliania, The Academy of Arts in Banská Bystrica, Academy of Fine Arts in Bratislava, Academy of Fine Arts in Cluj Napoca, University of West Bohemia in Pilsen. Has exhibited his paintings, drawings and graphics at numerous of solo and group national and international exhibitions.







Sławomir Kuszczak

*1966 Rawicz
www.slawomir-kuszczak.pl

082 **Sławomir Kuszczak**, Park, akryl na plátně / acrylic on canvas, 100 x 140 cm, 2014 • Červená pyramida / Red pyramid, akryl na plátně / acrylic on canvas, 100 x 140 cm, 2014



Paweł Flieger

*1979

www.uap.edu.pl

Studoval na Akademii výtvarných umění v Poznani. 2005 diplom s vyznamenáním v Ateliéru malby prof. Jana Świtka. 2007 stipendium od Ministerstva kultury a Ústavu pro národní dědictví. 2008 diplom s vyznamenáním v Ateliéru ofsetu prof. Grzegorze Nowickiho. Od roku 2005 asistent v Ateliéru anatomické kresby prof. UAP Sławomir Kuszczak, dr hab. Působí v oblasti malby, grafiky a kresby, vystavuje na individuálních i kolektivních výstavách v Polsku i v zahraničí. • Studied at the Academy of Fine Arts In Poznań. 2005 diploma with distinctions at the Paintig Studio of prof. Jan Świtka. 2007 Ministry of Culture and National Heritage Scholarship. 2008 diploma with distinctions at the Offset Studio of prof. Grzegorz Nowicki. Since 2005 is assistant at the Anatomical Drawing Studio of prof. Sławomir Kuszczak. Performs in fields of painting, graphics and drawing individual and group exhibitions in Poland and abroad.

Paweł Flieger, Objev / Find, 34 x 34 cm, 2015



V letech 1979–1984 studoval na Státní škole výtvarných umění v Poznani, získal titul MFA s vyznamenáním v oboru sochařství a kresby. Nyní je manažerem 7. ateliéru sochařství Fakulty sochařství a prostorových činností Umělecké univerzity v Poznani. Účastnil se bezpočtu individuálních a skupinových výstav v Polsku a zahraničí. v současnosti je prorektor pro Umělecké záležitosti na Umělecké univerzitě v Poznani. Žije a tvoří v Poznani. • In the years 1979–1984 studied at the State School of Fine Arts in Poznań, MFA degrees with honors in sculpture and drawing. 7 Studio Sculpture manager at the Faculty of Sculpture and Space Activities University of Arts in Poznan. Participated in numerous solo and group exhibitions in Poland and abroad. At present Vice-Rector for Artistic Affairs UAP. He lives and works in Poznan.



Jacek Jagielski
*1956 Wyrzysk
www.uap.edu.pl

084 **Jacek Jagielski**, Za horizontem / Beyond the horizon, dřevo, kov, práce je prezentována v Etival ve Francii / wood, metal, work is presented in Etival in France, 2012





Dawid Szafrański

*1980 Gorzów Wielkopolski
www.uap.edu.pl



V letech 2001–2006 studoval na Akademii výtvarných umění v Poznani (nyní Umělecké univerzitě) a získal titul MFA s vyznamenáním v oboru sochařství. Nyní je docentem v 7. ateliéru sochařství Fakulty sochařství a prostorových činností Umělecké univerzity v Poznani. Zabývá se sochařstvím, instalací a videouměním. Kurátor a aranžér mnoha samostatných a skupinových výstav, organizátor otevřených seminářů. • In the years 2001–2006 studied at the Academy of Fine Arts in Poznan (now University of Arts) MFA degrees with honors in sculpture. At present Assistant Professor at 7 Studio Sculpture at the Faculty of Sculpture and Space Activities University of Arts in Poznan. Deals with sculpture, installation and video art. Curator and arranger of many solo and group exhibitions, organizer open air workshops.

Dawid Szafrański, Nebeský rám 2.0, Vnitřní – venkovní / Sky frame 2.0, Indoor – Outdoor, projekce smyčky, doba 0:00:15 / projection loop, time 0:00:15, Golęcin, Poznań, 2015 • My obrazovky 2.0 / We screens 2.0, fluorescenční RGB, detektor pohybu / fluorescent RGB, motion detector, Festival „Továrna světel / Factory of Lights", Przasnysz, 2014

Studoval na Akademii výtvarných umění v letech 1974–1979 na fakultě kreslení, grafiky a sochařství. Diplom s vyznamenáním za litografii získal v ateliéru prof. Lucjana Mianowskiho a za plakáty v ateliéru prof. Waldemara Świerzy. Byl ředitelem oddělení kresby v letech 2001–2008 na fakultě malby Akademie výtvarných umění v Poznani a vede XII. ateliér kresby. V letech 2011–2015 byl ředitelem oddělení kostýmů a vedla Ateliér divadelního kreslení na fakultě architektura interiérů a scénografie Umělecké univerzity v Poznani. Učí tisk, kreslení a scénografii. Profesor Ireneusz Domagała měl několik tuctů samostatných výstav v Polsku i zahraničí, např. v Mexico City, Kolíně, Varšavě nebo Poznani. Podílel se také na mnoha skupinových výstavách v zahraničí (Belgii, Německu, Švédsku, Maďarsku) a v Polsku (Vratislavi, Štětíně, Katowicích, Poznaňi, Sopotech). Mezi jeho úspěchy se řadí více než 60 baletních a divadelních scénografií v Polsku a zahraničí. • Studied at the Academy of Fine Arts in 1974–1979 at the Painting, Graphics and Sculpture faculty. Diploma with distinction in lithography in 1979 in the studio of prof. Lucjan Mianowski and in posters in the studio of prof. Waldemar Świerzy. He is the director of the Drawing Chair in 2001–2008 at the Painting faculty of the Academy of Fine Arts in Poznań and he leads the XII Drawing Studio. In 2011–2015 he is the director of the Costiume Chair and he leads the Theatrical Costiume Studio at the Architecture Interiors and Stage design faculty of the University of Art in Poznań. He practises printing, drawing and stage design. Professor Ireneusz Domagała has had several dozen individual exhibitions in Poland and abroad, e.g. in Mexico City, Köln, Warszawa or Poznań. He also took part in numerous group exhibitions both abroad (Belgium, Germany, Sweden, Hungary) and in Poland (Wrocław, Szczecin, Katowice, Poznań, Sopot). His achievements include over 60 stage designs for ballets and theatrical performances in Poland and abroad.





Ireneusz Domagała

*1952
www.uap.edu.pl

086 **Ireneusz Domagała**, Kostým – Exploze / Costume – Explosion, 2009





Natalia Wegner

*1974 Poznaň
www.uap.edu.pl

Natalia Wegnerová absolvovala veřejnou střední školu výtvarných umění Piotra Potworowskiho v Poznani. V roce 1999 obdržela čestný diplom v Ateliéru dřevořezby a linorytu pod vedením profesora Zbigniewa Lutomskiho. Po studiích se Wegnerová stala asistentkou profesora Andrzeje Macieje Łubowskiho, vedoucího ateliéru malby a kresby na Schola Posnaniensis. Nyní je asistentem profesora Ireneusze Domagały v XII. ateliéru kresby na Umělecké univerzitě v Poznani. Preferuje uměleckou metodu kresby na papír. • Natalia Wegner graduated from Piotr Potworowski Public Secondary School of Fine Arts in Poznań. In 1999, she obtained her honours diploma at the Woodcut and Linocut Studio under supervision of Professor Zbigniew Lutomski. Following her studies, Wegner was assistant to Professor Andrzej Maciej Łubowski, head of studios of painting and drawing at the Schola Posnaniensis. Currently assistant professor at Professor Ireneusz Domagała's XII Drawing Studio, University of Arts in Poznań. Her preferred artistic method is painting on paper.

Natalia Wegner, Pergola, komb. technika na papíře / mixed media on paper, 140 x 210 cm, 2014



088 **Adrianna Zgierska**, 2. ročník / 2nd year, olej na papíře / oil pastel on paper, 210 x 100 cm



Julia Królikowska, 3. ročník / 3rd year, pastel na papíře / pastel on paper, 140 x 100 cm



090 **Joanna Brzozowska**, 2. ročník / 2nd year, uhel na papíře / charcoal on paper, 140 x 100 cm

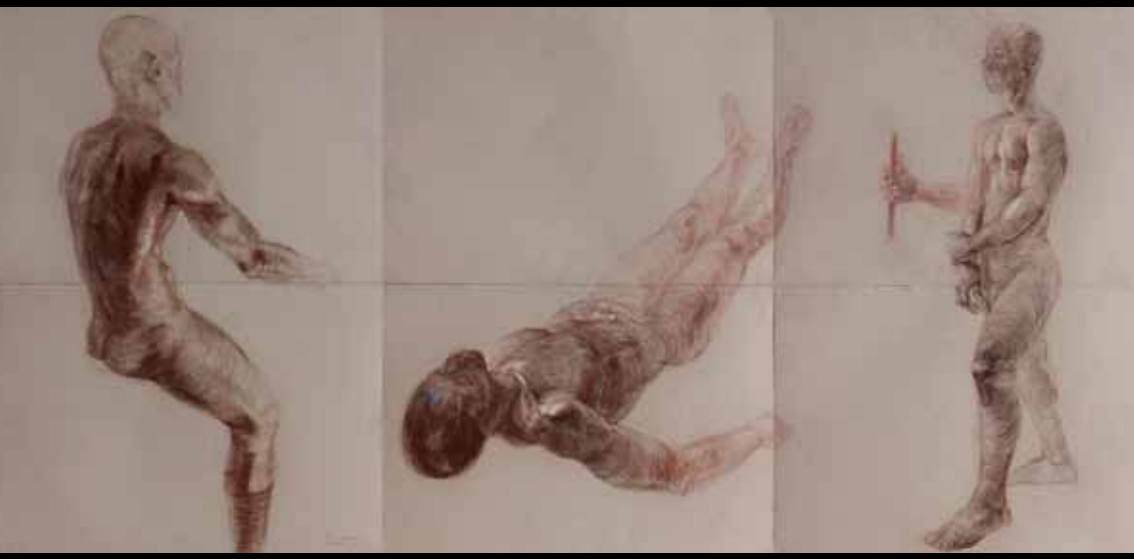


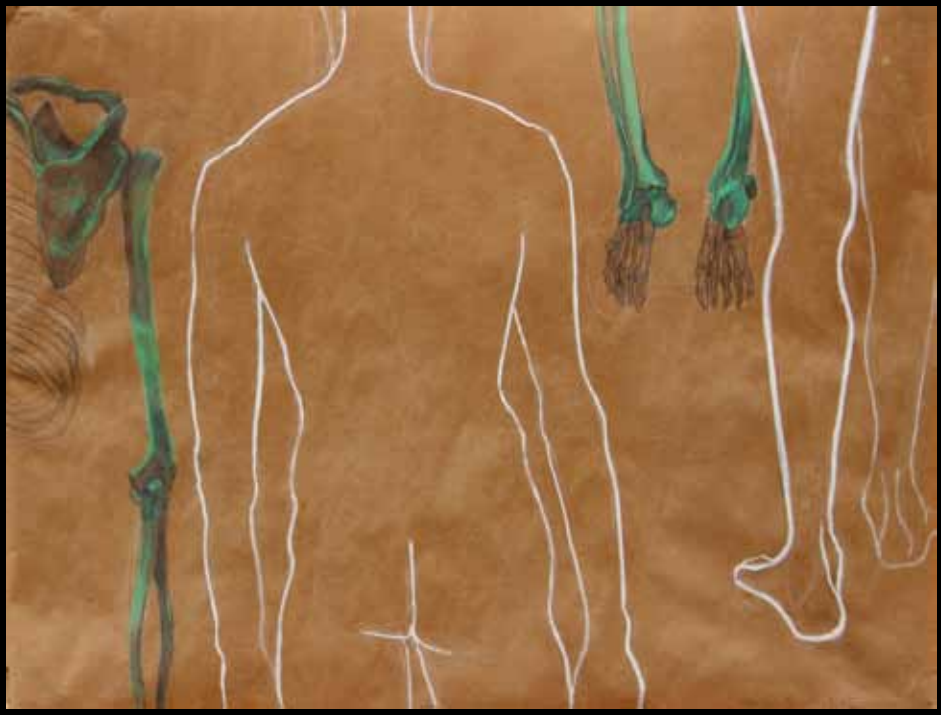
Krzysztof Wojtukiewicz, 2. ročník / 2nd year, uhel na papíře / charcoal on paper, 140 x 100 cm





092 **Maciej Andrzejczak**, 3. ročník / 3rd year, pastel na papíře / pastel on paper, 100 x 210 cm
Karolina Kulmatycka, 3. ročník / 3rd year, pastel na papíře / pastel on paper, 100 x 140 cm





Maciej Andrzejczak, 3. ročník / 3rd year, pastel na papíře / pastel on paper, 100 x 210 cm
Klaudia Dopierała, 2. ročník / 2nd year, kombinovaná technika / mixed medias, 100 x 130 cm





094 **Mateusz Barancewicz**, 4. ročník / 4th year, kombinovaná technika / mixed medias, 390 x 160 cm
Aleksandra Walińska, 1. ročník / 1st year, uhel na papíře / charcoal on paper, 70 x 140 cm



Soňa Hudoková, 3. ročník / 3rd year, rudka / red chalk, 160 x 160 cm



096 **Sandra Kołodziejska**, 2. ročník / 2nd year, uhel na papíře / charcoal on paper, 100 x 130 cm



Anna Buda, 1. ročník / 1st year, kombinovaná technika / mixed medias, 100 x 110 cm



098 **Aleksandra Woś**, 1. ročník / 1st year, uhel na papíře / charcoal on paper, 100 x 130 cm



Marcin Karpisz, 1. ročník / 1st year, tužka na papíře / pencil on paper, 140 x 100 cm



100 **Ewelina Sowa**, Fountain, 3. ročník, bakalářské studium / 3rd year, Bachelor studies, hlína / clay, 2015



Debora Kozioł, Bez názvu / Untitled, 3. ročník, bakalářské studium / 3rd year, Bachelor studies, beton, 2015



102 **Ewelina Bunia**, uhel a tužka na papíře / charcoal and pencil on paper, 100 x 70 cm, 2014



Adrian Kurpisz, kombinovaná technika na papíře / mixed media on paper, 100 x 70 cm, 2015





104 **Marcin Smukowski**, tužka a inkoust na papíře / pencil and ink on paper, 140 x 100 cm, 2014 •
Weronika Radzimowska-Mejer, pastelky na papíře / crayon on paper, 190 x 70 cm, 2014



Julia Pawłowska, tužka na papíře / pencil on paper, 60 x 80 cm, 2014





Univerzita Tomáše Bati ve Zlíně
Fakulta multimediálních komunikací

FAKULTA MULTIMEDIÁLNÍCH KOMUNIKACÍ UNIVERZITY TOMÁŠE BATI VE ZLÍNĚ

/ Faculty of Multimedia Communications, Tomas Bata University in Zlín

prof. Ing. PETR SÁHA, CSc. – rektor / Rector • **doc. MgA. JANA JANÍKOVÁ, ArtD.** – děkanka Fakulty multimediálních komunikací / Dean of the Faculty of Multimedia Communications • **dr. akad. soch. ROSTISLAV ILLÍK** – vedoucí Ateliéru grafického designu / Head of the Graphic Design Studio • **doc. PaedDr. JIŘÍ ELIŠKA** – pedagog v magisterském a doktorském studiu / a teacher in master and doctoral studies • **doc. MgA. PETR STANICKÝ, M.F.A.** – vedoucí Ateliéru designu skla / Head of the Glass Design Studio • **doc. MgA. IVAN TITOR** – učitel oděvní kresby / Fashion drawing teacher • **MgA. RADEK PETŘÍČEK, Ph.D.** – asistent – učitel figurální kresby / Assistant – Figural drawing teacher

Fakulta multimediálních komunikací Univerzity Tomáše Bati ve Zlíně / Faculty of Multimedia Communications, Tomas Bata University in Zlin, Štefánikova 2431, 760 01 Zlín, CZ, tel.: +420 576 034 205, fax: +420 576 034 215

www.utb.cz

Pedagogové v katalogu / Pedagogues in the catalogue – Jiří Eliška • Petr Stanický • Ivan Titor • Radek Petříček

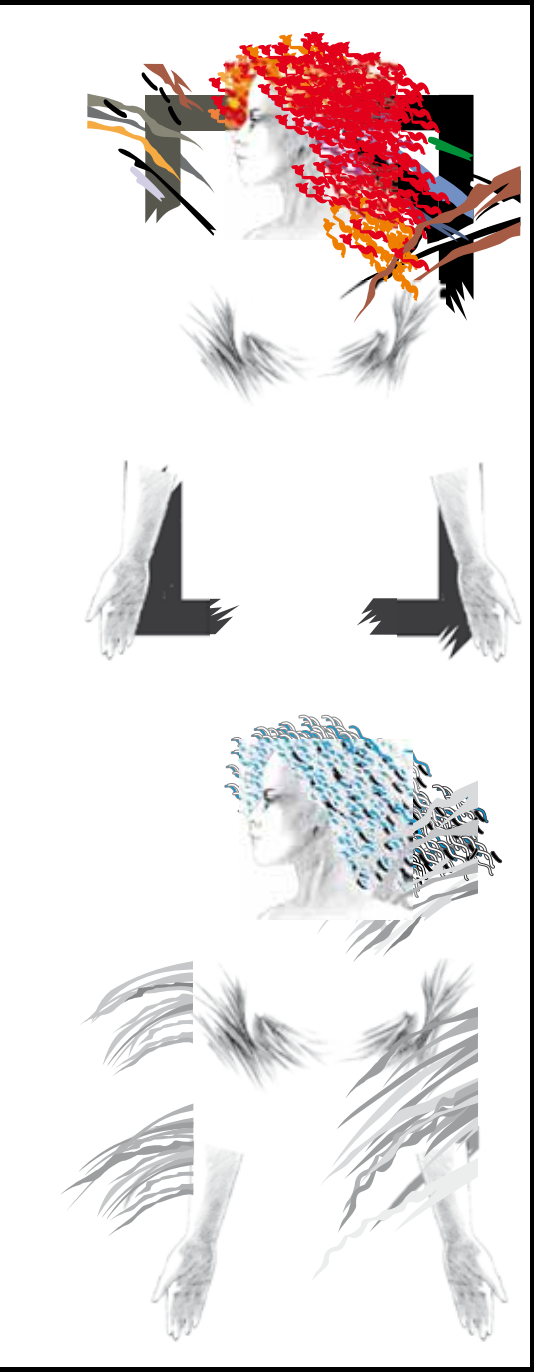
Studenti v katalogu / Students in the catalogue – Agáta Molčanová • Martin Kukal • Filip Javora • Zuzana Čupová • Emil Sláma • Nikola Krempaská • Dominika Malovecká • Eva Wirthová • Nikola Kovalíková • Stanislava Procházková • Zdeňka Fusková • Ondřej Bederka • Tereza Otáhalíková

FAKULTA MULTIMEDIÁLNÍCH KOMUNIKACÍ UNIVERZITY TOMÁŠE BATI VE ZLÍNĚ | Fakulta multimediálních komunikací (FMK) je originálním a v České republice unikátním typem vysokoškolského pracoviště, jež poskytuje vysokoškolské vzdělání ve studijním programu Mediální a komunikační studia a ve studijním programu Výtvarná umění. Vznikla v roce 2002. Vychovává odborníky, kteří s úspěchem pracují v komunikačních a reklamních agenturách, v oblasti public relations nebo výstavnictví, v ziskové i neziskové sféře. Specializace v programu Výtvarná umění připravuje budoucí pracovníky v profesionálních filmových a animačních studiích a v televizních společnostech, odborníky na grafický či průmyslový design a design obuvi nebo oděvů, v reklamní fotografii a v prostorové tvorbě. Fakulta disponuje ateliéry se špičkovým materiálním a technickým vybavením. Svým studentům dává maximální prostor k uplatňování vlastních nápadů a k rozvíjení tvůrčích schopností. Oba studijní programy vzájemně spolupracují a podílejí se na společných tvůrčích činnostech. Vzhledem ke vzrůstajícímu zájmu zahraničních studentů o studium na FMK jsou některé předměty přednášeny v angličtině. Pro zájemce z praxe, kteří si chtějí doplnit znalosti a zvýšit kvalifikaci, fakulta nabízí kombinované studium.

Kresba je pěkná dřina. Kresba stojí mimo standardy postmoderny. Nedá se okopírovat. Musí se vytvořit. Je stejně jako otisk prstu spojena s autorem. Je jeho individuální realitou. To mě uklidňuje. Umění kresby není dáno každému. Umění je a má být výjimečnou schopností. Pro grafického designéra-profesionála je umění kresby tím, co ho odlišuje od amatérů, kteří nemohou opustit vymezený prostor počítačových programů. Kresba je pro grafika profesionálním bonusem v jeho tvořivém díle. | doc. Jiří Eliška, Ateliér grafický design, FMK, Zlín

FACULTY OF MULTIMEDIA COMMUNICATIONS, TOMAS BATA UNIVERSITY IN ZLÍN | The Faculty of Multimedia Communication(FMC) is an original and unique academic institution within the context of the Czech educational system, which provides tertiary education in Media and Communication Studies and Fine Arts. The faculty was established in 2002. It educates experts who successfully work in communication and advertising agencies, in public relations and in management of exhibitions, both in the profit and non-profit sphere.Specializations in the Fine Arts programme prepare future experts in professional film and animation studios and TV companies, experts on graphic and industrial design, shoe and fashion design, advertising photougraphy and 3-D design.The faculty has state-of-the-art technical and material equipment.Students are provided with maximum freedom to assert their own ideas and develop their creative abilities.Both major study programmes closely cooperate and work on common creative assignments.Due to a growing demand by foreign students to study at the FMC, tuition of some subjects is provided in English.The faculty also offers optional external studies for those who are already working but want to extend their knowledge and improve their qualification.

Drawing is pretty hard. It stays outside postmodern standards. It can not be copied. It must be created. It is associated with author like fingerprint. It is his individual reality. It calms me down. Art of drawing is not given to everyone. Art is and should be an exceptional ability. The drawing art distinguishes graphic designer – a professional – from the amateurs who can not leave the demarcated area of computer programs. Drawing is a professional bonus for graphic desingner in his creative work. | Associated Prof. Jiří Eliška, Graphic Design Studio, FMK, Zlín



Grafický designér, malíř, vysokoškolský pedagog. Vedoucí Ateliéru grafický design – Univerzita Tomáše Bati, Zlín. Umělecká specializace: portrét, figurální kresba a malba, dekorativní písmo, reklamní kresba. • Graphic designer, painter, lecturer. Head of the Graphic Desing Studio – Tomáš Baťa University, Zlín. Artistic specialization: portrait, figural drawing and painting, calligraphy, advertisement drawing.



Jiří Eliška

*1948 Bratislava
www.jirieliska.cz
110, 111

110 **Jiří Eliška**, Kresba a prefabrikáty / Drawing and precasts, 3x, kombinovaná technika / mixed media, 60 x 40 cm



1993–2000 VŠUP Praha, Ateliér sochařství – prof. Kurt Gebauer a Sklo v architektuře – prof. Marian Karel; 2005–2007 New York Academy of Art, postgraduální studium. **Samostatné výstavy** (výběr): 2015 Iluze a následek, No Smoking Gallery, Strasbourk, Francie; National Glass Museum Leerdam, Nizozemí; 2014 Další prostor, National Glass Centre, Sunderland, Velká Británie; Rozhraní, Galerie Via Art, Praha; 2013 Stopy, Galerie Beseda, Ostrava; 3 solo shows, Het Glazen Huis Lommel, Belgie; V prostoru, Galerie Nova, Bratislava, Slovensko; 2012 Escape – definice figury a místa, Klášterní kostel sv. Antonína Paduánského, Sokolov; Zlin # 32, Galerie Kabinett, Zlín; 2011 Za hranou, Brno Gallery CZ, Brno; 2010 Netopýr, svitek a visící muž, Galerie Kaple, Valašské Meziříčí. **Zastoupení ve sbírkách**: Uměleckoprůmyslové muzeum, Praha; Východočeské muzeum, Pardubice; Crystalex, Nový Bor; Krajská galerie výtvarného umění ve Zlíně; Thomas More College, USA; Kinsey Institute, USA; Glasmuseum Alter Hof Herding, Coesfeld, Německo; Glasmuseet Ebeltoft, Dánsko. • 1993–2000 Academy of Arts, Architecture and Design in Prague, Studio of Sculpture – prof. Kurt Gebauer; Studio of Glass in Architecture – prof. Marin Karel; 2005–2007 New York Academy of Art, postgraduate study. **Solo Exhibitions** (selection): 2015 Illusion and consequence, No Smoking Gallery, Strasbourk, France; National Glass Museum Leerdam, The Netherlands; 2014 Another Space / National Glass Centre / Sunderland, Great Britain; Interface / GalerieVia Art / Prague; 2013 Traces / Beseda Galery / Ostrava; 3 solo shows / Het Glazen Huis Lommel / Belgie; In the space / Nova Galery / Bratislava, Slovakia; 2012 Escape – definition of figure and place, Monasterial church of St. Anthony of Padua, Sokolov; Zlin # 32, Kabinett gallery, Zlín; 2011 Over the Edge, Brno Gallery CZ, Brno; 2010 The bat, the scroll and the hanging man, Kaple gallery, Valašské Meziříčí. **Participation in collections:** Museum of Decorative Arts, Prague, CZ; East Bohemia Museum, Pardubice, CZ; Crystalex, Nový Bor, CZ; Regional Art Gallery, Zlín, CZ; Thomas More College, USA; Kinsey Institute, USA; Glasmuseum Alter Hof Herding, Coesfeld, Germany; Glasmuseet Ebeltoft, Denmark.





Petr Stanický

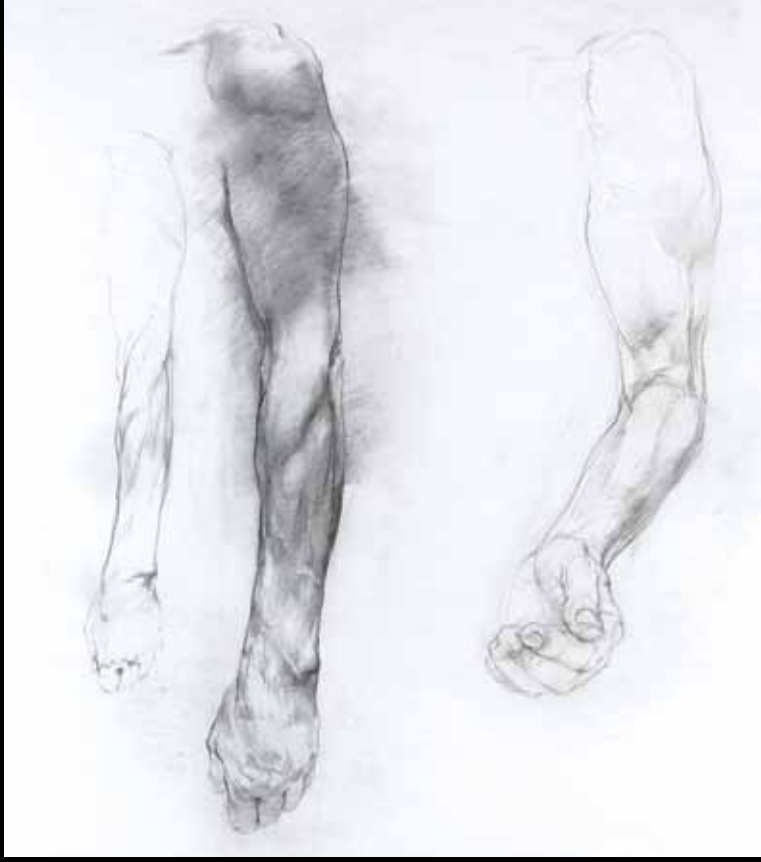
*1975
www.petrstanicky.com

112 **Petr Stanický**, Opuštěný pomník / Abandoned monument, pokameněná terakota / stone finished terracotta, 50 x 25 x 30 cm, 2013

Radek Petříček

*1978 Hořice v Podkrkonoší
www.utb.cz





1997–1999 Vyšší odborná škola restauračních a konzervačních technik v Litomyšli; 1999–2005 AVU, Ateliér restaurování prof. Strettiho; 2005–2007 zaměstnán v Ateliéru figurální kresby prof. B. Jirků jako asistent; 2007–2014 zaměstnán na Univerzitě Tomáše Bati ve Zlíně jako asistent; 2008–2013 doktorandské studium, AVU Praha; 2009 vedení mezinárodního workshopu figurální kresby ve Volda university, Norsko; 2011–2014 přednášky v oboru Plastická anatomie člověka, Pardubická univerzita Fakulta restaurování, Litomyšl. **Účast na výstavách (od roku 2009):** 2004–2013 účast na výstavách FIGURAMA; 2011 Hraniční bod, Trnava; 2012 Hraniční bod, Zlín; Radek Petříček, Figurální kresby, Uherské Hradiště; Radek Petříček, Anatomické kresby, mezinárodní lékařský kongres MORPHOLOGY, Hradec Králové; 2013 Hraniční bod, Oravská galerie, Dolný Kubín. • 1997–1999 Higher Technical School of Restoration and Conservation Techniques in Litomyšl; 1999–2005 AoFA, Restoration Studio, prof. Stretti; 2005–2007 employed as an assistant at the Figural Drawing Studio, prof. B. Jirků; 2007–2014 employed as an assistant at the Tomáš Baťa University in Zlín; 2008–2013 doctoral studies, AoFA Prague; 2009 head of the Figural Drawing International Workshop at Volda University, Norway; 2011–2014 lectures in the field of Plastic Anatomy of the Human Body, University of Pardubice, Faculty of Restoration, Litomyšl. Participation at exhibitions (since 2009): 2004–2013 participation on FIGURAMA exhibitions; 2011 End Point, Trnava; 2012 End Point, Zlín; Radek Petříček, Figural drawings, Uherské Hradiště; Radek Petříček, Anatomical drawings, the International Medical Congress MORPHOLOGY, Hradec Králové; 2013 End Point, Orava gallery, Dolný Kubín.

Radek Petříček, studie horní končetiny / Upper limb study, uhel na papíře / charcoal on paper, 130 x 110 cm

1981–1987 Katedra výtvarné výchovy Pedagogická fakulta Ostrava; 1999 habilitace na Pedagogické fakultě UJEP v Ústí nad Labem pro obor malba; 1992–2007 vyučoval na Katedře výtvarné výchovy Ostravské univerzity; 2002–2004 vedl Ateliér malby na Fakultě umění Katovické univerzity; od roku 2005 vyučuje na FMK Univerzity T. Bati ve Zlíně kresbu a teorii barev. • 1981–1987 Department of Art Education, Faculty of Education Ostrava; 1999 habilitation at the Faculty of Education UJEP in Ústí nad Labem, painting; 1992–2007 teacher at the Department of Art Education, University of Ostrava; 2002–2004 head of the Painting studio at the Faculty of Art, University of Katowice; Since 2005 teacher at the FMC, T. Baťa University in Zlín, drawing and color theory.





Ivan Titor
*1960 Ostrava
www.titor.cz

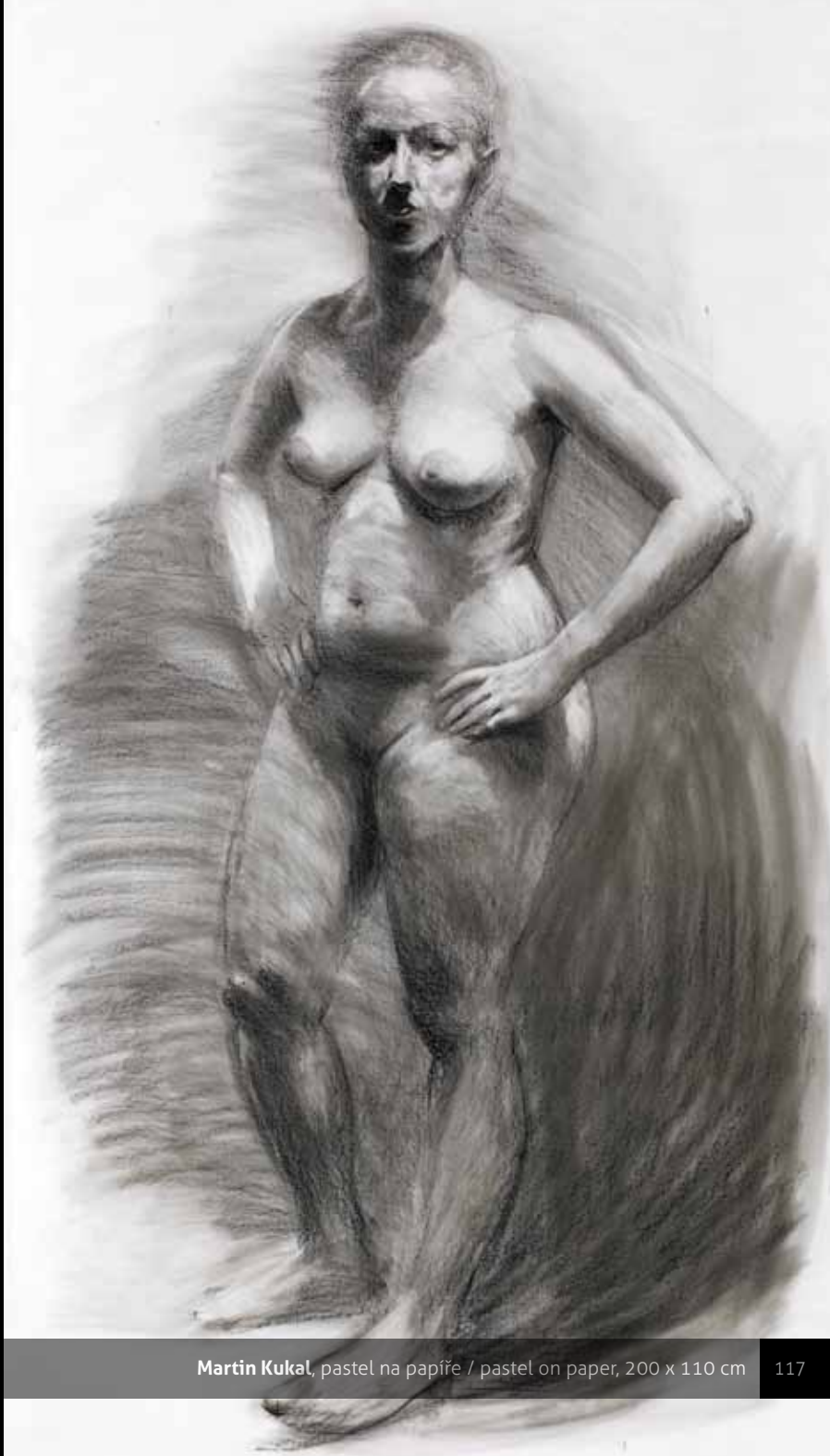
114 **Ivan Titor**, Reincyklace / Recyclation, 2x, pastel, 100 x 70 cm, 2015



Filip Javora, pastel na papíře / pastel on paper, 200 x 110 cm



 Agáta Molčanová, pastelka na papíře / crayon on paper, 200 x 110 cm



Martin Kukal, pastel na papíře / pastel on paper, 200 x 110 cm





118 **Martin Kukal**, pastel na papíře / pastel on paper, 200 x 110 cm • **Filip Javora**, pastel na papíře / pastel on paper, 110 x 200 cm



Martin Kukal, pastel na papíře / pastel on paper, 200 x 110 cm



120 **Filip Javora**, pastel na papíře / pastel on paper, 200 x 110 cm



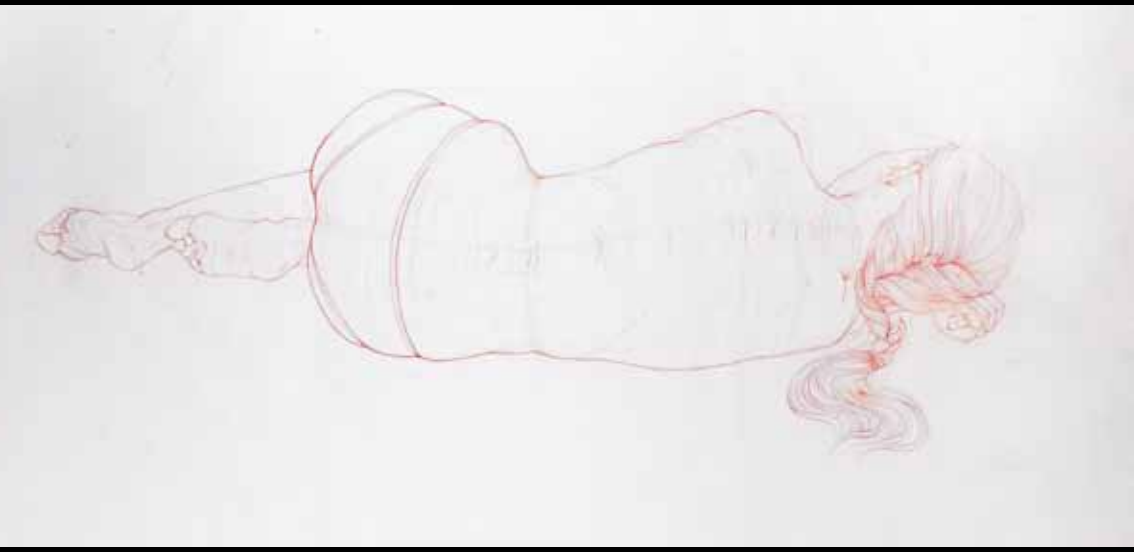
Zuzana Čupová, tužka na papíře / pencil on paper, 40 x 30 cm



 Emil Sláma, uhel na papíře / charcoal on paper, 200 x 110 cm



Agáta Molčanová, pastelka na papíře / crayon on paper, 200 x 110 cm





124 **Nikola Krempaská**, pastelka na papíře / crayon on paper, 110 x 200 cm • **Dominika Malovecká**, uhel na papíře / charcoal on paper, 200 x 110 cm



Emil Sláma, uhel na papíře / charcoal on paper, 200 x 110 cm



126 **Martin Kukal**, pastelka na papíře / crayon on paper, 50 x 20 cm



Martin Kukal, pastelka na papíře / crayon on paper, 50 x 20 cm



128 **Eva Wirthová**, Torzo / Torso, silikonová pěna / silicone foam, 50 x 35 x 35 cm



Nikola Kovalíková, Interkosmos / Intercosmos, vepřová a hovězí střeva / pork and beef intestines, 160 x 60 x 50 cm



130 **Stanislava Procházková**, Vnitřní prostor / Inner space, plexisklo / perspex, 152 x 80 x 3 cm



Zdeňka Fusková, Rovnováha / Balance, sklo / glass, 120 x 140 x 2 cm



 Ondřej Bederka, oděvní kresba, akvarel / fashion drawing, watercolor, 50 x 30 cm



Ondřej Bederka, oděvní kresba, akvarel / fashion drawing, watercolor, 50 x 30 cm



Tereza Otáhalíková, oděvní kresba, tužka, akvarel / fashion drawing, pencil, watercolor, 30 x 20 cm



Tereza Otáhalíková, oděvní kresba, tužka, akvarel / fashion drawing, pencil, watercolor, 30 x 20 cm





MAGYAR KÉPZŐMŰVÉSZETI EGYETEM

HUNGARIAN UNIVERSITY OF FINE ARTS

MAĎARSKÁ AKADEMIE VÝTVARNÝCH UMĚNÍ V BUDAPEŠTI

/ Hungarian University of Fine Arts in Budapest

prof. TIBOR SOMORJAI-KISS, DLA, Dr. habil. – rektor / Rector • **prof. habil. FRIGYES KŐNIG, DLA** – vedoucí Katedry umělecké anatomie a geometrie a projekce, univerzitní profesor / Head of the Department of Artistic Anatomy and Geometry and Projection, university professor • **habil. ÁDÁM ALBERT, DLA** – odborný asistent / Associate professor • **GÁBOR VÉSSEY** – odborný asistent / Associate professor • **GYULA FUNTÁK** – lektor / Teaching assistant • **ZOLTÁN CSORDÁS** – lektor / Teaching assistant • **DÁNIEL HORVÁTH** – lektor / Teaching assistant

Katedra umělecké anatomie a geometrie a projekce, Maďarská akademie výtvarných umění v Budapešti / Department of Artistic Anatomy and Geometry and Projection, Hungarian University of Fine Arts, Budapest, 1062 Budapest, Andrássy út 69-71, HU, tel.: +36 1 478 0980

www.mke.hu/anatomia

Pedagogové v katalogu / Pedagogues in the catalogue – Zoltán Csordás • Gyula Funták • Frigyes König • Ádám Albert • Daniel Horváth • Gábor Véssey

Studenti v katalogu / Students in the catalogue – Eszter Bocsi • Marko Mrkobrad • Mirjam Gerjeni • Ádám Varga • Gréta Heim • Sándor Jenei • Dorottya Sonja Koltay • Gyula Terebesi • Hanna Gelesz • Krisztina Juhász • Gergő Nagy • Nóra Lajkó • Dávid Lovas • Gergely Végvári • Zsófia Laborc • Dániel Gantner • Kató Varjas • Réka Vidra • Anett Takác

Maďarská akademie výtvarných umění je přední uměleckou univerzitou v Maďarsku. Její předchůdce, Maďarská královská učňovská škola kreslení a učitelství byla založena v roce 1871 a v roce 1908 přejmenována na Národní maďarskou královskou akademii výtvarných umění. Budova byla obnovena do své původní krásy v letech 1997 až 1998. Restaurování zahrnuje fasádu se sgrafitovými portréty Bramanteho, Michelangela a Leonarda da Vinci, rektorskou chodbu a mnoho vnitřních dekorací. Jen pár minut od hlavní budovy se nachází areál pěti budov Epreskert, z nichž každá obsahuje ateliéry a studia. V roce 1882 se jednalo o hlavní malířskou školu a je nedílnou součástí ústavu od roku 1921. Mezi další místa univerzity patří dům Feszty a Katedra intermédia, které jsou blízko Epreskertu. Dnes základní vysokoškolské vzdělání zahrnuje pět akademických let. Studenti mohou získat magisterský titul (MA) spolu s diplomovaným umělcem v následujících oborech: malířství, sochařství, grafika, grafický design, jevištní a kostýmní design, restaurování, mediální umění, a volitelně diplom v oboru vizuálního vzdělávání / učitelství. Studenti se mohou zúčastnit doktorského studijního programu. Tříletý doktorský program je zakončen DLA titulem (obdoba Ph.D.) v oboru malířství, sochařství, grafika, grafický design, intermédia a restaurování. | **Katedra umělecké anatomie a geometrie a projekce** • V současné době je předmět anatomie / prostorová analýza povinný pro všechny studenty 1. a 2. ročníku Univerzity výtvarných umění. V prvním roce se studium soustředí na kosterní struktury, zatímco druhý ročník se zaměřuje na související funkci svalového systému. Následná výuka prostorové analýzy připravuje umělce na výzvy, které představuje perspektiva, kompozice a postoj. Navíc jsou k dispozici volitelné lekce pro další intenzivní studium a praxi. Lekce obecně zahajují přednášky o odborných tématech, ve kterých je stejně jako při širším zkoumání dějin umění a kulturních kontextů kladen důraz na vizuální a video prezentace. Druhý rok studenti ukončí závěrečnými zkouškami navrženými k posouzení jejich teoretických a praktických znalostí. Pro praktickou práci, která se obvykle koná ve čtyřhodinových lekcích, jsou k dispozici dvě samostatné učebny. Každá dílna je vybavena velkými tabulemi pro vytváření křídové kresby a výuka zahrnuje použití živých modelů, stejně jako materiálů z naší trvalé kolekce.

The Hungarian University of Fine Arts is the main art university in Hungary. Its predecessor, the National Hungarian Royal Model Drawing Apprenticeship School and Draughtsmanship Teacher Training School was founded in 1871 and in 1908, renamed as the National Hungarian Royal Academy of Fine Arts. The building was restored to its original beauty in 1997/98. The restoration includes the facade with sgrafitto portraits of Bramante, Michelangelo and Leonardo da Vinci, and also the Rector's corridor and numerous internal decorations. Only a few minutes from the main building, Epreskert consists of five buildings each containing studios. It was founded as a master painter school in 1882 and has been an integral part of the institute since 1921. The other sites of the University, the Feszty House and the Intermedia Department, can be found close to the Epreskert. Today, the basic university training comprises 5 academic years. Students may obtain a Master of Arts (MA) university degree with an Artist's diploma in the following branches: painting, sculpture, graphic art, graphic design, stage and costume design, restoration, media art, with an optional Visual education / teacher's diploma. Students may attend the doctoral programme. The three-year doctoral programme leads to the DLA degree (Practical PhD) in the fields of painting, sculpture, graphics, graphic design, intermedia, and restoration. | **Department of Artistic Anatomy and Geometry and Projection** • Currently, the subject of anatomy/spatial analysis is compulsory for all 1st and 2nd year students at the University of Fine Arts. Studies of the first year concentrate on the skeletal structure while the second year focuses on the related function of the muscular system. It is here that lessons in spatial analysis expose artists in training to the challenges presented by perspective, composition and posture. In addition, optional lessons are available for more intensive study and practice. Lessons generally begin with lectures on specialised subject matters as well as a broader examination of art history and cultural contexts, with an equal emphasis placed on slide and video presentations. Students complete their second year with final exams designed to measure their theoretical and practical knowledge. Two separate classrooms are available for practice work, which usually takes place in 4-hour sessions. Each workshop is equipped with large wallboards for creating lifesize chalk drawings and settings include the use of live models as well as materials from our permanent collection.



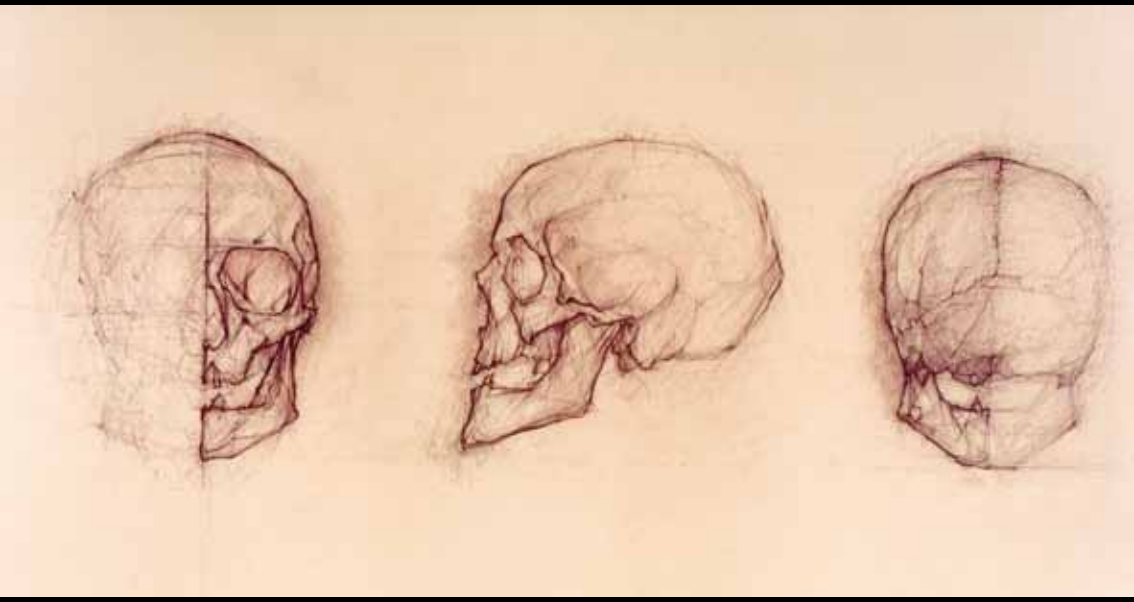




Frigyes Kőnig

*1955
www.mke.hu

140 **Frigyes König**, Ankara, olej na plátně / oil on canvas, 95 x 110 cm, 2015 a / and Agora Hungarica, olej na plátně / oil on canvas, 100 x 70 cm, 2015

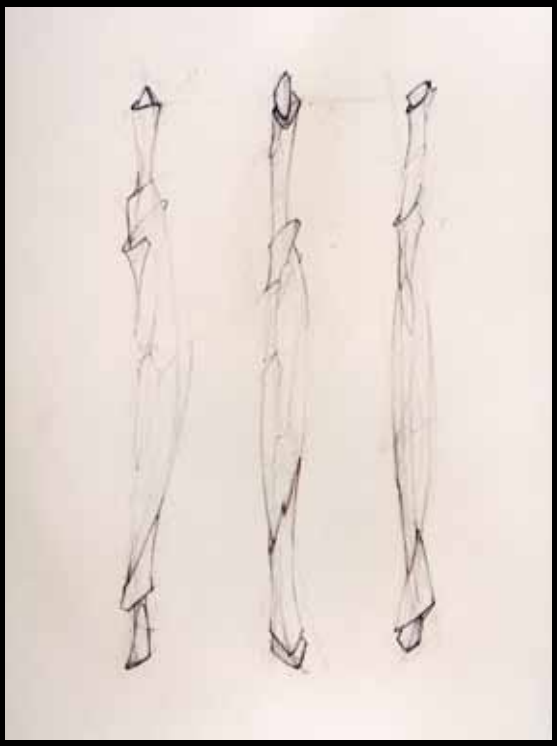




Ádám Albert

*1975

www.albertadam.hu



Ádám Albert, olejový pastel na papíře / oil pastel on paper, 50 x 70 cm a / and olejový pastel na papíře / oil pastel on paper, 29,5 x 21 cm





Gábor Véssey

*1948

www.gaborvessey.com

142 **Gábor Véssey**, Černá voda / Black water, pastel na papíře / pastel on paper, 93 x 113 cm
a / and Velký bratr / The big brother, pastel na papíře / pastel on paper, 113 x 93 cm

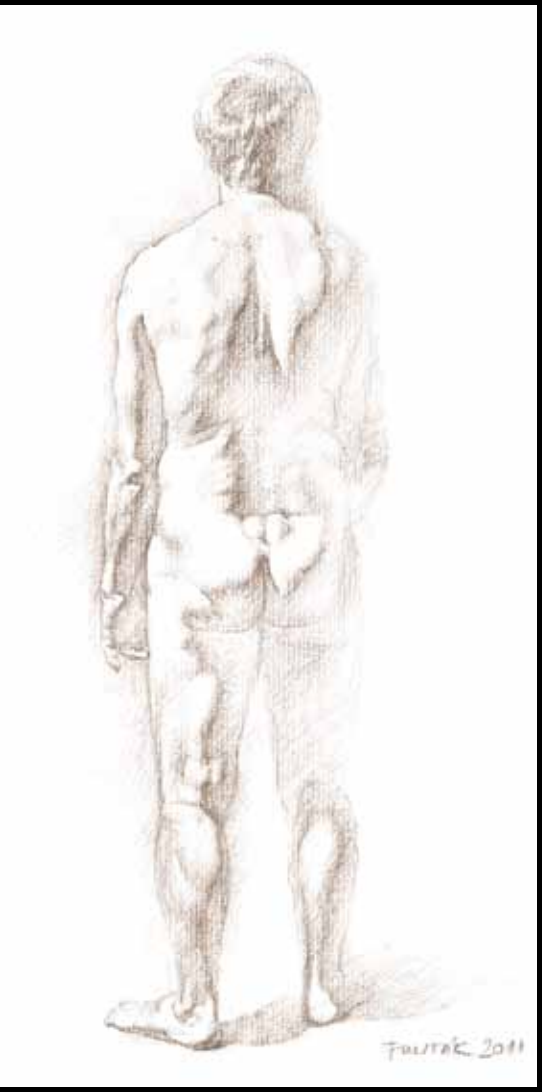


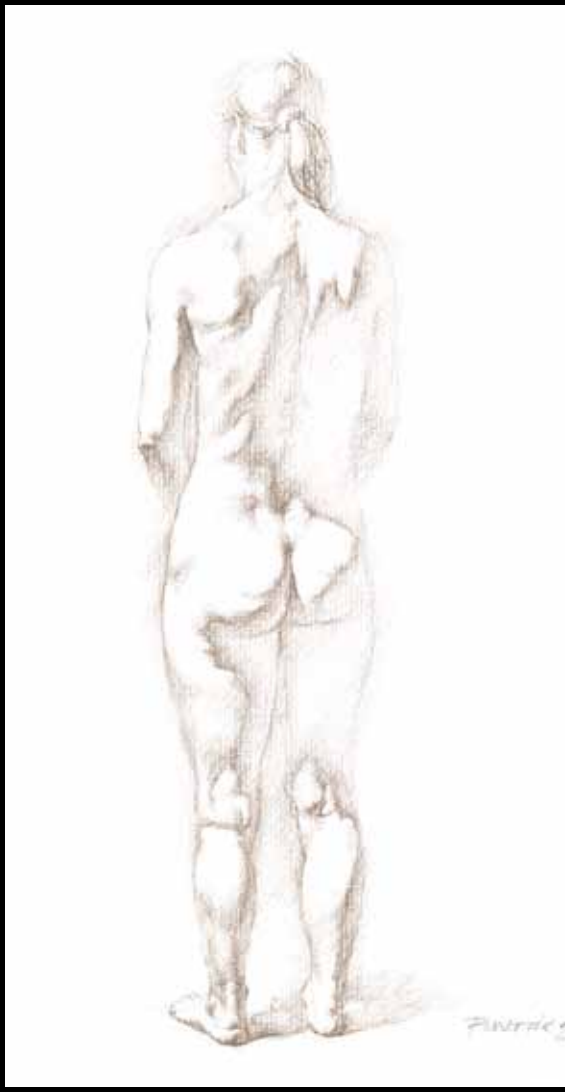


Daniel Horváth
*1980
www.horvathdaniel.com



Daniel Horváth, V zahradě I. / In the garden I., olej na plátně / oil on canvas, 21 x 29 cm, 2011
a / and Entropy I., olej na plátně / oil on canvas, 110 x 140 cm, 2011







Gyula Funták

*1967
www.mke.hu

144 **Gyula Funták**, Muž 11 / Man 11, grafit na papíře / graphite on paper, 32,5 x 22,5 cm, 2011 a / and Žena / A woman, grafit na papíře / graphite on paper, 32,5 x 22,5 cm, 2011



Zoltán Csordás

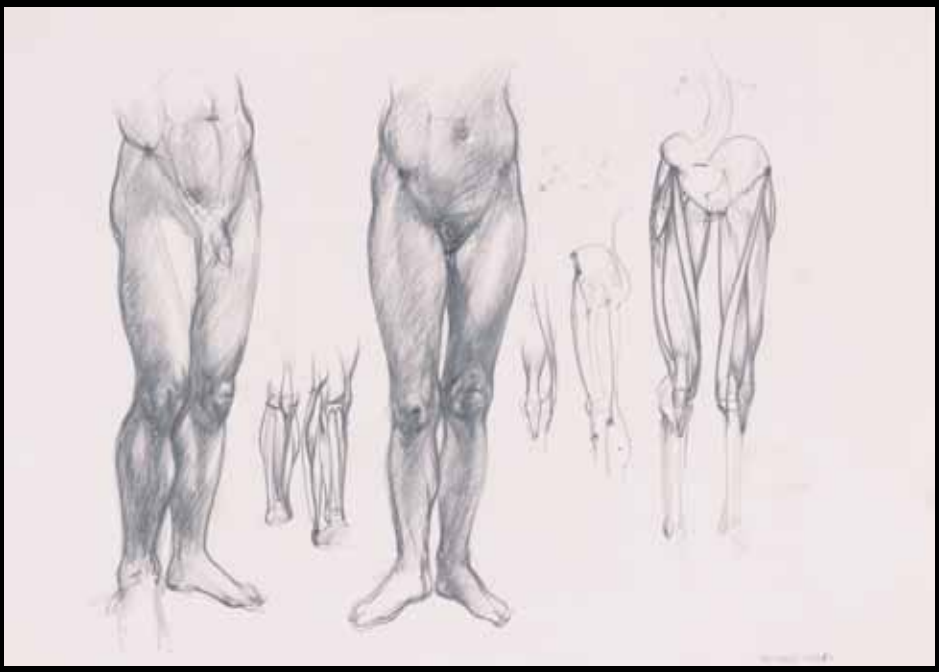
*1970

www.csordaszoltan.hu

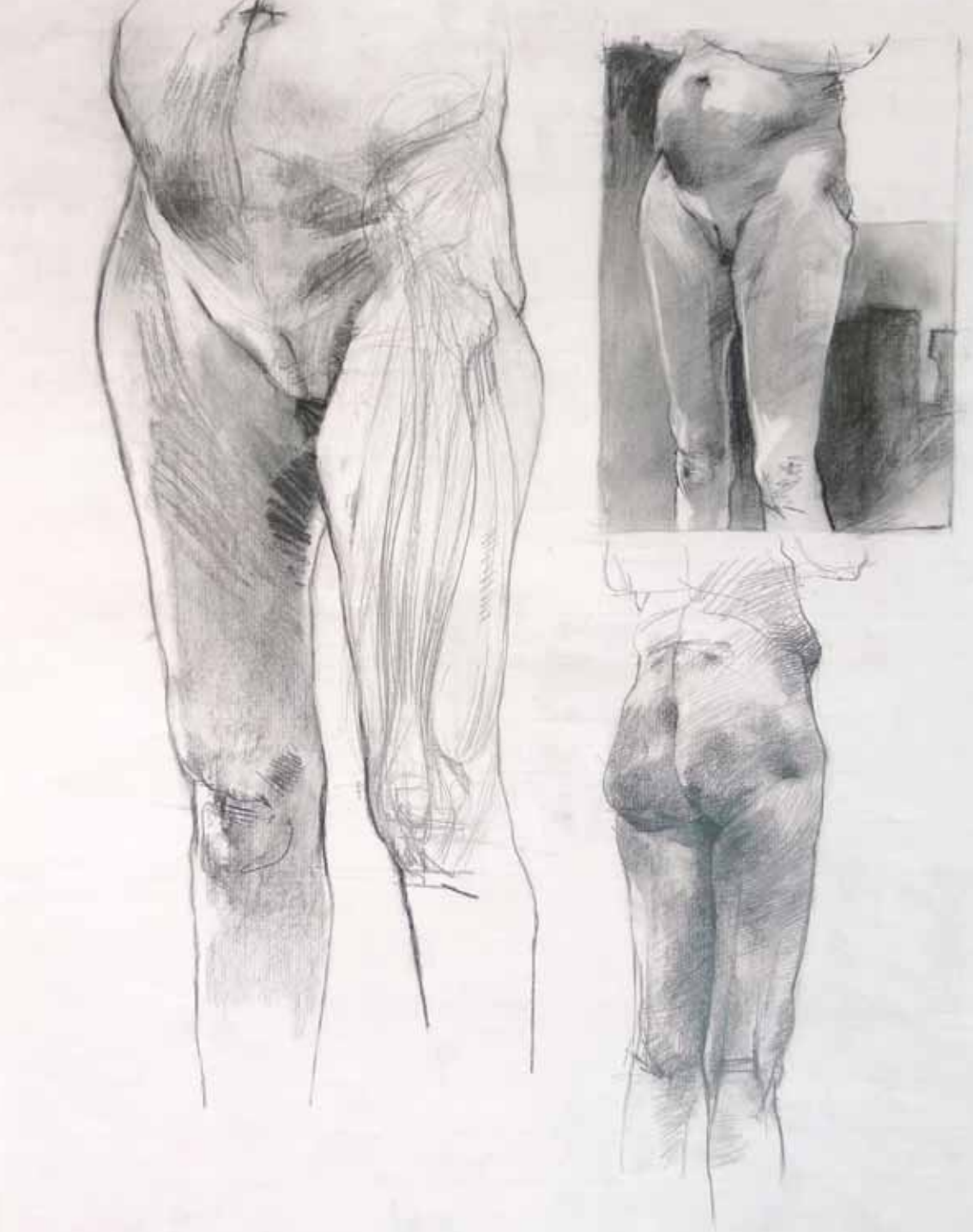


Zoltán Csordás, Jsem si opět kopíroval Dunaj. I., II., III., IV. / I have copied the Danube again. I., II., III., IV., grafit na papíře / graphite on paper, 17 x 24,5 cm, 2014

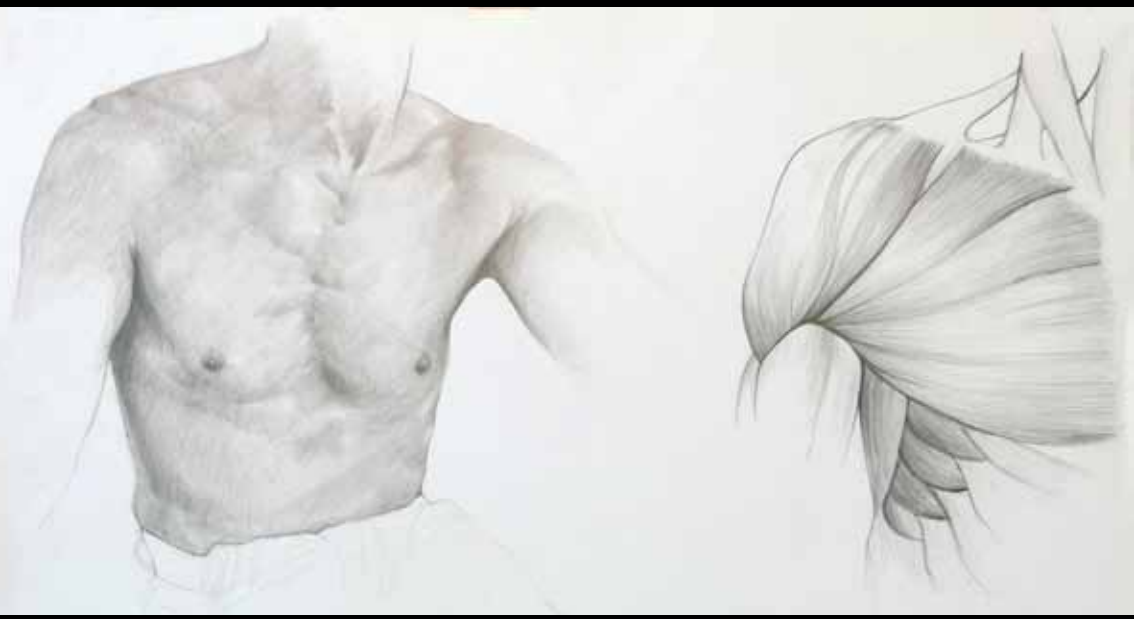




146 **Eszter Bocsi**, tužka na papíře / pencil on paper, 50 x 70 cm, 2014 a / and **Marko Mrkobrad**, tužka na papíře / pencil on paper, 50 x 70 cm, 2014

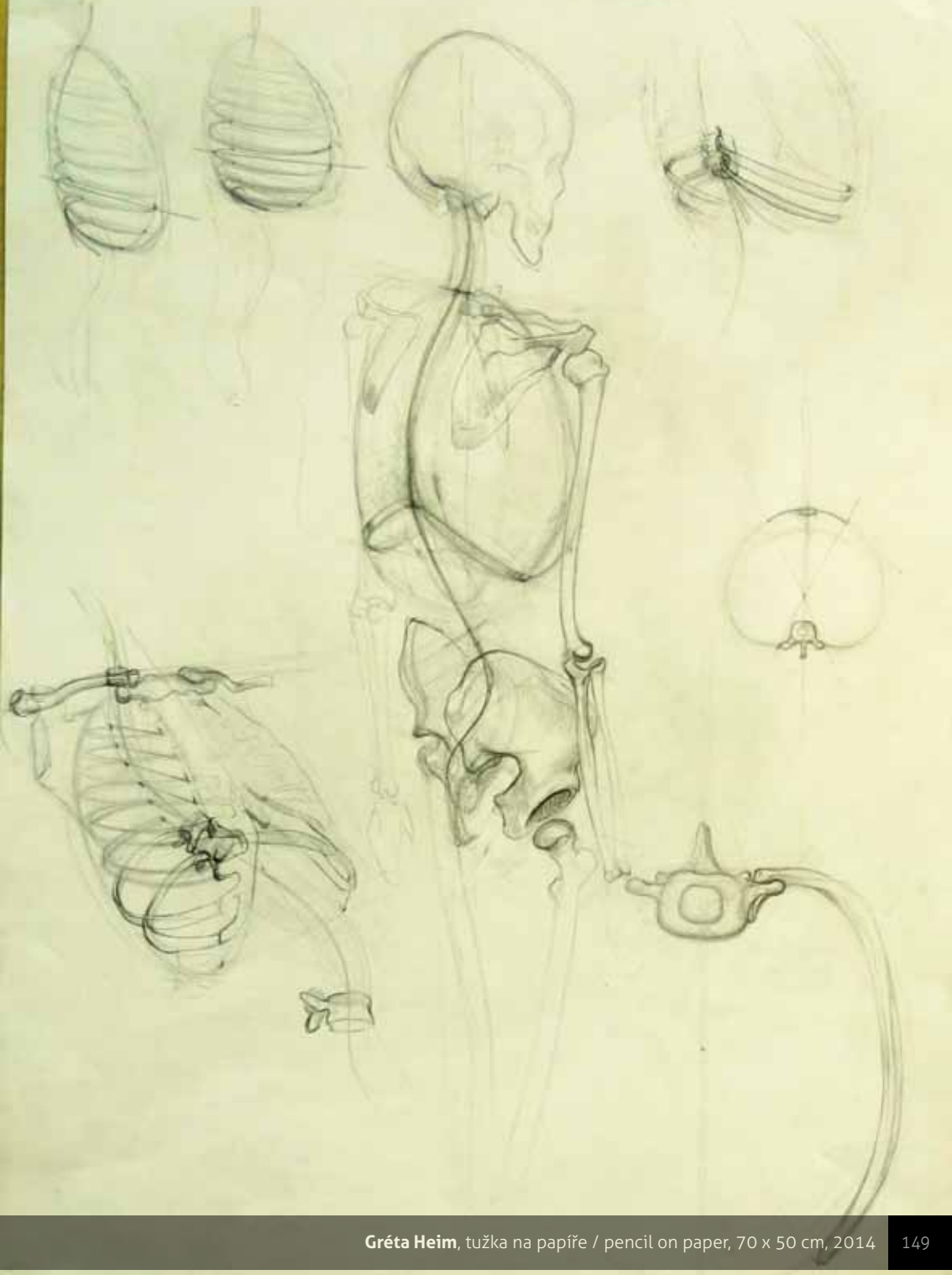


Eszter Bocsi, tužka na papíře / pencil on paper, 70 x 50 cm, 2014





148 **Mirjam Gerjeni**, tužka na papíře / pencil on paper, 50 x 70 cm, 2014 a / and **Ádám Varga**, uhel na papíře / charcoal on paper, 70 x 50 cm, 2014



Gréta Heim, tužka na papíře / pencil on paper, 70 x 50 cm, 2014



150 **Gréta Heim**, tužka na papíře / pencil on paper, 70 x 50 cm, 2014



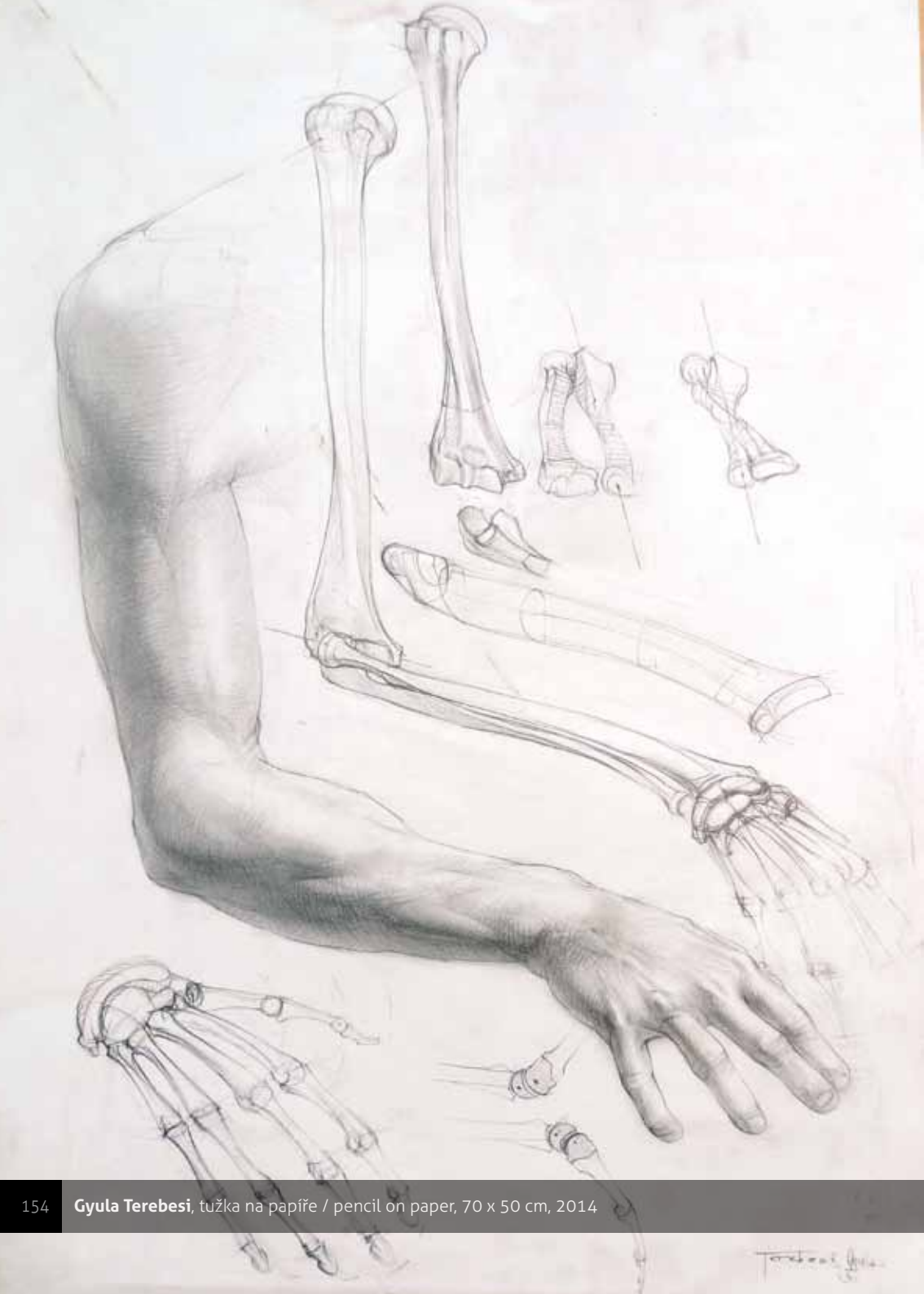
Sándor Jenei, tužka na papíře / pencil on paper, 70 x 50 cm, 2014



152 **Dorottya Sonja Koltay**, uhel na papíře / charcoal on paper, 70 x 50 cm, 2014



Ádám Varga, uhel na papíře / charcoal on paper, 70 x 50 cm, 2014



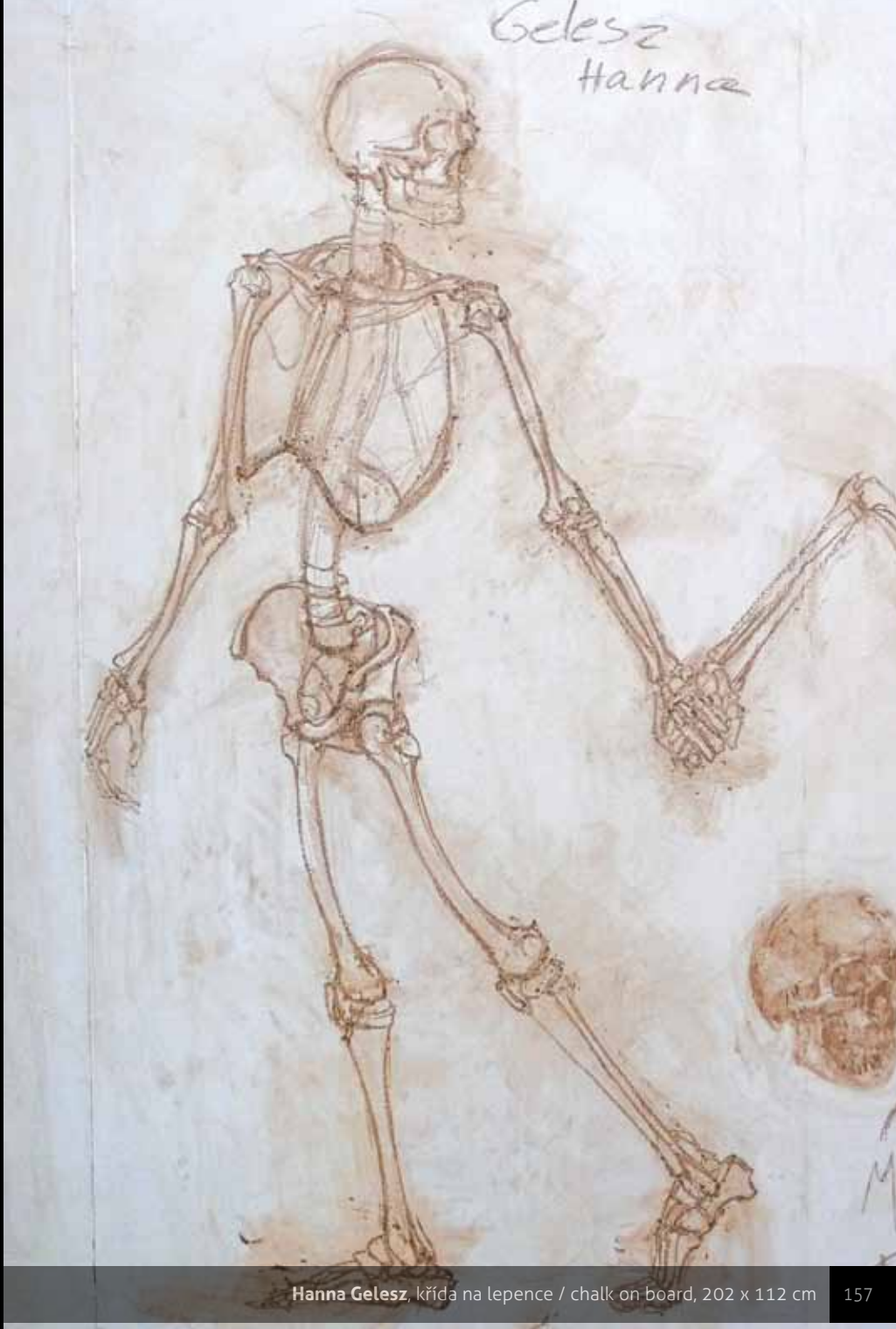
154 **Gyula Terebesi**, tužka na papíře / pencil on paper, 70 x 50 cm, 2014



Gyula Terebesi, tužka na papíře / pencil on paper, 70 x 50 cm, 2014



156 **Ádám Varga**, uhel na papíře / charcoal on paper, 70 x 50 cm, 2014



Hanna Gelesz, křída na lepence / chalk on board, 202 x 112 cm



158 **Krisztina Juhász**, křída na lepence / chalk on board, 202 x 112 cm a / and **Gergő Nagy**, křída na lepence / chalk on board, 202 x 112 cm



Nóra Lajkó, křída na lepence / chalk on board, 202 x 112 cm

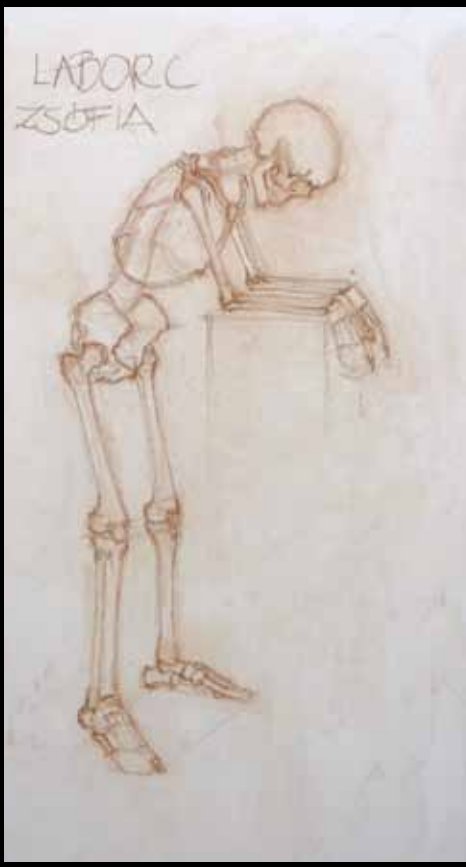


 Dávid Lovas, křída na lepence / chalk on board, 202 x 112 cm



Gergely Végvári, křída na lepence / chalk on board, 202 x 112 cm





162 **Dávid Lovas**, křída na lepence / chalk on board, 202 x 112 cm a / and **Zsófia Laborc**, křída na lepence / chalk on board, 202 x 112 cm





Dániel Gantner, křída na lepence / chalk on board, 202 x 112 cm a / and **Kató Varjas**, křída na lepence / chalk on board, 202 x 112 cm





164 **Réka Vidra**, 2x, křída na lepence / chalk on board, 202 x 112 cm



Anett Takács, křída na lepence / chalk on board, 202 x 112 cm






FUD

KATEDRA VŠEOBECNÉ PRŮPRAVY UNIVERZITY JANA EVANGELISTY PURKYNĚ V ÚSTÍ N. LABEM

/ General Studies Department of the Faculty of Art and Design, Jan Evangelista Purkyně University in Ústí nad Labem

doc. akad. mal. VLADIMÍR ŠVEC – vedoucí Katedry všeobecné průpravy a vedoucí Ateliéru kresba a malba / Head of General Preparation Department and Head of Drawing and Painting Studio • **MgA. MARTIN KURIŠ, Ph.D.** – tajemník katedry a odb. asistent Ateliéru kresba a malba / Head of faculty office and Associate assistant professor of Drawing and Painting Studio • **doc. akad. mal. SVATOPLUK KLIMEŠ** – učitel kresby a malby / Teacher of drawing and painting • **Mgr., MgA. JAN KRTIČKA** – vedoucí Ateliéru prostorová tvorba / Head of Spatial Creation Studio • **Mgr. LADA SEMECKÁ** – odb. asistentka Ateliéru prostorová tvorba / Associate assistant professor of Spatial Creation Studio • **MgA. JIŘÍ BARTOŠ** – dílenský učitel / Workshop Teacher • **prof. Mgr. MILOŠ MICHÁLEK** – vedoucí Ateliéru grafika / Head of Graphics Studio • **doc. PhDr. MARTIN RAUDENSKÝ, Ph.D.** – odb. asistent Ateliéru grafika / Associate assistant professor of Graphics Studio • **JAROSLAV LIMR** – dílenský učitel / Workshop Teacher • **doc. akad. mal. ILJA BÍLEK** – vedoucí kurzů Večerní kresba / Head of Evening drawing courses • **MgA. MARKÉTA SLEJŠKOVÁ-VÁRADIOVÁ, Ph.D.** – vedoucí kurzů Celoživotního studia / Head of Lifelong Studies

Katedra všeobecné průpravy FUD UJEP v Ústí nad Labem / General Studies Department of the Faculty of Art and Design, J. E. Purkyně University in Ústí nad Labem, Pasteurova 9, 400 96 Ústí nad Labem, CZ, tel.: +420 475 285 226

www.fud.ujep.cz

Pedagogové v katalogu / Pedagogues in the catalogue – Vladimír Švec • Svatopluk Klimeš • Martin Kuriš

Studenti v katalogu / Students in the catalogue – Jana Skalová • Přemysl Zajíček • Veronika Hanzlíková • Tereza Tvrdíková • Zuzana Viszusová • Kateřina Krušková

POZNÁMKA K 15. ROČNÍKU PŘEHLÍDKY STUDENTSKÉ STUDIJNÍ KRESBY FIGURAMA | Popisovat fenomén figurální kresby se zdá být trochu nošením dříví do lesa. Zejména té, která je především kresbou studijní, kresbou lidského těla – aktu, neboť jednak bylo již mnohé napsáno a jednak psát o kresbě, která je základem evropského umění již několik staletí, by vyžadovalo mnohem hlubší studii. Přesto se pokusíme podívat v krátkosti na fenomén kresby jako takový a zhodnotit, jakou roli může tato dovednost hrát i v naší technické současnosti, kromě jiného také ve vztahu k dnes již čtrnáctileté historii přehlídky kreseb studentů vysokých uměleckých škol – Figurama. | Historie kresby, dalo by se s jistou mírou nadsázky říci, je téměř tak stará jako umění samo. Dochované starověké artefakty o tom spolehlivě svědčí. Vyprávět ovšem celý příběh historie kresby by bylo nad rámec tohoto textu, a tak bychom rádi učinili jen několik obecných poznámek. Fenomén kresby je fascinující sám o sobě a lidstvo je jediný druh, který reaguje na svět kolem sebe, mimo jiné, kresebným úkonem. Paleolitické kresby jistě nefascinují pouze nás současné diváky, ale nepochybně musely fascinovat i jejich tvůrce a současníky. Schopnost vidět a zároveň ovládnout tvar a přenést jej pomocí specifické dovednosti na plochu téměř zákonitě musel být vnímán jako magický akt. A snad i jako schopnost díky této dovednosti ovládnout přírodu nebo děje s ní spjaté. Tato už jednou ovládnutá schopnost se neztratila. Sledujeme-li umělecké artefakty napříč historií, můžeme vidět, že kresba jako základ pro tvorbu zůstala trvale přítomná. Nicméně kresba jako více či méně samostatně vnímaný fenomén, speciálně v evropském umění, je záležitostí spíše novověkou, renesanční. Spolu se schopností ovládnout iluzivní prostor nabídla malířům do té doby netušený potenciál a položila základ tradici, která je dodnes funkční a živá. Tuto pozici si kresba udržela i přes překotný vývoj umění ve 20. a 21. století. Stejně jako ostatní druhy umění i kresba byla obohacena o další přístupy a svým způsobem se ještě více emancipovala od své funkce přípravné skici a původní charakter evropské tradice tak prošel výraznou změnou. | Přehlídka Figurama, na které jsou představovány práce studentů vysokých uměleckých škol z celé Evropy, ale ukazuje, že výše zmíněná tradice evropské kresby má stále své místo v rámci přípravy mladých umělců či designérů. Je svým způsobem fascinující projít si katalogy minulých ročníků a zjistit, že ačkoliv je předmět kresby všude stejný, výsledky jsou vždy individuální, a stejně tak lze vnímat i rozdíly mezi jednotlivými školami. Více to prozrazuje o diverzitě lidského vnímání, které u každého jedince vykazuje trochu jiné zacílení a pojetí, a z něhož se pak formuje způsob specifického vyjádření a osobitého výrazu. Dlužno říci, že současná výuka kresby nemá charakter drilu jako v 19. století například. Současné studijní práce mohou mít, a často mají, charakter samostatného výtvarného díla. Málokdy jsou přípravou pro malbu, jak tomu bývalo. V mnoha případech je lze vnímat jako samostatná díla. Kresba či přesněji studium kresby prokazuje svou důležitost i v dnešní době, která svým posunem k technologii činí lidskou dovednost zdánlivě nadbytečnou. Lze to vidět v některých oborech uměleckého řemesla a designu, ve kterých si dříve výměnu stroje za člověka nikdo neuměl představit. Na druhou stranu je kresba dovedností, kterou nelze žádnou technologií nahradit, snad právě pro onen, již zmíněný, „magický účin" ovládnutí tvaru pomocí velmi jednoduchých nástrojů, i pro její smyslový a materiálový účin. Výstava Figurama ukazuje, že fenomén kresby je pevně spjat s podstatou lidské tvořivosti a důmyslu. | doc. Tomáš Pavlíček, Ph.D., říjen 2015

A NOTE TO THE 15TH STUDENT DRAWING EXHIBITION FIGURAMA | To describe the phenomenon of figural drawing seems a bit like carrying coals to Newcastle. Especially when it comes to the more exploratory drawing of a human body – a nude, since, for one, much has already been written about it, and second, to write about a drawing that signifies the foundation of European art for many centuries would require a much more thorough study. Nevertheless, we'll try to take a quick look at the phenomenon of drawing itself and to evaluate its potential role in our era of technology, amongst other things in relation to the already 14 years old art university students' drawing exhibition Figurama. | You could probably say, taken certain liberties, that art of drawing is as old as art itself. The preserved ancient artifacts can atest to that without any doubts. But to recount the entire story of the history

of drawing would be well beyond the scope of this text and so we'd like to only make a few general remarks. The phenomenon of drawing is fascinating in and of itself and humanity is the only species that responds to the surrounding world by the act of drawing, amongst other things. We're certainly not the only ones to find the palaeolithic drawings fascinating, their creators and contemporaries must've found them fascinating as well without a doubt. The ability to see and also subjugate a shape and transfer it using a specific ability onto a surface must've been surely perceived as a kind of magic. And perhaps maybe as an ability to control nature or its processes. This ability, once mastered, did not vanish. When we look at the artistic artifacts across the history, we can see that drawing as a foundation of creation is ever present. Nevertheless, drawing as a more or less independently perceived phenomenon, especially when it comes to European art, is more of a modern age or Renaissance thing. Together with the ability to control the illusive space, it has offered unexpected potential to the painters and had started the tradition which is functional and alive to this day. Drawing has retained this position despite the rapid art development in the 20th a nd 21st century. Just like the other branches of art, drawing was enriched by other approaches and in a way has been even more emancipated from its original purpose as a preparatory sketch and the original nature of the European tradition has undergone noticeable changes. | But the Figurama exhibition, introducing art from the students of art universities all over Europe, shows us such tradition of European drawing still has its place when it comes to educating young artists or graphic designers. In a way, it's fascinating to browse through the catalogues for the previous years and realize that even though the subject of the drawings remains the same, the end result is always individual, and the differences between schools can be perceived in much the same way. It explains a lot to us about the diversity of human perception, ever so different in its aim and approach for each and every one of the artists, upon which the manner of a specific expression and unique representation is then based. It must be said that the contemporary drawing education is not akin to a drill, like it was in 19th century, for example. The current students' artworks can – and often do – have the characteristics of a stand-alone work of art. Seldom they are meant to be a preparation for a painting, like they used to. In many cases, we can perceive them as a stand-alone art. Drawing, or, to be precise, study of drawing, proves its importance even in this day and age when the shift to technology makes the human accomplishment seem redundant. You can see this in some of the areas of the artistic crafts and design nobody ever thought a machine could replace human in. On the other side, drawing is a skill irreplaceable by any technology, maybe exactly because of that previously mentioned "touch of magic" of taking control over shape by the means of a few very simple tools, as well as for its sensual and material-based effect. The Figurama exhibition shows us that the phenomenon of drawing is firmly tied with the essence of human creativity and ingenuity. | Ass. Prof. Tomáš Pavlíček, Ph.D., October 2015

VLADIMÍR ŠVEC | 1974–1978 SUPŠ Praha, užitá malba, prof. Zdenko Crha; 1978–1984 AVU Praha, Ateliér malby prof. akad. mal. Jana Smetany; 1983–1984 ENSBA Paříž, obor malba, prof. Jacques Yankel; 1993–2015 Univerzita J. E. Purkyně v Ústí nad Labem, Fakulta umění a designu, vedoucí Katedry všeobecné průpravy a vedoucí Ateliéru kresba a malba. **Ocenění (výběr od 2010):** 2011 Cena města Písku na XV. Intersalónu AJV; 2012 Nominace na Cenu hejtmana Ústeckého kraje; 2013 Cena děkana Fakulty umění a designu. **Samostatné výstavy (výběr od 2010):** 2010 Čerstvě natřeno, Most, Galerie Zlatá trojka; 2011 Třetí život, Praha, Galerie PRE; 2013 Dvojice, Lány, Muzeum TGM; 2013 Odjinud, Klášterec nad Ohří, Galerie KRYT; 2014 Cestou, Litoměřice, SGVU. **Skupinové výstavy (výběr od 2010):** 2010 FIGURAMA 10, Banská Bystrica, Stredoslovenská galéria; Ústí n/Lab., Galerie E. Filly;

Vladimír Švec

*1959 Praha
www.fud.ujep.cz





Španělsko/Valencie, Calle Arzobispo mayoral; Písek, Sladovna; Německo, Passau, St. Anna Kapelle; Brno Líšeň; UK, Sheffield, Grave Gallery; Líšeňský profil, účast na projektu K. Šedé; 2011 Artelerie 11, Praha, ČVUT a Plzeň, BC Avalon; XV. Intersalón AJV, Písek, Sladovna; 2012 Praha, Galerie kritiků, Technologia materialis et perceptualis; Artelerie 12, Praha, ČVUT + Letiště Václava Havla, Ruzyně + Plzeň, BC Avalon; 2013 Ústí nad Labem, Galerie E. Filly, Podhoubí; 2014 Artelerie 14, Kutná Hora, GASK; XVIII. Intersalón AJV, AJG České Budějovice; 2015 Artelerie 15, Plzeň, Západočeská univerzita; XIX. Intersalón AJV, Muzeum Sýpka, Zeleč. • 1974–1978 SSoDA Prague, applied painting, prof. Zdenko Crha; 1978–1984 AoFA Prague, studio of painting, prof. Jan Smetana, acad. paint.; 1983–1984 ENSBA Paris, studio of painting, prof. Jacques Yankel; 1993–2015 J. E. Purkyně University in Ústí nad Labem, Faculty of Art and Design, Head of General Preparation Department and Head of Drawing and Painting Studio. **Awards in last 5 years**: Awards of Písek town, XV. Intersaloon AJV, 2011; Nomination for governor of the Usti Region, 2012; Faculty of Art nad Design dean awards, 2013. **Solo exhibitions (selection since 2010):** 2010 Wet paint, Most, Zlatá trojka gallery; 2011 Third life, Praha, PRE gallery; 2013 Pairs, Lány, TGM Museum; From Elsewhere, Klášterec nad Ohří, KRYT gallery; 2014 On the Way, Litoměřice, SGVU. **Collective exhibitions (selection since 2010):** 2010 FIGURAMA 10, Banská Bystrica, Central Slovakian gallery; Ústí n/Lab., E. Filla gallery; Spain/Valencia, Calle Arzobispo mayoral; Písek, Malthouse; Germany, Passau, St. Anna Kapelle; Brno Líšeň; UK, Sheffield, Grave Gallery; Líšeň profile, project of K. Šedá; 2011 Artelery 11, Prague, CTU + Pilsen, BC Avalon; XV. Intersalon AJV, Písek, Malthouse; 2012 Prague, The Critics' gallery, Technologia materialis et perceptualis; Artelery 12, Prague, CTU + Vaclav Havel airport, Ruzyně + Pilsen, BC Avalon; 2013 Ústí nad Labem, E. Filla gallery, Mycelium; 2014 Artelery 14, Kutná Hora, Gallery of the Central Bohemian Region; XVIII. Intersalon AJV, České Budějovice, the Aleš South Bohemian Gallery; 2015 Artelery 15, Pilsen, University of West Bohemia; XIX. Intersalon AJV, Museum Granary, Zeleč.

Vladimír Švec, Bohatá nevěsta / Rich bride, olej na plátně / oil on canvas, 100 x 120 cm, 2015



Svatopluk Klimeš

*1944 Praha
www.svatopluk-klimes.cz
000, 000

1959–1963 Střední uměleckoprůmyslová škola v Praze; 1967–1973 Akademie výtvarných umění v Praze; 1973–1998 volné umění a restaurování nástěnných maleb; od r. 1998 pedagog na FUUD UJEP, Ústí nad Labem; 2001–2006 proděkan pro studium na FUUD UJEP, Ústí nad Labem; 2003 jmenován docentem; 2013–dosud pedagog na FUD UJEP, Ústí nad Labem. **Samostatné výstavy (výběr od 2014):** 2015 O paměti, Muzeum ghetta Terezín; 2014 Svatopluk Klimeš Oheň do papíru nezabalíš, Topičův salon, Praha; Svatopluk Klimeš Ohňová země, Ostrov nad Ohří, pobočka Galerie umění Karlovy Vary; Svatopluk Klimeš Dva metry nad polárním kruhem, Galerie Pošta, Dubá. **Skupinové výstavy (výběr od 2014):** 2015 21. ročník Grafika roku, Clam Gallasův palác, Praha; Quodlibet, M. Jan Hus, Pojizerská galerie, Semily; 2014 9. mezinárodní bienále kresby Plzeň, Plzeň; UB – práce na papíře, Galerie Vltavín, Praha; FIGURAMA 2014, Gask, Kutná Hora.

• 1959–1963 Secondary Technical



172 **Svatopluk Klimeš**, Stíny M. J. H. 1–2 / Shadows M. J. H. 1–2, diptych, plátno, popel, oheň / diptych, canvas, ashes, fire, 180 x 160 cm, 2015



School of Art in Prague; 1967–1973 Academy of Fine Arts in Prague. Since 2013 teacher at the FAD JEPU, Ústí nad Labem; 2003 named associate professor; 2001–2006 vice-dean for studies at the FAD JEPU, Ústí n. L.; since 1998 teacher at the FAD JEPU, Ústí nad Labem; 1973–1998 free artistry and mural restoration. **Solo exhibitions (selection since 2011):** 2015 About memory, The Ghetto Museum Terezin; 2014 Svatopluk Klimeš You Can't Wrap Fire In Paper, Topičův salon, Prague; Svatopluk Klimeš Tierra del Fuego, Ostrov nad Ohří, a branch of Karlovy Vary Art Gallery; Svatopluk Klimeš Two Meters Above the Polar Circle, Pošta gallery, Dubá. **Collective exhibitions (selection since 2014):** 2015 21st annual The Graphics of year, Clam-Gallas Pallace, Prague; Quodlibet, M. Jan Hus, Pojizerská Galery, Semily; 2014 9th International Drawing Biennial in Pilsen, Pilsen; UB – Work on Paper, Vltavín Gallery, Prague; FIGURAMA 2014, Gask, Kutná Hora.



Martin Kuriš

*1973 Kutná Hora
www.kuris.cz



Žije a pracuje v Příbrami u Verneřic. Věnuje se malbě, dřevěné plastice, loutkovému divadlu, dále publikační a pedagogické činnosti. Od roku 2005 působí jako odborný asistent na Katedře všeobecné průpravy FUD UJEP v Ústí nad Labem. Samostatně vystavuje od roku 1999, doma i v zahraničí. **Studia:** 2012–2013 NIPOS ARTAMA, základy dětského divadla, Praha; 2007–2013 KVK PF UJEP Ústí nad Labem, doktorandské studium – teorie VV; 2006–2007 KALD DAMU Praha, mimořádné studium scénografie loutkového divadla; 1998–1999 UMPRUM Praha, doplňující studium pedagogiky VV; 1993–1999 AVU Praha, obor malba (ateliér B. Dlouhého, F. Hodonského, A. Střížka). • Lives and works in Příbram by Vernerice. He deals with painting, wood sculpture, puppetry as well as publications and educational activities. Since 2005 he has been assistant professor at the Department of general training of FUD UJEP in Usti nad Labem. Since 1999, he has solo exhibiton in the Czech republic and abroad. Study: 2012–2013 NIPOS ARTAMA, basics of children's theater, Prague; 2007–2013 KVK PF UJEP Usti nad Labem, PhD. study – Theory od art; 2006–2007 KALD DAMU Prague, scenography of puppet theater extraordinary study; 1998–1999 UMPRUM Prague, Education supplementary studies of Art; 1993–1999 AVU Prague, Painting (B. Dlouhy, F. Hodonsky and A. Střížek's Studio).

174 **Martin Kuriš**, Josef a / and Josef z boku / Josef from side, lipové dřevo / linden wood, výška / height 180 cm, 2015





176 **Jana Skalová**, akryl na papíře / acrylic on paper, 140 x 90 cm, 2015



Jana Skalová, uhel a akvarel na papíře / charcoal and watercolor on paper, 140 x 90 cm, 2015



178 **Jana Skalová**, uhel na papíře / charcoal on paper, 140 x 90 cm, 2015



Přemysl Zajíček, uhel na papíře / charcoal on paper, 140 x 90 cm, 2015



180 **Veronika Hanzlíková**, uhel na papíře / charcoal on paper, 140 x 90 cm, 2015



Jana Skalová, akryl na papíře / acrylic on paper, 140 x 90 cm, 2015



182 **Tereza Tvrdíková**, akryl a uhel na papíře / acrylic and charcoal on paper, 140 x 100 cm, 2015



Tereza Tvrdíková, uhel na papíře / charcoal on paper, 140 x 90 cm, 2015



184 **Tereza Tvrdíková**, akryl na papíře / acrylic on paper, 150 x 100 cm, 2015



Zuzana Viszusová, pastel na papíře / pastel on paper, 120 x 80 cm, 2015



186 **Zuzana Viszusová**, pastel na papíře / pastel on paper, 130 x 90 cm, 2015



Kateřina Krušková, uhel na papíře / charcoal on paper, 150 x 100 cm, 2015




aspkatowice

FAKULTA UMĚNÍ, KATEDRA MALBY A KATEDRA GRAFIKY, AKADEMIE VÝTVARNÝCH UMĚNÍ V KATOVICÍCH

/ Faculty of Art, Painting Department and Graphic Art Department, Academy of Fine Arts in Katowice

prof. ANTONI CYGAN – rektor / Rector • **dr hab. LESŁAW TETLA prof. ASP** – děkan / Dean • **dr hab. ANDRZEJ ŁABUZ, mgr SZYMON PRANDZIOCH** – 1. ročník Ateliéru kresby / 1st year Drawing Studio • **dr hab. JOLANTA JASTRZĄB prof. ASP, dr MAŁGORZATA ROZENAU** – 1. ročník Ateliéru malby / 1st year Painting Studio

Autorská studia kresby (2.–5. ročník, volitelně) / Author's Drawing Studios (2nd to 5th year, by choice): **prof. JANUSZ KARBOWNICZEK, dr PIOTR KOSSAKOWSKI** – Ateliér kresby I / Drawing Studio I • **prof. ANTONI KOWALSKI, mgr KRZYSZTOF RZEŹNICZEK** – Ateliér kresby II / Drawing Studio II • **prof. ANTONI CYGAN, mgr JOANNA ZDZIENICKA, mgr PAULINA WALCZAK-HAŃDEREK** – Ateliér kresby III / Drawing Studio III • **dr hab. MACIEJ LINTTNER prof. ASP, dr ALEKSANDER KOZERA** – Ateliér kresby IV / Drawing Studio IV • **prof. BOGDAN TOPOR, dr hab. ANDRZEJ ŁABUZ** – Ateliér kresby V / Drawing Studio V • **dr hab. LESŁAW TETLA prof. ASP, dr PAWEŁ MENDREK, mgr JOANNA ZDZIENICKA** – mezioborové akční studio / Interdisciplinary Action Studio

Fakulta umění, Katedra malby, Akademie výtvarných umění v Katovicích / Art Faculty, Painting Department, Academy of Fine Arts in Katowice, Ul. Raciborska 37, 40-074 Katowice, PL, tel.: +48 32 251 69 89, fax: +48 32 251 89 67

www.asp.katowice.pl

Pedagogové v katalogu / Pedagogues in the catalogue – Janusz Karbowniczek • Bogdan Topor

Studenti v katalogu / Students in the catalogue – Mariusz Maślanka • Anna Aderek • Daria Bidzińska • Sylwia Hajdus • Barbara Skrzyniarz • Alicja Czerwiak • Paweł Czerwiński • Jagoda Masny • Michał Cygan • Łukasz Koniuszy • Joanna Krywult • Tomasz Przybyłek • Maciej Cholewa • Danuta Tojka • Agata Pawlik • Barbara Wójcik • Wojciech Kazimierczak • Marta Domagała

Kresba je nejstarší způsob uměleckého vyjádření a je nezbytnou podmínkou existence artefaktů. Žádné trojrozměrné předměty by nikdy nevznikly bez její účasti. Její médium má mnoho aspektů: od živého zachycení emocí po řešení a projekce s individuálním uměleckým kódem. Zbavena technologického zázemí (v porovnání s jinými médii) je bezbranná, upřímná a nekompromisní. Tím se nejvíc přibližuje pravdě a činí ji nejobtížnější v zažití tvorby. | Kresba je povinný předmět na Akademii výtvarných umění v Katovicích (probíhá po celý rok) a je základní formou v procesu vytváření vlastního uměleckého směru. | V prvním roce se na každé fakultě (malby, grafiky, grafického designu a designu) jedná s kresbou odlišně v závislosti na zaměření, k podpoře pravidel konstrukčního myšlení. Program obsahuje anatomickou studii těla s důrazem na zachycení proporcí při současném pokusu definovat rysy modelu. Cílem práce s mladými umělci je komunikace se studenty podporováním jejich vlastních myšlenek, které vycházejí z osobních dispozic. Současně vyvíjí tlak na mladou rozvíjející se osobnost a jednotlivé odpovědnosti za budoucí rozhodnutí. Třídy kreslení vedou učitelé samostatně na každé ze čtyř kateder. | Následné rozšíření disciplíny o experimenty, prostorové akce a multimédia má silné základy z předchozích studijních zkušeností z prvního ročníku. Jsou důsledkem prvního modelu. | Studenti si po prvním ročníku volí jednu ze šesti autorských tříd, kde uskutečňují svůj vlastní program. Skupina se vzájemně učí pokoře a bránit své vlastní hodnoty. Východiskem z pasti je stát se závislým na činění nezávislých rozhodnutí. Třída jako skupina působí také tvůrčí motivací a současně neúmyslnou uměleckou konfrontací svých účastníků. | Široké porozumění kreativní kresby vychází z pojetí studentů, propozic, vědomého zapojení do rizika a neznámé cesty výzkumu a své otevřenosti ke zkušenostem a učení. V horečnatém zkoumání vlastních stop se rozhodujeme mezi totálním jazykem (pochopitelným) a jeho alternativou (vlastním hermetickým komentářem). V obou případech může kresba otevřít nové obzory, překročit přiřazení ke svým oblastem vytvořením nových stylů, pokud tím nedojde ke ztrátě uměleckého cíle. Dilema volby jednotlivých stupňů vede k budování konceptu dobře rozvinuté kresby.

The drawing is the oldest way of an artistic articulation and is the necessary condition of artefacts' existences. Any plastic objects will be never created without his participation. His medium has plenty of aspects: from the vivid registration of emotions through solutions and projections with individual an artistic code. Deprived of a technological background (with comparison to another media) is defenceless, honest and uncompromised. It makes that it is the nearest of true and the most difficult in an experience of creation. | Drawing is an obligatory discipline at Academy of Fine art in Katowice (present through the whole year) and it is a basic form in the process of formulating own artistic way. | At the first year of studying at every departments (painting, graphics, graphics design, design) drawing is treated in particular way with different type of focusing, promoting rules of constructive thinking. The programme contains the anatomic study of a body laying emphasis on capturing proportions with simultaneous attempt to define model's features. The aim of working with a young artist is a communication with a student by promoting own ideas, which depend on personal predispositions. Simultaneously, it puts pressure on young developing personality and single responsibilities of future decisions. Drawing classes are leaded by teachers separately in every of fourth departments. | The subsequent expand of the discipline on experiments, spatial actions and multimedia has the strong foundation of the previous studying experiences from the first year. It is the consequent of the first model. | After the first year students choose one of six authorial classes, where they realize their own programme. The mutual group teaches humility and the defence of own values. Coming out form the trap, they get addicted making independent decisions. A class as a group is also a creative motivation and a simultaneous non-obligatory artistic confrontation of their participants. | Wide understanding of a creative painting results from student's concepts, propositions, aware involvement in risky and unknown way of a research and his opening on experiences and learning. In the fever of researching the own trace we make a decision between it's total language (understandable) and its alternative (own hermetic comment). In both cases, drawing can open new horizons, exceed assigned to it areas creating new styles if it does not loose it's artistic aim. The dilema of choices in individual stages heads for building the concept of well-developed drawing.



Janusz Karbowniczek

*1950 Przemyśl
www.asp.katowice.pl



Studoval na Katedře grafiky v Katovicích a na Akademii výtvarných umění v Krakově. Absolvoval v roce 1975. Od roku 1977 zde vyučuje. V současnosti je profesorem na Akademii výtvarných umění v Katovicích. Vede Ateliér kresby. • He studied at the Department of Graphics in Katowice and the Academy of Fine Arts in Krakow. He obtained his diploma in 1975. Since 1977 he has been teaching at this Academy. Today, he is a professor at the Academy of Fine Arts in Katowice. He runs the Drawing Studio.

192 **Janusz Karbowniczek**, Božská komedie – Pozemský život 1 / The Divine Comedy – Earthly life1, 100 x 70 cm, 2011



Bogdan Topor

*1959

www.asp.katowice.pl



V roce 1987 získal diplom na Akademii výtvarných umění v Krakově na Katedře grafiky v Katovicích. Od té doby vede třídy v Intaglio Studiu a ve Studiu kresby na Akademii výtvarných umění v Katovicích. Pracuje s kresbou a grafikou. V roce 2005 získal titul profesora v oboru výtvarného umění. Jeho umělecká díla zahrnují několik individuálních výstav a rovněž účast na více než 60 společných výstavách v Polsku a zahraničí. V roce 1988 získal stipendium od Ministerstva kultury a umění. Bogdan Topor získal za své práce mnoho cen. Ve své umělecké činnosti pracuje s kresbou i grafikou a s oběma obory nakládá rovnocenně, jako s autonomními formami uměleckého vyjádření. Po mnoho let pracuje na dvou sériích Studie Poslední večeře a Studie krajin. Tato témata využívá pro neustálou analýzu fenoménů, které podléhají trvalé transformaci a značí současně universalismus a osobní komentář. Jeho odkaz do oblasti posvátna je významným zážitkem, esencí významu, který zasahuje do transcendentna. • In 1987 he obtained the diploma in the Academy of Fine Arts in Cracow Department of Graphic in Katowice. Since that time he has holding classes in the Intaglio Studio and the Studio of Drawings in the Academy of Fine Arts in Katowice. He works with drawings and graphics. In 2005 he was awarded professorship in Plastic Arts. His artistic works include several individual exhibitions as well as participation in over 60 collective exhibitions in Poland and abroad. He received a scholarship from the Ministry of Culture and Art in 1988. Bogdan Topor became a winner of many prizes. In his artistic work he works both in drawing as well as in graphic and he treats both disciplines equally as autonomous forms of artistic expression. For many years he has been working on the two series A Study of Last Supper and A Study of Landscape treating these topics- notions as an unceasing analysis of the phenomenon which under goes constant transformation marking at the same time the universalism with personal comment. His reference to the sphere of sacrum is a significant experience, the essence and meaning of which reach transcendental domain.

Bogdan Topor, Stanice-XI / Station-XI, 59 x 84 cm



194 **Mariusz Maślanka**, uhel na papíře / charcoal on paper, 120 x 150 cm, 2015, Ateliér kresby I / Drawing Studio I, prof. Janusz Karbowniczek, dr Piotr Kossakowski



Anna Aderek, uhel na papíře / charcoal on paper, 210 x 150 cm, 2015, Ateliér kresby I / Drawing Studio I, prof. Janusz Karbowniczek, dr Piotr Kossakowski



196 **Karolina Biesiadecka**, kombinovaná technika na papíře / mixed media on paper, 140 x 110 cm, 2015, Ateliér kresby I / Drawing Studio I, prof. Janusz Karbowniczek, dr Piotr Kossakowski



Daria Bidzińska, uhel na papíře / charcoal on paper, 140 x 100 cm, 2015, Ateliér kresby I / Drawing Studio I, prof. Janusz Karbowniczek, dr Piotr Kossakowski



198 **Sylwia Hajdus**, uhel na papíře / charcoal on paper, 150 x 190 cm, 2015, Ateliér kresby II / Drawing Studio II, prof. Antoni Kowalski, mgr Krzysztof Rzeźniczek



Barbara Skrzyniarz, uhel na papíře / charcoal on paper, 100 x 140 cm, 2015, Ateliér kresby II / Drawing Studio II, prof. Antoni Kowalski, mgr Krzysztof Rzeźniczek



200 **Alicja Czerwiak**, vlastní technika / own media, 70 x 180 cm, 2015, Ateliér kresby II / Drawing Studio II, prof. Antoni Kowalski, mgr Krzysztof Rzeźniczek



Paweł Czerwiński, olej na papíře / oil on paper, 130 x 100 cm, 2015, Ateliér kresby III / Drawing Studio III, prof. Antoni Cygan, mgr Joanna Zdzienicka, mgr Paulina Walczak-Hańderek



202 **Jagoda Masny**, tužka na papíře / pencil on paper, 150 x 190 cm, 2015, Ateliér kresby III / Drawing Studio III, prof. Antoni Cygan, mgr Joanna Zdzienicka, mgr Paulina Walczak-Hańderek



Michał Cygan, vlastní technika / own media, 100 x 70 cm, 2015, Ateliér kresby III / Drawing Studio III, prof. Antoni Cygan, mgr Joanna Zdzienicka, mgr Paulina Walczak-Hańderek



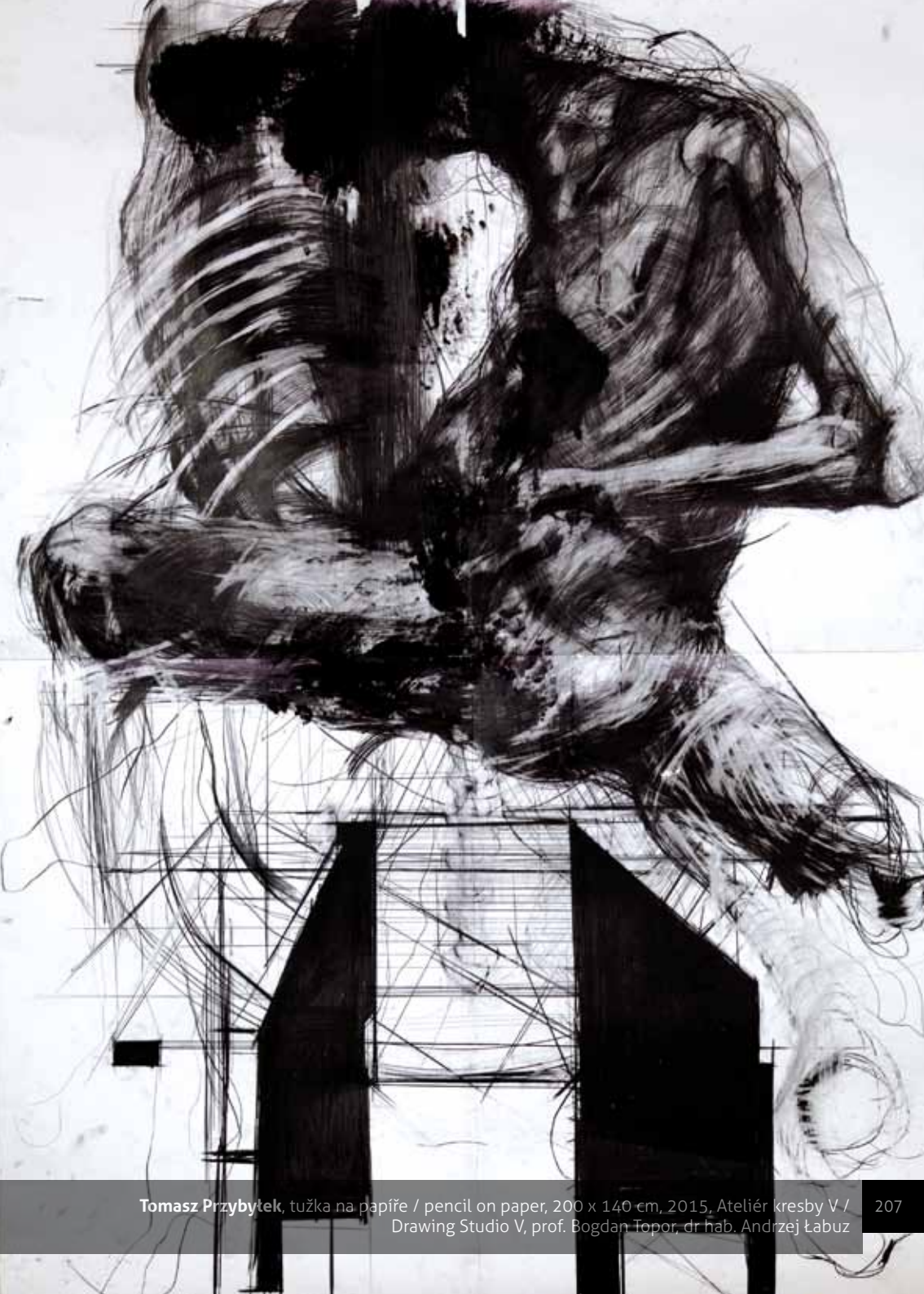
Łukasz Koniuszy, uhel na papíře / charcoal on paper, 140 x 100 cm, 2015, Ateliér kresby IV / Drawing Studio IV, dr hab. Maciej Linttner prof. ASP, dr Aleksander Kozera



Joanna Krywult, vlastní technika na papíře / own media on paper, 140 x 100 cm, 2015, Ateliér kresby IV / Drawing Studio IV, dr hab. Maciej Linttner prof. ASP, dr Aleksander Kozera



206 **Joanna Krywult**, vlastní technika na papíře / own media on paper, 140 x 100 cm, 2015, Ateliér kresby IV / Drawing Studio IV, dr hab. Maciej Linttner prof. ASP, dr Aleksander Kozera



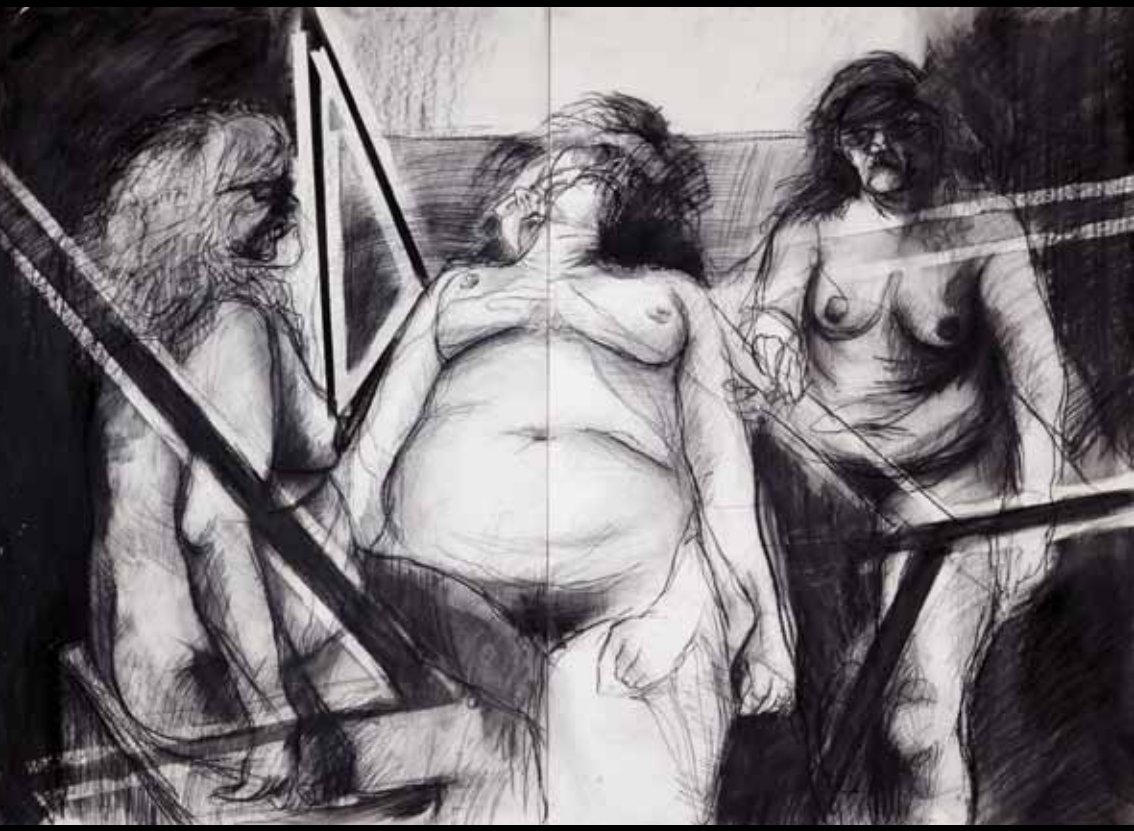
Tomasz Przybyłek, tužka na papíře / pencil on paper, 200 x 140 cm, 2015, Ateliér kresby V / Drawing Studio V, prof. Bogdan Topor, dr hab. Andrzej Łabuz



Maciej Cholewa, tužka na papíře / pencil on paper, 100 x 140 cm, 2015, Ateliér kresby V / Drawing Studio V, prof. Bogdan Topor, dr hab. Andrzej Łabuz



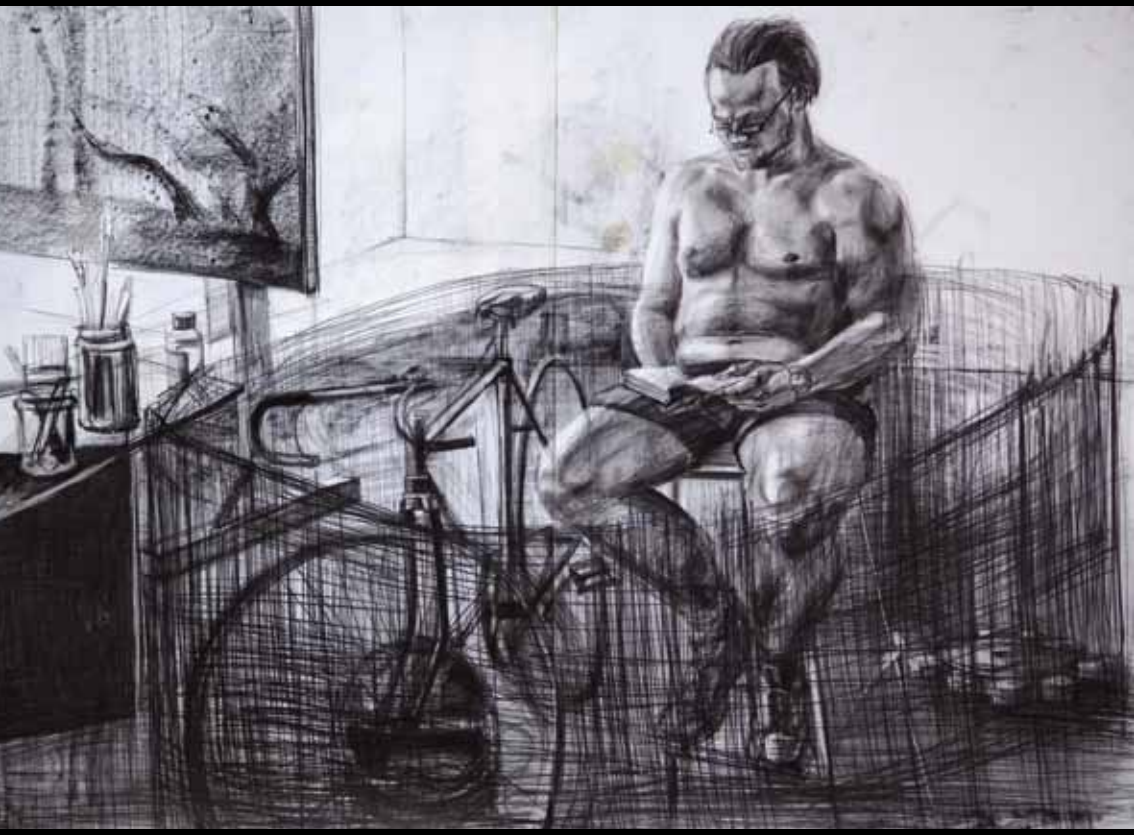
Danuta Tojka, tužka na papíře / pencil on paper, 140 x 100 cm, 2015, Ateliér kresby V / Drawing Studio V, prof. Bogdan Topor, dr hab. Andrzej Łabuz



210 **Agata Pawlik**, tužka na papíře / pencil on paper, 100 x 140 cm, 2015, 1. ročník Ateliéru malby / 1st year Painting Studio, dr hab. Jolanta Jastrząb prof. ASP, mgr Małgorzata Rozenau



Barbara Wójcik, tužka na papíře / pencil on paper, 100 x 140 cm, 2015, 1. ročník Ateliéru malby / 1st year Painting Studio, dr hab. Jolanta Jastrząb prof. ASP, mgr Małgorzata Rozenau



212 **Wojciech Kazimierczak**, tužka na papíře / pencil on paper, 100 x 140 cm, 2015, 1. ročník Ateliéru malby / 1st year Painting Studio, dr hab. Jolanta Jastrząb prof. ASP, mgr Małgorzata Rozenau



Marta Domagała, tužka na papíře / pencil on paper, 210 x 100 cm, 2015, 1. ročník Ateliéru kresby / 1st year Drawing Studio, dr hab. Andrzej Łabuz, mgr Szymon Prandzioch





Akademie
výtvarných umění
v Praze

AKADEMIE VÝTVARNÝCH UMĚNÍ V PRAZE
/ Academy of Fine Arts in Prague

MgA. akad. mal. TOMÁŠ VANĚK – rektor / Rector • **prof. JIŘÍ SOPKO, akad. mal. IGOR KORPACZEWSKI** – Ateliér malby I / Department of Painting I • **doc. VLADIMÍR SKREPL, doc. MgA. JIŘÍ KOVANDA, MgA. JAN ŠERÝCH** – Ateliér malby II / Department of Painting II • **prof. MICHAEL RITTSTEIN, doc. ROMAN FRANTA** – Ateliér malby III / Department of Painting III • **prof. MARTIN MAINER, SAMUEL PAUČO** – Ateliér klasické malby IV / Department of Classical Painting IV • **akad. mal. JIŘÍ PETRBOK, Mgr. PETR VAŇOUS** – Ateliér kresby / Department of Drawing • **prof. KAREL STRETTI, MgA. DENISA CIRMACIOVÁ, MgA. ADAM POKORNÝ** – Ateliér restaurování výtvarných děl malířských a polychromované plastiky (RESTM) / Department of Restoration works of Art paintings and Polychrome Sculpture • **Mgr. akad. soch. TOMÁŠ VEJDOVSKÝ, MgA. MARKÉTA URBANOVÁ, MgA. JAN STOSS, MgA. MONIKA HAVLÍČKOVÁ, MgA. JAN NOVOTNÝ** – Malířská a sochařská přípravka – Večerní kreslení / Department of Prep Painting and Sculpture – Evening Drawing Classes

Akademie výtvarných umění v Praze / Academy of Fine Arts in Prague, U Akademie 4, 117 22 Praha 7, CZ, tel.: +420 220 408 200, fax: +420 233 381 662

www.avu.cz

Pedagogové v katalogu / Pedagogues in the catalogue – Tomáš Vejdovský • Markéta Urbanová • Jan Stoss • Monika Havlíčková

Studenti v katalogu / Students in the catalogue – Jana Patricie Tomíčková • Pavol Sás • Klára Sedlo • Filip Kůrka • Petr Bardaševský • Michal Nosek • Eliška Konečná • Michal Rapant • Tereza Zichová • Pavla Škrletová • Iva Šerá • Adam Souček • Martina Jarošová • Michaela Urbánková

© **AVU / AoFA + Radek Dětinský** (pro ostatní fotografie / for other photography)

Někdy mám pocit, že se značná část dnešních tvůrců zhlédla v sebestředném šťourání ve vlastní myšlenkové jedinečnosti, kterou předvádějí různí teoretici. Jejich produkce se okázale obírá pouze svým takzvaným novým uměním, jeho vývojem, směřováním, důležitostí jeho oddělení od všeho a hlavně od historie. Už zde je rozpor. Vývoj a směřování je nedílnou součástí historie, jež se nedá oddělit jakoukoli tlustou čarou či pauzou. Při bližším ohledání zjistíme, že zásady tzv. konceptuálního umění jsou shodné se zásadami jakéhokoli jiného druhu umění a navíc obsahují touhy po výjimečnosti, vzniklé představou o umělci v době romantismu, vůči kterému se snažně vymezují. Hlásat, že ten či onen tvůrčí počin není současný, jest ploché a nemá opodstatnění. Vše, co narostlo dnes pod našima rukama, je současné a je jedno, jak moc používáme tvarosloví zaužívané po staletí, nebo se snažíme překotně o něco zcela nového, vymykajícího se všem řádům (což od podstaty stejně nelze). Není třeba se ptát, proč dnes již nestačí umění, jež je hanlivě označováno za klasické. Ale ptejme se, komu a proč stačí pouze to, co tak rádi označujeme dodnes jasně nevysvětlitelným až magickým pojmem moderní umění. Na pozadí současných událostí technologických i geopolitických, myslím, vyvstává potřeba umělce. Umělce, jenž by opustil do sebe obrácené bezpečné hnízdečko umění pro umění a svým soustředěným cit nepostrádajícím vhledem dokázal postihnout současné obavy člověka o jeho vnitřní soudržnost, o ztrátu pevného postoje k lidství a dobru. Je třeba znovu všemi prostředky, oslovujícími náš rozum, cit, duši i ducha, pojmenovat vše, pro co je dobré žít. Je potřeba opravdových umělců. Proto, prosím, poskytněme našim studentům veškeré informace a rady, aby mohli být dobrými malíři, sochaři, videotvůrci, grafiky, novomediálními tvůrci, ale hlavně dobrými a citlivými lidmi. Nechme otázku, zda se stanou umělci, na dobu, kdy získají dostatek zkušeností a životního dovzdělání. | Mgr. akad. soch. Tomáš Vejdovský

Sometimes I feel that a lot of contemporary artists have become fond of the self-centered poking into their own mental uniqueness, as shown by numerous theorists. Their work ostentatiously dwells only on the so-called new art, its evolution, course, the importance of separating it from everything else, especially from history. Even this is already a contradiction. The evolution and course is an inseparable part of history, a part you can't separate by any thick black line or a pause. Upon closer inspection we find that the principles of the so-called conceptual art are identical to the principles of any other art and also include the desire to be unique, based on a vision of a Romantic artist they strive to distance themselves from. To preach that this or that work of art is not contemporary enough falls flat and is without reason. Anything coming into being under our hands today is contemporary, no matter how often do we use the morphology proven by centuries or how neck-breakingly we wish for something entirely new, defying all rules (which, by the nature of things, is not even possible). We do not need to ask why the art, derogatorily called classic, is suddenly not enough. But let us ask for whom and why that which we're now so happy to brand with the still not really clearly explained and borderline magical term modern art is good enough. On the background of the current events both technological and geopolitical, the need for artist emerges, I think. The artist willing to leave the self-centered safe haven of art just for the sake of art and, with his/her focused and emotion-filled insight, could express the current human fear of losing his/her inner integrity, of losing the strong stance on humanity and good. We have to, once again, using any means capable of reaching our reason, emotion, soul and spirit, name everything it's worth living for. We need true artists. And as such, please, let us offer our students any information and advice we can for them to become good painters, sculptors, videographers, graphic designers, new media creators, but most of all good and sensitive people. Let's leave the question of them becoming artists be until they manage to gain enough experience and life wisdom. | Mgr. acad. sculpt. Tomáš Vejdovský



218 **Tomáš Vejdovský**, malíř Bohdan Obrovský / Painter Bohdan Obrovský, sádra / plaster, 2013–2015



Monika Havlíčková, Frodit, hliník, zlato, polyester / aluminum, gold, polyester, 2010



220 **Markéta Urbanová Jarošová**, Motýlí Madona / Butterfly Madonna, smalt / enamel, 2014



Jan Stoss, Ukřižování / Crucifixion, tempera na plátně / tempera on canvas, 2014



Patricie Tomíčková, 1. ročník, přípravka, škola Karla Strettiho / 1st year preparatory course, Karel Stretti school



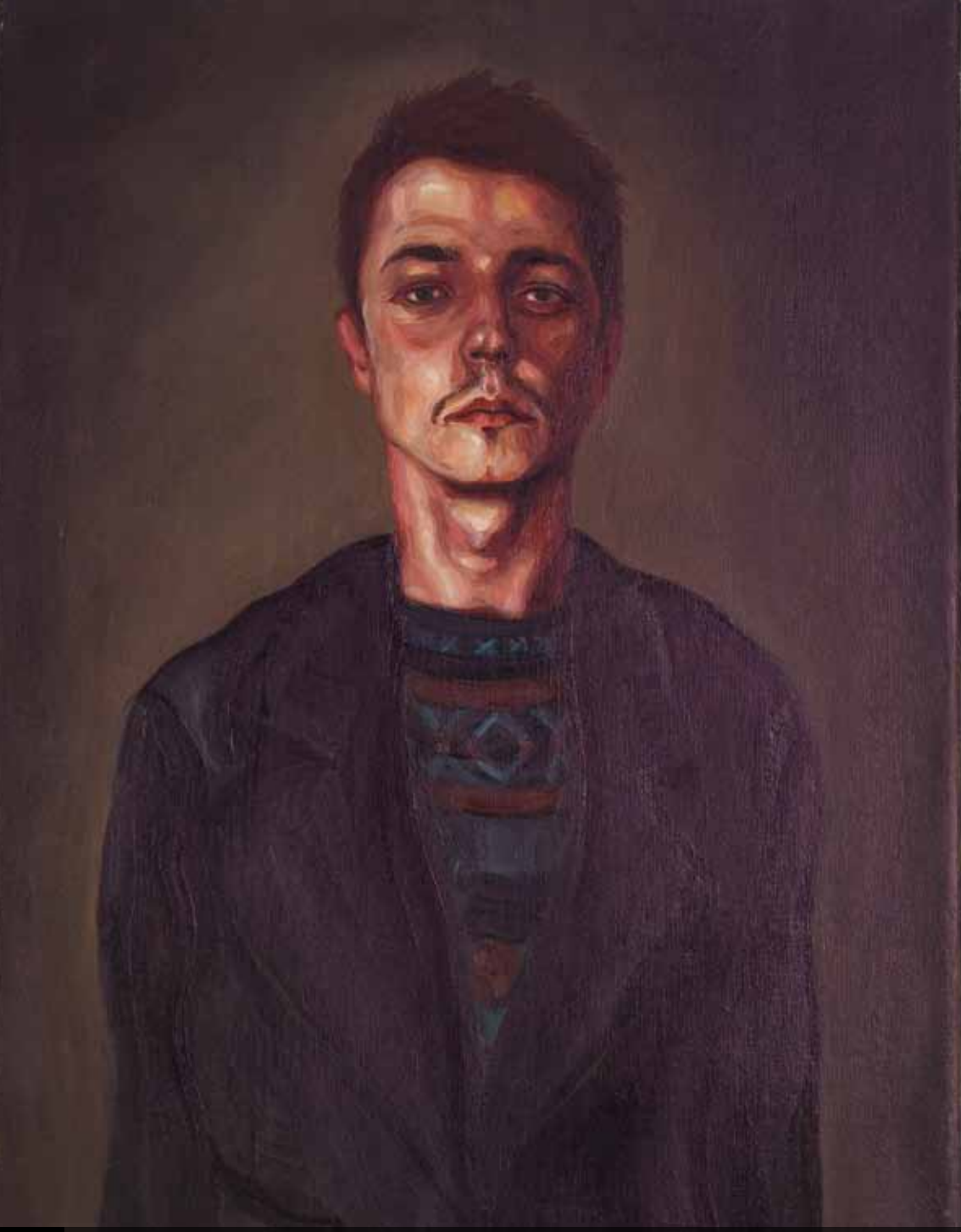
Jana Patricie Tomíčková, 1. ročník, přípravka, škola Karla Strettiho / 1st year preparatory course, Karel Stretti school



Pavol Sás, 1. ročník, přípravka, škola Karla Strettiho / 1st year preparatory course, Karel Stretti school



Klára Sedlo, 2. ročník, škola Michaela Rittsteina / 2nd year, Michael Rittstein school





Filip Kůrka, 3. ročník, škola Martina Mainera / 3rd year, Martin Mainer school



228 **Petr Bardaševský**, 2. ročník, škola Martina Mainera / 2nd year, Martin Mainer school



Petr Bardaševský, 2. ročník, škola Martina Mainera / 2nd year, Martin Mainer school



230 **Petr Bardaševský**, 2. ročník, škola Martina Mainera / 2nd year, Martin Mainer school



Michal Nosek, 6. ročník, škola Michaela Rittsteina / 6th year, Michael Rittstein school



232 **Eliška Konečná**, 2. ročník, škola Michaela Rittsteina / 2nd year, Michael Rittstein school



Michal Rapant, 4. ročník, škola Vladimíra Skrepla / 4th year, Vladimír Skrepl school


TOUSTY ... 55,-
NAKLÁDANÝ HERMELÍN ... 30,-
DOMÁCÍ KOMPOT ... 30,-
UTOPENEC ... 40,-
CAPPUCCINO ... 30,-
LATTE ... 32,-
FRAPÉ ...



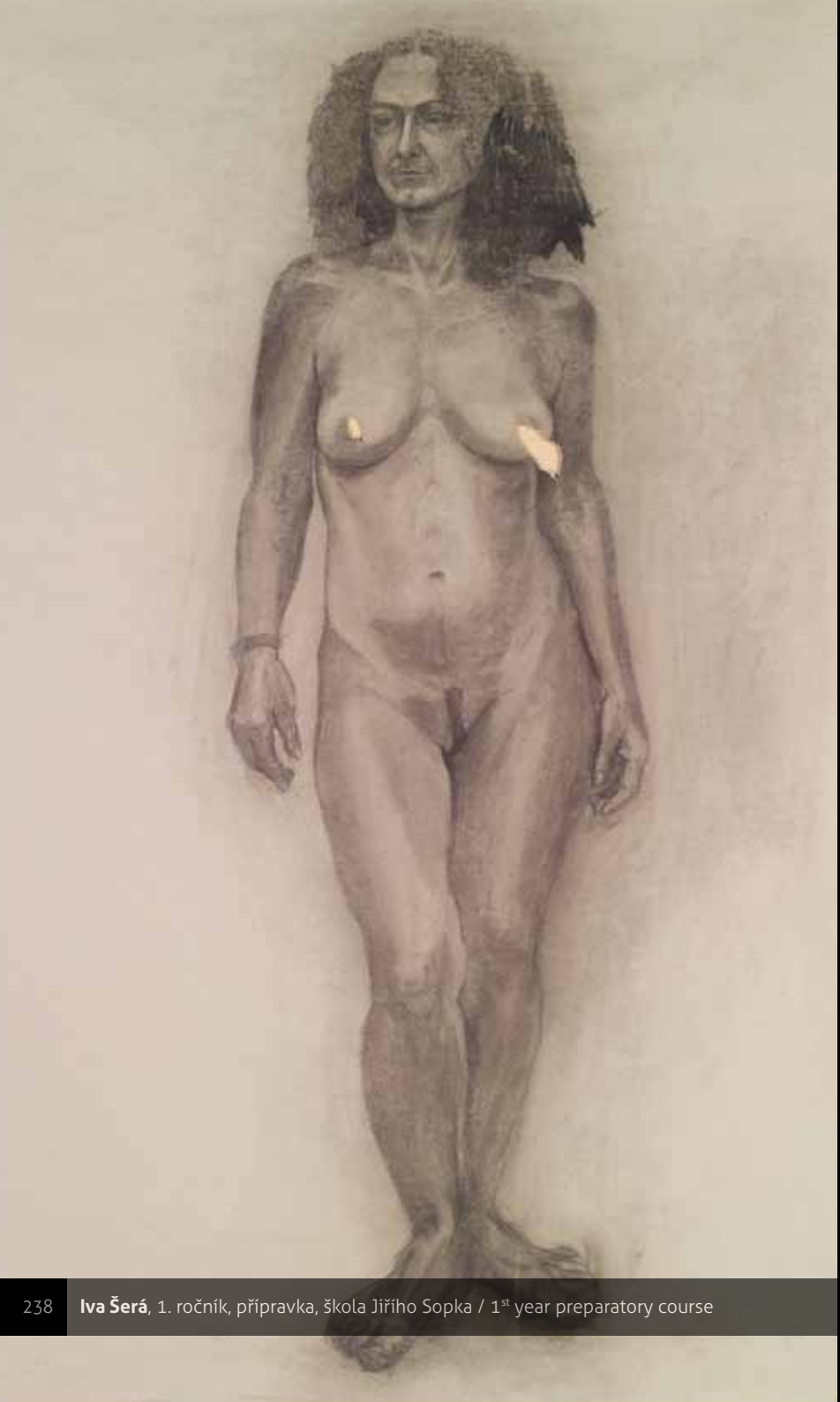
Pavla Škrletová, 4. ročník, škola Jiřího Petrboka / 4th year, Jiří Petrbok school



 Michal Nosek, 6. ročník, škola Michaela Rittsteina / 6th year, Michael Rittstein school



Iva Šerá, 1. ročník, přípravka, škola Jiřího Sopka / 1st year preparatory course



238 **Iva Šerá**, 1. ročník, přípravka, škola Jiřího Sopka / 1st year preparatory course



Adam Souček, 1. ročník, přípravka, škola Karla Strettiho / 1st year preparatory course, Karel Stretti school



Adam Souček, 1. ročník, přípravka, škola Karla Strettiho / 1st year preparatory course, Karel Stretti school



Martina Jarošová, 3. ročník, přípravka, škola Karla Strettiho / 3rd year preparatory course, Karel Stretti school



242 **Michaela Urbánková**, 1. ročník, přípravka, škola Karla Strettiho / 1st year preparatory course, Karel Stretti school



Michaela Urbánková, 3. ročník, přípravka, škola Karla Strettiho / 3rd year preparatory course, Karel Stretti school




FAKULTA
VÝTVARNÝCH
UMENÍ

FAKULTA VÝTVARNÝCH UMENÍ AKADÉMIA UMENÍ V BANSKEJ BYSTRICI

/ Faculty of Fine Arts, Academy of Arts in Banská Bystrica

doc. Mgr. art. MATÚŠ OĽHA, Ph.D. – rektor / Rector • **doc. akad. mal. JURAJ SAPARA** – dekan Fakulty výtvarných umení a vedúci Ateliéru socha a aplikované médiá / Dean of Faculty of Fine Arts and Head of Sculpture and Applied Media Studio • **prof. akad. mal. ĽUDOVÍT HOLOŠKA** – vedúci Ateliéru kresby a klasických maliarskych disciplín / Head of Studio of Drawing and Traditional painting disciplines • **Mgr. art. IVANA SLÁVIKOVÁ, ArtD.** – vedúca Katedry sochárstva / Head of Sculpture Department • **Mgr. art. JOZEF SUCHOŽA, ArtD.** – vedúci Prípravného ateliéru na Katedre sochárstva / Head of Preparatory Studio on Sculpture Department • **Mgr. art. RASTISLAV PODOBA** – vedúci ateliéru Otvorený ateliér maľby / Head of studio of Open Painting Studio • **Mgr. art. PATRIK ŠEVČÍK, ArtD.** – odborný asistent na Katedre grafiky / Special assistant of Graphics Department • **Mgr. art. ANNA KRIVANSKÁ** – interná doktorandka na Katedre maľby / Internal AtrD student at the Department of Painting • **Mgr. art. ŠIMON HOLOŠKA** – interný doktorand na Katedre sochárstva / Internal AtrD student at the Department of Sculpture

Fakulta výtvarných umení, Akadémia umení v Banskej Bystrici / Faculty of Fine Arts, Academy of Arts in Banská Bystrica, Ulica Jána Kollára 28, 974 01 Banská Bystrica, SK, tel.: +421 48 43 20 522, fax: +421 48 43 20 520

www.fvu.aku.sk
www.aku.sk

Pedagogové v katalogu / Pedagogues in the catalogue – Ľudovít Hološka

Studenti v katalogu / Students in the catalogue – František Ďuriančík • Patrik Kucha • Roman Baláž • Beáta Bencová • Hajnalka Pócsová • Martin Zlievsky • Janči • Rószás Bálint • Stanislava Kočišová • Vlado Ganaj • Viktória Zatrochová • Matúš Niemiec



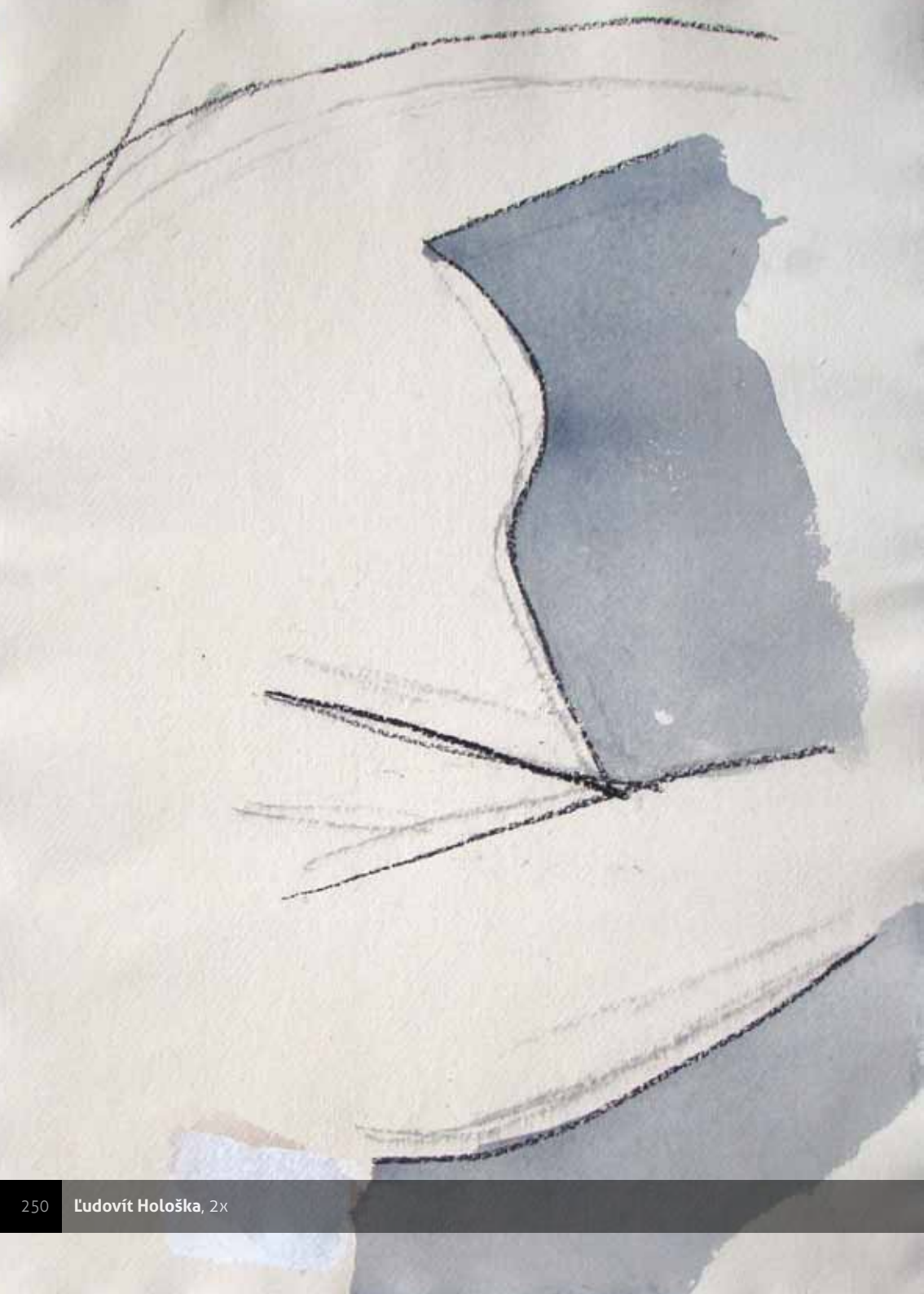
Ľudovít Hološka

*1943 Jablonica
www.fvu.aku.sk
248, 249, 250, 251

Vysoká škola výtvarných umení v Bratislave 1962–1968 prof. Černický, prof. J. Mudroch, prof. V. Hložník (1968–1969), Škola umeleckého priemyslu v Bratislave 1958–1962. Pôsobil na Pedagogickej fakulte Univerzity Komenského v Trnave (1974–1986), na Fakulte architektúry Slovenskej vysokej školy technickej v Bratislave (1986–1988), na Vysokej škole výtvarných umení v Bratislave (1988–2008), na Pedagogickej fakulte Trnavskej univerzity v Trnave (1994–2001). V súčasnosti pôsobí na Fakulte výtvarných umení Akadémie umení v Banskej Bystrici, kde vedie Ateliér kresby a klasických maliarskych disciplín od roku 2001. Tvorbou je zastúpený v Slovenskej národnej galérii v Bratislave, Záhorskej galérii v Senici, v galérii Jána Koniarka v Trnave, Nitrianskej galérii v Nitre, Galérii M. A. Bazovského v Trenčíne, Považskej galérii v Žiline, Kysuckej galérii v Čadci, Oravskej galérii v Dolnom Kubíne, Stredoslovenskej galérii v Banskej Bystrici, Šarišskej galérii v Prešove, Východoslovenskej galérii v Košiciach, Galérii výtvarného umění v Hodoníne a v súkromných zbierkach doma i v zahraničí. Od roku 1980 publikoval v Novom slove, Romboide, Výtvarnom živote, Literárnom týždenníku, Slovenských pohľadoch. Knižne vydal: Vrstva tvaru, Reco Senica 1996; Alexander Ilečko (so Silviou Ilečkovou), Tatran Bratislava 1998; Voľným okom, Matica slovenská 2006; Reč obrazu, Reco Senica 2008; Figuralisti, Matica slovenská 2009; Denníky 1967–1990, Reco Senica 2009; Ivan Rumanovský (so S. Očenášovou), Matica slovenská 2011; Premeny obrazu, AU FVU Banská Bystrica 2011; Priestor kresby, priestor maľby (Pedagogický skicár), AU FVU, Banská Bystrica 2012. • Academy of Fine Arts and Design in Bratislava 1962–1968 prof. Čemický, prof. J. Mudroch, prof. V. Hložník (1968–1969), School of Applied Arts in Bratislava 1958–1962. He was a teacher at the Faculty of Education, Comenius University in Trnava (1974–1986), Faculty of Architecture, Technical University in Bratislava (1986–1988), Academy of Fine Arts and Design in Bratislava (1988–2008) and Faculty of Education, Trnava University in Trnava (1994–2001). Currently he works at the Faculty of Fine Arts, Academy of Arts in Banská Bystrica, where he's the head of the Drawing Studio and the Classical Painting Studio since 2001. His work is represented in the collections of the Slovak National Gallery in Bratislava, Záhorie Gallery in Senica, Ján Koniarek Gallery in Trnava, M. A. Bazovský Gallery in Trenčín, Museum of Art Žilina, Kysuca Gallery in Čadca, Orava Gallery in Dolný Kubín, Nitra Gallery in Nitra, Gallery of Central Slovakia in Banská Bystrica, Šariš Gallery in Prešov, Gallery of East Slovakia in Košice, Gallery of Fine Arts in Hodonín and in many private collections both at home and abroad. Since 1980, he's been publishing in Nové slovo, Romboide, Výtvarný život, Literárny týždenník, Slovenské pohľady. He's published books Layer of Shape, Reco Senica 1996; Alexander Ilečko (with Silvia Ilečková), Tatran Bratislava 1998; With a Free Eye, Matica slovenská 2006; Language of a Painting, Reco Senica 2008; Figure Painters, Matica slovenská 2009; Diaries 1967–1990, Reco Senica 2009; Ivan Rumanovský (with S. Očenášová), Matica slovenská 2011; Transformations of a Painting, AoA FoFA Banská Bystrica 2011; Space of a Drawing, Space of a Painting (Pedagogue's Sketchbook), AoA FoFA, Banská Bystrica 2012.

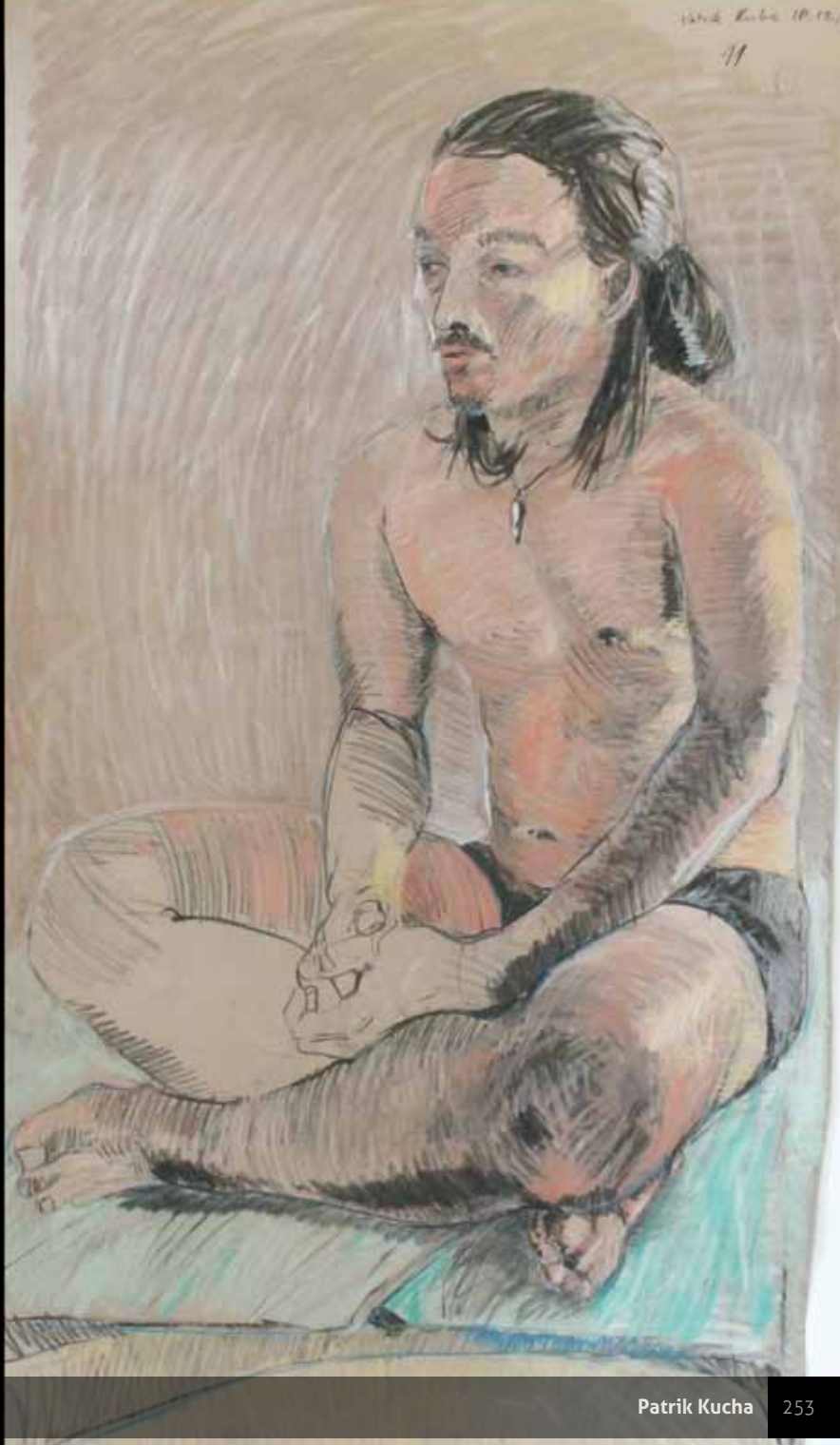









Ďuriančík
feri
grafika II














HAJNALKA 45












VLADO GANAJ


ZATROCHOVÁ
VIKTÓRIA
2. VVU


VIKTÓRIA ZATROCHOVÁ


VIKTÓRIA ZATROCHOVÁ








NYMAND


UNIVERSITAS
OSTRAVIENSIS
Facultas Artium

FAKULTA UMĚNÍ OSTRAVSKÉ UNIVERZITY V OSTRAVĚ

/ Faculty of Fine Arts University of Ostrava

doc. JAROSLAV KOLÉŠEK, ArtD. – vedoucí Katedry a Ateliéru sochařství / Head of the Department of Sculpture and Sculpture Studio • **MgA. JAN ŠNÉBERGER** – odborný asistent v Ateliéru sochařství / Special assistant at the Sculpture Studio • **MgA. LIBOR NOVOTNÝ, Ph.D.** – odborný asistent Ateliéru kresby / Special assistant at the Drawing Studio • **MgA. VÁCLAV RODEK, ArtD.** – odborný asistent Ateliéru malby I. / Special assistant at the Painting Studio I.

Fakulta umění, Ostravská univerzita v Ostravě / Faculty of Fine Arts, University of Ostrava, Podlahova 3, 709 00 Ostrava, CZ, tel.: +420 597 092 902, e-mail: hana.koudelna@osu.cz

www.fu.osu.cz

Pedagogové v katalogu / Pedagogues in the catalogue – Jaroslav Kolešek

Studenti v katalogu / Students in the catalogue – Jakub Černý • Matěj Počarovský • Šimon Bureš • Vojtěch Kovařík • Gabriela Cyrusová • Tomáš Hrdina • Monika Chovancová • Jan Pawlas • Šimon Szabó • Petr Syzroki • Jan Špaček • Ondřej Fornůsek • Eva Jančeková • Anna Pokorná • Andrea Kuříková • Aneta Krátká

Historie a současnost Fakulty umění OU v Ostravě | Vznik Fakulty umění Ostravské univerzity v Ostravě v roce 2007 korunoval více než patnáctiletou snahu o vybudování vysokoškolského uměleckého pracoviště v regionu. Jeho historie sahá na počátek 90. let minulého století, kdy byla – jako výraz potřeby umělecko-teoretického studia univerzitního typu – založena Katedra výtvarné tvorby Pedagogické fakulty OU. Její profilace od počátku akcentovala zejména volnou tvorbu, čímž se programově vzdálila tradičnímu pojetí kateder pedagogických fakult, připravujících absolventy v první řadě k působení na poli edukativních činností. Potvrzením tohoto směřování se stala transformace katedry na Institut pro umělecká studia, jehož šestiletá činnost bezprostředně předcházela vzniku Fakulty umění. Současná koncepce výtvarné části fakulty usiluje o zajištění optimální rovnováhy mezi tradiční výukou ateliérového typu s důrazem na technologickou vybavenost absolventa a aktuálními tendencemi ve sféře vizuálního umění a jeho provozu. V rámci Fakulty umění působí čtveřice výtvarných kateder, jež zastřešují deset ateliérů: Katedra grafiky a kresby – Ateliér volné grafiky (doc. Zbyněk Janáček), Ateliér grafického designu (MgA. Linda Dostálková), Ateliér kresby (doc. Josef Daněk) a Ateliér obalového a knižního designu (doc. PhDr. Eliška Čabalová), Katedra intermédií – Ateliér intermediální tvorby (doc. Mgr. Petr Lysáček), Ateliér videa, multimédií a performance (doc. Mgr. Jiří Surůvka) a Ateliér animované tvorby (Mgr. Denisa Jánská), Katedra malby – Ateliér malby I (doc. Daniel Balabán, akad. mal.) a Ateliér malby II (Mgr. František Kowolowski) a Katedra sochařství – Ateliér sochařství I (doc. Jaroslav Kolářek, ArtD.). Součástí fakulty je rovněž Kabinet fotografie (Mgr. Michal Kalhous). Pátá katedra zajišťuje výuku teorie a dějin vizuálního umění. | Mgr. Tomáš Knoflíček, Ph.D.

The past and the present of the Faculty of Fine Arts, University of Ostrava | The founding of Faculty of Fine Arts at the University of Ostrava in 2007 was the culmination of more than 15 years of efforts to create an art college in this region. Its history begins in the nineties of the past century when – as an expression of need for this kind of academic theory art school – the Department of Art Education was created at the Faculty of Education UO. From the very beginning, its profile has accentuated the free creation, in which it strayed from the traditional faculty of education concepts, which is to prepare the graduates for the work in the field of educational activities. The acknowledgment of this deviation came with the transformation of the department into the Institute of Art Studies, which for the six years of its existence was the direct predecessor of the creation of Faculty of Fine Arts. The current conception of the artistic part of the Faculty strives to ensure the ideal balance between the traditional studio-based education with the emphasis on the technological education of its students and up-to-date trends in the field of visual arts and its operation. Faculty of Fine Arts is supported by four of the art departments based in ten studios: Department of Graphics and Drawing – Free Drawing Studio (Ass. prof. Zbyněk Janáček), Graphic Design Studio (MgA. Linda Dostálková), Drawing Studio (Ass. prof. Josef Daněk) and Cover and Book Design Studio (Ass. prof. Ph.Dr. Eliška Čabalová), Department of Intermedia Studies – Intermedia Creations Studio (Ass. prof. Mgr. Petr Lysáček), New Media Studio (Ass. prof. Mgr. Jiří Surůvka) and Animated Creations Studio (Mgr. Denisa Jánská), Department of Painting – Painting Studio I (Ass. prof. Daniel Balabán, acad. paint.) and Painting Studio II (Mgr. František Kowolowski) and Department of Sculpture – Sculpture Studio I (doc. Jaroslav Kolářek, ArtD.). The Faculty also includes Photography Studies (Mgr. Michal Kalhous). The fifth department is Department of the Theory and History of Fine Arts. The fifth Department manages Visual Art Theory and History classes. | Mgr. Tomáš Knoflíček, Ph.D.

1988–1992 SUPŠ Brno; 1992–1997 Katedra výtvarné tvorby PF Ostravské univerzity (ateliér sochy – akad. soch. M. Kotrba); 2009–2012 Akadémia umení Banská Bystrica, Fakulta výtvarných umení, doktorandské studium; 2011–dosud Fakulta umění, Ostravská univerzita – vedoucí Katedry a ateliéru sochařství; 2008–2011 Fakulta umění, Ostravská univerzita – odborný asistent na Katedře sochařství; 1998–2010 SUPŠ sklářská Valašské Meziříčí – vedoucí Ateliéru modelování skla. • 1988–1992 SsoTA Brno; 1992–1997 Department of Visual Art, Faculty of Education, University of Ostrava (Sculpture studio – M. Kotrba acad. sculpt.); 2009–2012 Academy of Arts, Faculty of Fine Arts, Banská Bystrica, doctoral studies; since 2011 Faculty of Fine Arts, University of Ostrava – head of the Department of Sculpture and the Sculpture Studio; 2008–2011 Faculty of Fine Arts, University of Ostrava – special assistant at the Department of Sculpture; 1998–2010 HSoAA for glassmaking, Valašské Meziříčí – head of the Glass Shaping Studio.



Jaroslav Kolářek

*1974 Šternberk
jaroslavkolesek.blogspot.cz

276 **Jaroslav Kolářek**, U-2, pískovec / sandstone, 250 cm, 2015

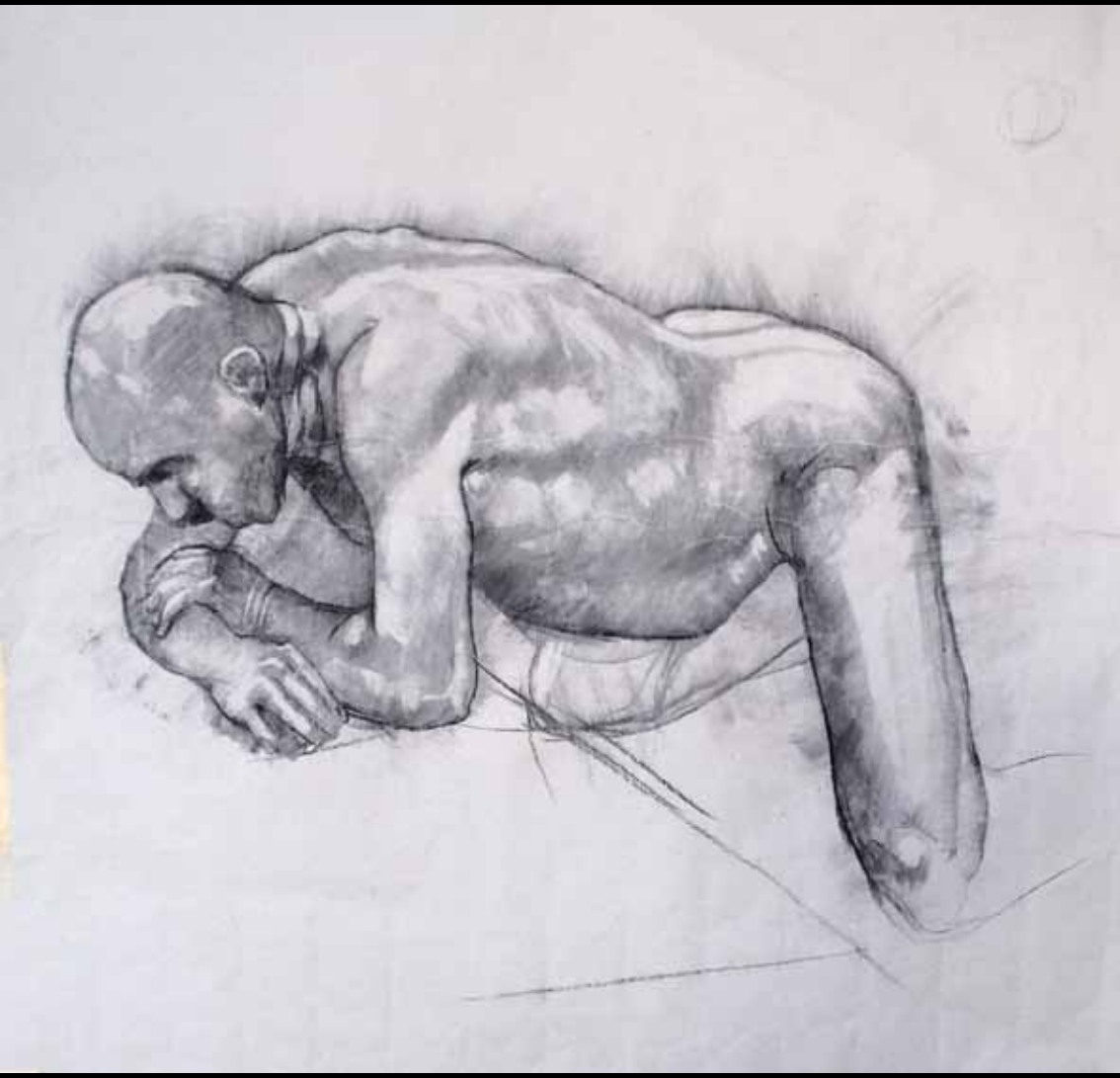




Jaroslav Kolářek, Křížení / Cross, sádra / plaster, 33 cm, 2015 a / and Tichý chod / Quiet course, sádra / plaster, 60 cm, 2015



278 **Jakub Černý**, uhel / charcoal, 150 x 120 cm



Matěj Počarovský, uhel / charcoal, 110 x 120 cm



280 **Šimon Bureš**, uhel / charcoal, 160 x 110 cm



Vojtěch Kovařík, tužka, pastelka, latex / pencil, crayon, latex, 120 x 120 cm



282 **Vojtěch Kovařík**, uhel, rudka, akryl / charcoal, red chalk, acrylic, 120 x 200 cm



Vojtěch Kovařík, umělý uhel, akryl / artificial charcoal, acrylic, 120 x 170 cm



284 **Gabriela Cyrusová**, Difuzní identita / Diffuse identity, olej na plátně / oil on canvas, 170 x 140 cm, 2015



Tomáš Hrdina, Bez názvu / Untitled, kombinovaná technika / mixed media, 140 x 140 cm, 2014



286 **Monika Chovancová**, Souhvězdí houpacího koně / Constellation rocking horse, akryl a pastel na plátně / acrylic and pastel on canvas, 110 x 120 cm, 2015



Jan Pawlas, Hupcuk, dřevo / wood, 150 cm, 2015



288 **Šimon Szabó**, Potápanie / Diving, sádra / plaster, 60 cm, 2015



Petr Syzroki, Domácí války / Domestic war, laminát / laminate, 80 cm, 2015



290 **Jan Špaček**, Velká medvědice a Malý medvěd / Ursa Major and Ursa Minor, laminát / laminate, 200 cm, 2015



Jan Pawlas, Vlak / Train, sádra, kov / plaster, metal, 20 cm, 2013



292 **Jan Pawlas**, WC, kombinovaná technika / mixed media, 30 cm, 2013



Ondřej Fornůsek, Snop / Sheaf, beton / concrete, 60 cm, 2015



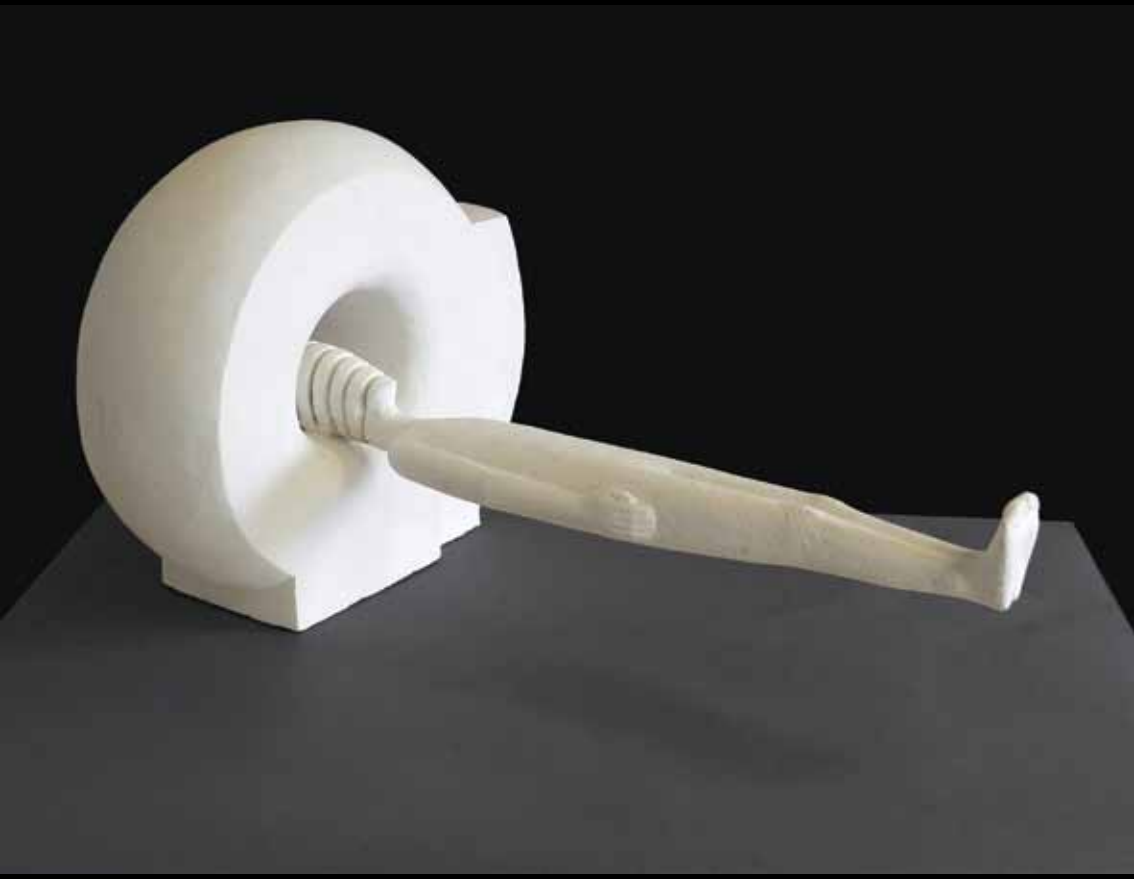
294 **Eva Jančeková**, Hambáč / Hamburger, umělý mramor / artificial marble, 80 cm, 2015



Anna Pokorná, Bez názvu / Untitled, keramika / ceramics, 20 cm, 2015



296 **Ondřej Fornůsek**, Žebřík / The Ladder, laminát / laminate, 23 cm, 2015



Ondřej Fornůsek, CT, sádra / plaster, 53 cm, 2015



Andrea Kuříková, Tančírna / Dancing-hall, dřevo, vosk, polystyren / wood, wax, polystyrene, 110 cm, 2015



Anna Pokorná, Ležící / Lying, keramika / ceramics, 20 cm, 2015





300 **Aneta Krátká, Petr Szyroki a další studenti Ateliéru sochařství**, Výzdoba klubu Kulturního domu Akord v Ostravě / **Aneta Krátká, Peter Szyroki and other students of the Sculpture Studio**, Decoration in the club of the Culture House in Ostrava, Koupání žen / Bathing women a / and Koupání mužů / Bathing men, akryl / acrylic, 5 x 3 m, 2015 • další strana / next page Koupání – detail / Bathing – detail













1904–2015






AKADEMIA SZTUK PIĘKNYCH
W WARSZAWIE

AKADEMIE VÝTVARNÝCH UMĚNÍ VE VARŠAVĚ

/ The Academy of Fine Arts in Warsaw

prof. ADAM MYJAK, prof. ASP – rektor / Rector • **prof. BŁAŻEJ OSTOJA LNISKI, prof. ASP** – děkan Fakulty grafiky / Dean of Faculty of Graphic Arts • **dr hab. JACEK STASZEWSKI, prof. ASP** – vedoucí Katedry malby a kresby / Head of the Department of Painting and Drawing • **prof. HUBERT BORYS, prof. zw. ASP** – vedoucí Ateliéru kresby a malby (1. ročník) / Head of Drawing and Painting Studio (studio for 1st year) • **dr hab. RAFAŁ KOCHAŃSKI, prof. ASP** – vedoucí Studia kresby (2. až 5. ročník, volitelně) / Head of Drawing Studio (studio for 2nd to 5th year by choice) • **dr hab. JACEK STASZEWSKI, prof. ASP** – vedoucí Studia kresby (2. až 5. ročník, volitelně) / Head of Drawing Studio (studio for 2nd to 5th year by choice) • **dr hab. PIOTR SIWCZUK** – vedoucí Ateliéru kresby a malby (1. ročník) / Head of Drawing and Painting Studio (studio for 1st year)

Akademie výtvarných umění ve Varšavě / The Academy of Fine Arts in Warsaw, ul. Krakowskie Przedmieście 5, 00-068 Warszawa, PL, tel.: (22) 826 19 72, (22) 320 02 15-16, fax: (22) 320 02 14

www.asp.waw.pl
www.strefarysowania.pl

Pedagogové v katalogu / Pedagogues in the catalogue – Hubert Borys • Marcin Jurkiewicz • Rafał Kochański • Aleksander Myjak • Maj Nguyen • Arkadiusz Ruchomski • Piotr Siwczuk • Jacek Staszewski

Studenti v katalogu / Students in the catalogue – Joanna Jaworska • Piotr Dudek • Marcel Olczyńskil • Kamila Staniszewska • Norbert Dyrda • Piotr Trusik • Justyna Maślanka • Grzegorz Polański • Anna Rubinkiewicz • Katarzyna Piróg • Igor Kubik • Alicja Miller

FAKULTA GRAFIKY | Vzdělávací program Katedry kresby a malby na Fakultě grafiky umělecké školy ve Varšavě se neustále mění a bere v úvahu změny současné reality, přesto stále odpovídá za vazby výtvarného umění ve specificitě grafiky. Je obtížné ignorovat takový počet vlivů technologického pokroku v této oblasti. Aby je bylo možné nějak charakterizovat, postavil kdosi před nějakou dobou Gutenberga proti Microsoftu a pro jistotu nepřemýšlel jen o expanzi v hypermediálním prostoru. Mohlo by být zajímavé, že tváří v tvář podobným výzvám se lidská povaha nemění tolik, aby vytěsnila tradiční sdělovací prostředky a zdroje umělecké inspirace z oblastí tužeb a činností. Příklad figurálního umění jistě perfektně odpovídá oblasti těchto zkušeností a pravděpodobně jsme svědky jeho kontinuálního oživení. Lze ho vidět v pracích profesorů Fakulty grafiky umělecké školy ve Varšavě, u jejich asistentů, postgraduálních studentů, ale především v pracích stávajících studentů. Zdá se, že se všichni usadili v situaci vzájemné konfrontace a ověřování, ale také se zdá, že jsou schopni rekonstruovat nově, co se dříve naučili v tzv. Varšavské škole otců polských plakátů a moderní umělecké grafiky. Toto podobenství může vést k metodě užívání zkratek, symbolů a metafor, ale také k potřebě experimentovat a používat neobvyklé materiály k překročení nebo dokonce popření pravidel disciplíny seminářů. Takové napětí stimuluje představivost příštích generací a jistě se na dlouho neztratí. | doc. Rafał Kochański, proděkan večerního studia.

TVÁŘE KRESBY | V současné době se situace kresby stává příjemnější. Její umělecké prohlášení významně rozšiřuje sémantické schopnosti současného umění. Naštěstí přestala být kresba podřízené médium, určené pouze k zachycení počáteční myšlenky. Tento úkol přijala digitální kamera. Kupodivu poskytuje moderní kresbě jedinečnou příležitost. Vědomým přerušením staromódní praxe prosté skici se kreslení stává zcela nezávislým tvůrčím prohlášením. Stává se nejprogresivnějším nástrojem dostupným pro moderního kreslíře. Vstřebává klasické tradice stejně jako moderní technologie poháněné digitálním nahráváním (prostorová kresba, mobilní kresba; video, performance, instalace kresby, kresba jako objekt, materiál nebo prvek). Jaká je tedy role moderní Akademie? Je to pouhý vychovatel mladých umělců, hájící konstrukci a funkci akademické praxe? Anebo se stává místem k hledání nového výrazu v této disciplíně, což má za následek stržení nabízených konvencí? Mohlo by konstantní rozšíření hranic zkreslit prvotní podstatu kreslení? Nevím. Zdá se, že zůstanou k dispozici nám i našim studentům. Závěr zní: nemohli bychom to nazývat kresbou, pokud to kresba není. | doc. Jacek Staszewski, vedoucí Katedry malby a kresby.

FACULTY OF GRAPHIC ARTS | The education programm of the Drawing and Painting Department in the Faculty of Graphic at the Art School in Warsaw is continuously changing and takes into consideration transformations occurring in the present reality, however still respond to binding field of the fine arts in graphics specificity. It is difficult to ignore so numerous influences of technological progress on this area. In order to characterize them somebody some time ago set Gutenberg against Microsoft and for sure did not only think about expansion in the hypermedial space. It might be interesting that in the face of similar challanges human nature doesn't change as much to exclude traditional media and sources of artistic inspirations from the aspiration and action areas. An example of the figurative art for sure suits excellent to the area of these experiances and probably we are witnessing its continuous reviving. It can be observed in the works made by the professors in the Faculty of Graphic at the Art School in Warsaw, by their assistants, post-graduate students, but above all in works of current students. They all seem to settle in situtation of mutual confrontation and verification, but also seem

to be able to reconstruct newly that, which earlier were instilled into them by so called Warsaw School fathers of the Polish posters and modern artistic graphic. This trope can lead to a method of use of abbreviations, signs and metaphors but also to a need to use an experiment and non-standard materials in order to exceed or even to negate rules of the workshop's discipline. Such tension stimulates imagine of the next generations and for sure will not loose its power for a long time. | Associate Prof. Rafał Kochański, Vice Dean for the Evening Studies.

FACES OF DRAWING | Nowadays, the situation of drawing became very comfortable. Its artistic statement significantly widens the semantic capabilities of contemporary art. Thankfully, drawing ceased to be a subservient medium, meant only to chronicle an initial idea. This task has been adopted by a digital camera. Strangely enough, it gives the modern drawing an unusual opportunity. Knowingly breaking off the old-fashioned practice of plain sketch, the drawing turns into entirely autonomous creative statement. It becomes the most progressive tool available to the contemporary draughtsman. It assimilates classic tradition, as well as modern technologies driven by digital recording (spatial drawing; mobile drawing; video, performance; drawing installation; drawing as an object, material, or element). What is the modern-day role of the Academy then? Is it a mere educator of young artists, championing the construction and function of academic practice? Or else it becomes a place for seeking a new look at this discipline, resulting in tearing down the offered convention? Could a constant broadening of the boundaries misrepresent the primal gist of drawing? I don't know. It seems to remain at our and our students' disposal. The conclusion is: we should not call it a drawing, if it is not one. | Associate Prof. Jacek Staszewski, Head of the Department of Painting and Drawing.





Hubert Borys
*1950 Witkowo
www.asp.waw.pl

V roce 1984 mě rada Fakulty grafiky pověřila vedením Ateliéru kresby pro 3., 4. a 5. studijní ročníky. V roce 1998 jsem se ujal pozice profesora v Ateliéru malby a kresby pro 1. a 2. ročníky na Fakultě grafiky. V roce 1990 jsem získal druhou úroveň specializace (habilitace). V roce 1997 mi byl polským prezidentem udělen titul profesora výtvarného umění. Zabývám se linorytem a malbou. Od roku 1973 se pravidelně a aktivně podílím na bezpočtu výstav a prezentací polského umění v Polsku i v zahraničí, zejména v oblasti grafiky, kresby a malby. • In 1984 Graphic Faculty Council entrusted me leading drawing studio for III, IV and V year of study. In year 1998 I took a position as professor in the painting and drawing studio for I and II year of study on the graphics Department. In 1990 I got second degree of specialization (habilitation). In 1997 President RP awarded me the titel of professor fine arts. I deal with linocut and painting. From 1973 I take constant and active participation in numerous exhibitions and presentations of Polish art in Poland and abroad, especially in the field of graphic art, drawing and painting.

Hubert Borys, Host / Guest, olej na plátně / oil on canvas, 150 x 110 cm, 2010



Marcin Jurkiewicz

*1969 Elbląg
www.asp.waw.pl

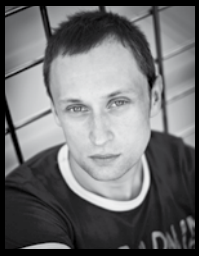


V letech 1992–1995 studoval na Fakultě malby na varšavské Akademii výtvarných umění v ateliéru profesora Rajmunda Ziemskiho. Připojil se k Ateliéru technologie a techniky malby na stěnu profesora Edwarda Tarkowskiho. Diplom získal v roce 1995. V roce 2011 pracoval na Fakultě grafiky Akademie výtvarných umění ve Varšavě jako asistent v ateliéru profesora Zygmunta Magnera. V roce 2010 byl asistentem v ateliéru docenta Piotra Siwczuka. Doktorát obdržel v roce 2012. Žije a tvoří ve Varšavě. •
In years 1992–1995 he was studied at Warsaw Academy of Fine Arts at the Faculty of Painting at the studio of professor Rajmund Ziemski. Annex at the studio of Technology and Technics of Wall Painting of professor Edward Tarkowski. Diploma in 1995. In the year 2001 he took work at the at the Academy of Fine Arts in Warsaw at the Faculty of Graphics as assistant at the studio of professor Zygmunt Magner. In the year 2010 he was assistant of the studio of associated professor Piotr Siwczuk. He got a doctor degree in 2012 year. He lives and works in Warsaw.

308 **Marcin Jurkiewicz**, Rohovník / Puncher, umělcova originální technika / artist's original technique, 80 x 60 cm, 2002

Rafał Kochański

*1973 Radom
www.asp.waw.pl





Vystudoval Fakultu grafiky na Akademii výtvarných umění ve Varšavě, kde v roce 1999 získal titul magistra v oboru tiskařství v ateliéru profesorky Ewy Walawské, který si později rozšířil pod vedením profesora Jerzyho Tchórzewského. Vede Ateliér kresby pro 2.–5. ročník na AVU ve Varšavě. Je členem Švédské asociace grafiků Grafiken Hus. Ve svém díle se Rafał Kochański zaměřuje na kresbu a tisk. • He graduated from the Faculty of Graphic Arts of the Academy of Fine Arts in Warsaw, where in 1999 he obtained his master's degree in printmaking at the atelier of Professor Ewa Walawska as well as an annexe to the diploma supervised by Professor Jerzy Tchórzewski. He works at his original faculty as the head of the Drawing Atelier for the 2nd–5th year students. He is a member of the Swedish Graphic Artists' Association Grafiken Hus. In his work Rafał Kochański focuses on drawing and printmaking.

Rafał Kochański, Orfeus / Orpheus, c-tisk / c-print, 70 x 100 cm, 2015



V roce 2009 dokončil s vyznamenáním studium na Fakultě grafiky varšavské Akademie výtvarných umění v Ateliéru knižní grafiky profesora Macieje Buszewicze. Pokračoval poté studiem malby v ateliéru profesora Adama Styky. Od roku 2009 je asistentem v Ateliéru kresby prof. ASP doc. Jacka Staszewskiho na Akademii výtvarných umění ve Varšavě. Je vítězem cen měsíce ve Varšavské grafické soutěži: 3. místo v květnu 2007, cena hejtmana Mazovského kraje v červnu 2008. • In 2009, he graduated with honours from the Faculty of Graphic Arts of Warsaw's Academy of Fine Arts, the Studio of Book Design of Professor Maciej Buszewicz. Annex in the Studio of Painting of Professor Adam Styka. Since 2009 is assistant At the Drawing Studio of prof. ASP Jacek Staszewski dr hab. in Academy of Fine Arts in Warsaw. Winner of awards of the month in Warsaw Graphic Print Competition: 3rd Prize in May 2007, the Award of the Marshal of Mazovia Province in June 2008.



Aleksander Myjak

*1985 Varšava
www.aleksandermyjak.com

 Aleksander Myjak, Bez názvu / Untitled, uhel a inkoust / charcoal and ink, 100 x 70 cm, 2014



Promovala s vyznamenáním na Akademii výtvarných umění ve Varšavě v roce 2009. Nyní je docentkou na své alma mater na Fakultě grafiky. Její výzkumné zájmy zahrnují experimentální grafiku, kombinuje tradiční techniku s novými technologiemi. • In 2009 graduated with honors from the Academy of Fine Arts in Warsaw. Currently an Assistant Professor at the alma mater Graphic Department. Her research interests include experimental graphics, complementing traditional techniques with new technologies.

Mai Nguyen Le

*1985 Hanoj
www.asp.waw.pl

Maj Nguyen, Identita / Identity, kombinovaná technika / mixed media, 100 x 70 cm, 2015

Arkadiusz Ruchomski

*1978 Janowiec Wielkopolski
www.asp.waw.pl





Vystudoval univerzitu v Zelené Hoře. V roce 2007 diplomoval v Ateliéru malby prof. Stanisława Kortyka. Od roku 2008 je asistentem v Ateliéru kresby a malby prof. Huberta Boryse na Akademii výtvarných umění ve Varšavě. V roce 2004 vyhrál soutěž Malba roku 2004. V roce 2011 se podílel na 6. mezinárodním bienále malby a tapisérie – Colours and Textures ve Gdyni. V roce 2013 získal cenu na mezinárodní soutěži moderního umění Cityscape 2012 v Čenstochové. Působí v oblasti malby a kresby. Podílí se na výstavách doma i v zahraničí. • Studied at the University of Zielona Góra. 2007 diploma at the Painting Studio of prof. Stanisław Kortyka. Since 2008 is assistant at the Drawing and Painting Studio of prof. zw. Hubert Borys in Academy of Fine Arts in Warsaw. In 2004 he won a competition Painting of the year 2004. In 2011 participation in the Sixth International Biennial of Painting and Tapestry – Colours and Textures in Gdynia. In 2013 won a prize at the International Competition contemporary art Cityscape 2012 in Częstochowa. Performs in fields of painting and drawing. He participates in exhibition in the country and abroad.

312 **Arkadiusz Ruchomski**, Vodopád / Waterfall, cycle open landscapes, kombinovaná technika: plátno, dřevo, olej / mixed media: canvas, wood, oil, 160 x 90 cm, 2014





Piotr Siwczuk

*1973 Zamość
www.asp.waw.pl

Vystudoval státní Výtvarnou konzervatoř v Zamošći. Magisterský stupeň ukončil s vyznamenáním pod záštitou prof. Ewy Walewské na Fakultě grafiky Akademie výtvarných umění ve Varšavě. Od roku 2009 vede na své alma mater Ateliér kresby a malby pro studenty 1. ročníku. Zabývá se výtvarnou grafikou, kresbou a malbou. • Graduated from State High School of Arts in Zamość. Completed Master's Degree with honors under the auspices of Prof. Ewa Walewska in the Faculty of Graphic Arts, at The Academy of Fine Arts in Warsaw. Since 2009 has been running the drawing and painting studio for 1st year students at his Alma Mater. Works in Fine Graphics, Drawing and Painting.

Piotr Siwczuk, Umírající / Perishing, umělcova originální technika na plátně / artist's original technique on canvas, 200 x 180 cm, 2013

Jacek Staszewski

*1965 Varšava
www.jacekstaszewski.art.pl.





Malíř, kreslíř a grafický designér. Vystudoval s vyznamenáním Fakultu grafiky Akademie výtvarných umění ve Varšavě v ateliérech prof. Juliana Pałky a prof. Jerzyho Tchórzewskiho. Nyní zastává místo proděkana na Fakultě grafiky a vedoucího Katedry kreslení a malby. Přednáší na Fakultě grafiky Akademie výtvarných umění ve Varšavě a na Polsko-japonské akademii informačních technologií na Fakultě nových médií. Držitel stipendia Ministerstva kultury a národního dědictví. Vítěz cen a ocenění v Polsku a zahraničí. Autor mnoha samostatných výstav. Jeho díla byla prezentována na několika tuctech skupinových výstav. • Painter, draughtsman, graphic designer. Graduated with honors from the Faculty of Graphic Arts in the Academy of Fine Arts in Warsaw in the studios of prof. Julian Pałka and prof. Jerzy Tchórzewski. Currently he holds the position of the vice-dean in the Faculty of Graphic and head of Chair of Drawing and Painting. Lecturer in the Department of Graphic in the Academy of Fine Arts in Warsaw and Department of New Media Arts in the Polish-Japanese Academy of Information Technology. Holder of Minister's of Culture and National Heritage scholarship. Winner of prizes and awards in Poland and abroad. The author of a number of individual exhibitions. His works were presented in several dozen group exhibitions.

Jacek Staszewski, Nový multiplex A (z kreslené série Minima) / Neue multiplex A (from drawing series Minima), tužka, koláž / pencil, collage, 12 x 12 cm, 2015



Joanna Jaworska, Bez názvu / Untitled, uhel na papíře / charcoal on paper, 200 x 70 cm, 2015, ateliér docenta Piotra Siwczuka / the studio of Professor ASP Piotr Siwczuk



316 **Piotr Dudek**, Příchod do venkovského domu / Going to the country house (topless), komb. technika / mixed media, 140 x 200 cm, 2014, ateliér doc. Rafała Kochańskiho / the studio of Professor ASP Rafał Kochański



Piotr Dudek, Muž v kostýmu se dere vpřed / Man in costume rams ahead, komb. technika / mixed media, 160 x 200 cm, 2014, ateliér docenta Rafała Kochańskiho / the studio of Professor ASP Rafał Kochański



318 **Marcel Olczyńskil**, Duben / April, inkoust na papíře / ink on paper, 29 x 38 cm, 2014, ateliér docenta Rafała Kochańskiho / the studio of Professor ASP Rafał Kochański



Marcel Olczyńskil, Únor / February, inkoust na papíře / ink on paper, 29 x 38 cm, 2014, ateliér docenta Rafała Kochańskiho / the studio of Professor ASP Rafał Kochański



320 **Kamila Staniszewska**, Autoportrét / Self portrait, ecoline, akvarelové pastelky a fixy na papíře / ecoline, aquarelle crayons, markers on paper, 100 x 100 cm, 2015, ateliér docenta Rafała Kochańskiho / the studio of Professor ASP Rafał Kochański



Kamila Staniszewska, Prázdniny na Bahamách / Holidays on Bahamas, ecoline, akvarelové pastelky a fixy na papíře / ecoline, aquarelle crayons, markers on paper, 100 x 100 cm, 2015, ateliér docenta Rafała Kochańskiho / the studio of Professor ASP Rafał Kochański



322 **Norbert Dyrda**, Bez názvu / Untitled, uhel a tužka na papíře / charcoal and pencil on paper 140 x 100 cm, 2015, ateliér docenta Piotra Siwczuka / the studio of Professor ASP Piotr Siwczuk



Norbert Dyrda, Bez názvu / Untitled, uhel a tužka na papíře / charcoal and pencil on paper 140 x 100 cm, 2015, ateliér docenta Piotra Siwczuka / the studio of Professor ASP Piotr Siwczuk



Justyna Maślanka, Bez názvu / Untitled, kombinovaná technika: pera a inkousty / mixed media: pens and inks, 100 x 140 cm, ateliér docenta Jaceka Staszewskiho / the studio of Professor ASP Jacek Staszewski



Justyna Maślanka, Bez názvu / Untitled, kombinovaná technika: pera a inkousty / mixed media: pens and inks, 140 x 100 cm, 2015, ateliér docenta Jaceka Staszewskiho / the studio of Professor ASP Jacek Staszewski



Piotr Trusik, Bez názvu / Untitled, karbon na papíře / carbon on paper, 100 x 140 cm, 2015, ateliér profesora Huberta Boryse / the studio of Professor zw. Hubert Borys



Piotr Trusik, Bez názvu / Untitled, karbon na papíře / carbon on paper, 100 x 140 cm, 2015, ateliér profesora Huberta Boryse / the studio of Professor zw. Hubert Borys



328 **Igor Kubik**, Bez názvu / Untitled, kombinovaná technika / mixed media, 100 x 70 cm, 2015, ateliér docenta Jaceka Staszewskiho / the studio of Professor ASP Jacek Staszewski



Igor Kubik, Bez názvu / Untitled, kombinovaná technika / mixed media, 100 x 70 cm, 2015, ateliér docenta Jaceka Staszewskiho / the studio of Professor ASP Jacek Staszewski



Grzegorz Polański, Bez názvu / Untitled, kombinovaná technika / mixed media, 200 x 140 cm, 2015, ateliér profesora Huberta Boryse / the studio of Professor zw. Hubert Borys



Grzegorz Polański, Bez názvu / Untitled, kombinovaná technika / mixed media, 200 x 140 cm, 2015, ateliér profesora Huberta Boryse / the studio of Professor zw. Hubert Borys



Anna Rubinkiewicz, Bez názvu / Untitled, uhel na plátně / charcoal on canvas, 200 x 120 cm, 2015, ateliér docenta Piotra Siwczuka / the studio of Professor ASP Piotr Siwczuk



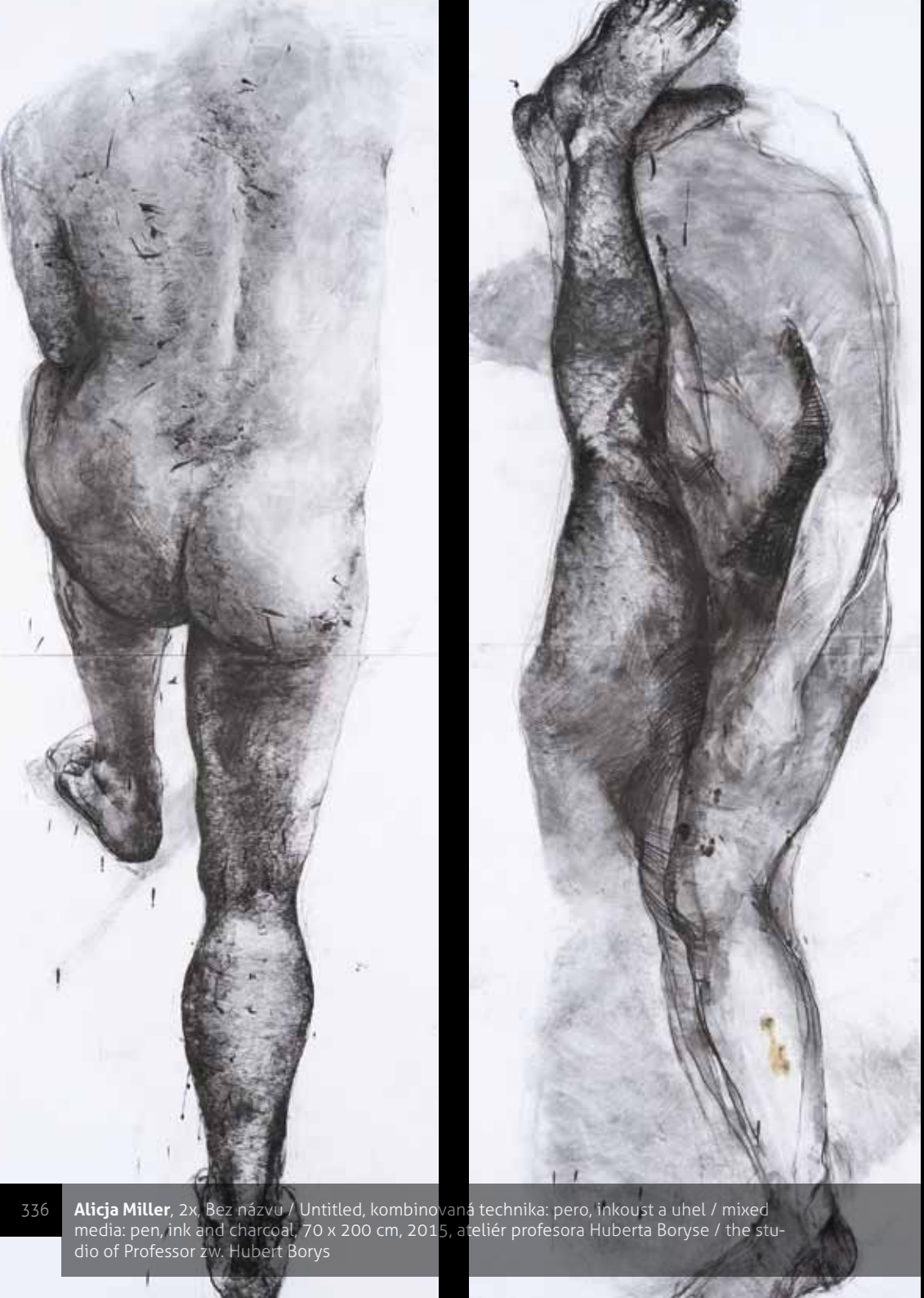
Anna Rubinkiewicz, Bez názvu / Untitled, uhel na papíře / charcoal on paper, 210 x 100 cm, 2015, ateliér docenta Piotra Siwczuka / the studio of Professor ASP Piotr Siwczuk



334 **Katarzyna Piróg**, Bez názvu / Untitled, kombinovaná technika / mixed media, 2015, 140 x 160 cm, ateliér docenta Jaceka Staszewskiho / the studio of Professor ASP Jacek Staszewski



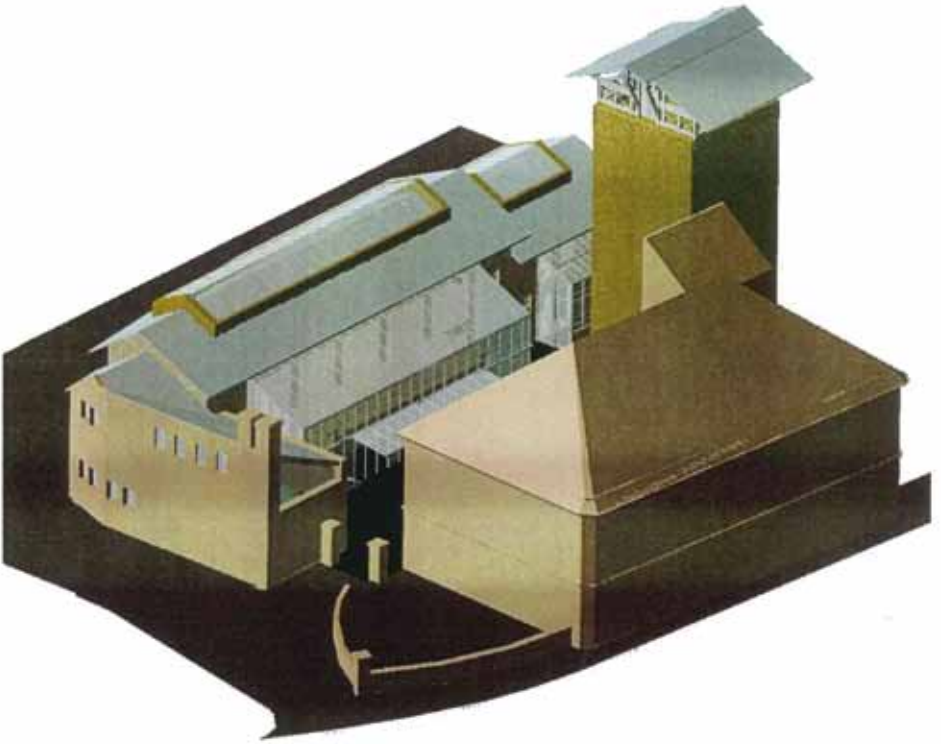
Katarzyna Piróg, Bez názvu / Untitled, kombinovaná technika / mixed media, 140 x 220 cm, 2015, ateliér docenta Jaceka Staszewskiho / the studio of Professor ASP Jacek Staszewski



Alicja Miller, 2x, Bez názvu / Untitled, kombinovaná technika: pero, inkoust a uhel / mixed media: pen, ink and charcoal, 70 x 200 cm, 2015, ateliér profesora Huberta Boryse / the studio of Professor zw. Hubert Borys



Joanna Jaworska, Bez názvu / Untitled, uhel na papíře / charcoal on paper, 140 x 100 cm, 2015, ateliér docenta Piotra Siwczuka / the studio of Professor ASP Piotr Siwczuk



Objemová studie pro rozšíření a dostavbu ateliérové budovy Fakulty restaurování									
OBJEDNATEL:	Univerzita Pardubice, Studentská 95, 53210 Pardubice			MÍSTO STAVBY:	Fakulta restaurování, Jiráskova 3, 57001 Litomyšl				
AUTOR:	Doc. akad. arch. Mikuláš Hulec			SPOLUPRÁCE:	Ing. Arch. Michaela Srnková, Ing. Arch. Matěj Bohůň				
VÝKRES:	PERSPEKTIVNÍ POHLEDY	MĚŘÍTKO:		FORMÁT:	A3	ČÍSLO V.:	12	DATUM:	03/2013



Univerzita
Pardubice
Fakulta
restaurování

FAKULTA RESTAUROVÁNÍ UNIVERZITY PARDUBICE

/ Faculty of Restoration, University of Pardubice

doc. akad. mal. TOMÁŠ LAHODA – vedoucí Ateliéru výtvarné přípravy – malba, kresba / Head of Studio of Art Preparation – painting, drawing • **MgA. PAVEL HOŠEK** – asistent Ateliéru výtvarné přípravy – socha, kresba / Assistant of the Studio of Art Preparation – sculpture, drawing • **MgA. LUKÁŠ TŮMA** – asistent Ateliéru výtvarné přípravy – kresba, grafika / Assistant of the Studio of Art Preparation – drawing, graphic

Ateliér výtvarné přípravy, Fakulta restaurování Univerzity Pardubice / Studio of Art Preparation, Faculty of Restoration, University of Pardubice, Jiráskova 3, 570 01 Litomyšl, CZ, tel.: +420 466 036 590, fax: +420 461 612 565

www.upce.cz/fr/index.html

Pedagogové v katalogu / Pedagogues in the catalogue – Tomáš Lahoda • Lukáš Tůma • Pavel Hošek

Studenti v katalogu / Students in the catalogue – Zuzana Auská • Josef Mathes • Eliška Slezáková • Jana Nádvorníková • Monika Košárková • Ondřej Zikl • Veronika Štulová • Marek Kocka • Kristýna Kalvodová • Verena Fialová • Taja Khomenok • Jiří Škavrada • Oldřiška Horáková

VÝTVARNÁ PŘÍPRAVA NA FAKULTĚ RESTAUROVÁNÍ UNIVERZITY PARDUBICE V LITOMYŠLI | Výtvarné dovednosti a nezbytná dávka uměleckého citu jsou zcela neopominutelným předpokladem výkonu restaurátorské činnosti. Získání těchto dovedností a kultivace citu je cílem, k němuž je výtvarná příprava orientována. Tomu je podřízena koncepce a struktura výtvarné přípravy v jednotlivých oborech. | Hlavním úkolem úvodní části výtvarné přípravy pro všechny obory je zvládnutí základů realistické kresby. | Pro obor restaurování a konzervace nástěnné malby a sgrafita je to pak dále i zvládnutí principů jednotlivých výtvarných technik a technologií jak v oblasti kresby, tak malby. Součástí výuky je též teoretické i praktické zvládnutí technologie přípravy podložek a podkladů pro jednotlivé výtvarné techniky a seznámení se s maximální škálou možného užití materiálů. Důležitou součástí výtvarné přípravy je i výuka schopnosti četby historického výtvarného díla jak z hlediska formálního, tak obsahového a technologického, a v souladu s teoretickými disciplínami cvičení ve schopnostech zařazení konkrétního díla do širšího kontextu uměleckého, technologického a historického (prohlídky konkrétních děl doprovázené komplexní verbální analýzou). Proto je zcela přirozenou součástí výuky i malba technologických kopií historických mistrovských maleb. | Cílem výtvarné přípravy v oboru restaurování a konzervace kamene je získání modelačních dovedností a základních sochařských a štukatérských technik, včetně provádění forem a kopií formou sádrových odlitků či materiálově rozličných výdusků. Vše je směřováno k tomu, aby byl pochopen princip výstavby sochařského díla v návaznosti na zákonitosti materiálu, z něhož je dílo provedeno. | Oba obory související s restaurováním a konzervací papíru – restaurování a konzervace papíru, knižní vazby a dokumentů a restaurování a konzervace uměleckých děl na papíru – jsou navíc rozšířeny o pochopení základů všech grafických technik jak v teorii, tak i v praxi (tisky z výšky, plochy a hloubky a kombinované techniky). Pochopení principů těchto technik je opětovnou podmínkou pro odpovídající restaurátorské zásahy na těchto dílech.

ART PREPARATION CLASSES AT THE FACULTY OF RESTORATION, UNIVERSITY OF PARDUBICE, LITOMYŠL | The artistic skills and the necessary amount of artistic feeling are the essential requirements for a restorer. Gaining these skills and the refinement of artistic feeling are the targets the art preparation aims for. This is reflected in the approach and the structure of art preparation for given branch of study. | The main goal of the introductory parts of art preparation common for all of the branches is the mastery of the realistic drawing basics. | When it comes to the subject of restoration and preservation of murals and sgraffiti, there's also the requirement of mastering the principles of different art techniques and technologies of both drawing and painting. Part of the classes is also both theoretical and practical mastery of the surface preparation for the given art techniques and familiarity with as wide variety of material use as possible. An important part of art preparation is also the education of historical art interpretation both from the formal and also content and technology point of view, and the exercise of the ability to place given artwork into the wider artistic, technological and historical context (examination of specific artworks followed by a complex verbal analysis) in line with the theoretical subjects of study. Therefore, painting of technological copies of paintings of historic masters is a natural part of the education. | The goal of the art preparation for the subject of restoration and stone preservation is to gain the shaping skills and the basic sculpturing and plastering techniques, including making of molds and copies using the plaster or various other casts. All of this aims to allow the student to understand the principle of creating a sculpture in connection with the rules of given material the art is made of. | Both of the subjects concerning the restoration and preservation of paper – the restoration and preservation of paper, book binding and documents and the restoration and preservation of art on paper – also include understanding the basics of all graphical techniques both in theory and in practice (letterpress, offset and gravure, and also combined techniques). The understanding of these techniques is once again the necessary requirement for appropriate restoration efforts on such artworks.



Tomáš Lahoda

*1954 Praha
www.lahoda.com

1973–1979 studia na Akademii výtvarných umění v Praze; 1993–1998 vedoucí Ateliéru malby na Jutské akademii výtvarných umění v Arhusu, Dánsko; 2007–2012 vedoucí Ateliéru malba I. na FaVU VUT Brno; 2002 Nástěnná malba „Pilulky", fasáda nemocnice v Břeclavi; 1996 Design interiéru restaurace Café Karen Blixen na letišti Kastrup v Kodani, Dánsko; 2013–doposud, vedoucí Ateliéru výtvarné přípravy, Fakulta restaurování, Univerzita Pardubice. **Samostatné výstavy (výběr 2015–2016):** 2016 Tomáš Lahoda, Galerie Vernon, Mnichov, DE; Tomáš Lahoda, Gallery De Buck, Gent, Belgie; 2015 Tomáš Lahoda, Galerie Prostor 288, Liberec. **Skupinové výstavy (výběr 2015):** 2015 The new Pop Art, Galerie Vernon, Mnichov, DE; Art Safari 30, Plzeň; Art Safari 30 de luxe, Studio Bubec, Praha; Kompost 2015, Galerii Bernarda Bolzana, Těchobuzy. • 1973–1979 Academy of Fine Arts, Prague. 1973–1979 studed the Academy of Fine Arts in Prague; 1993–1998 Head of Painting Studio at Jutland Academy of Fine Arts in Arhus, Denmark; 2007–2012 Head of the Painting Studio I. at FoFA BUT Brno; 2002 Mural "Pills", Břeclav hospital facade; 1996 Restaurant Café Karen Blixen at Kastrup airport in Copenhagen interior design, Denmark; since 2013 Head of the Art Preparation Studio at the Faculty of Restoration, University of Pardubice. **Solo exhibitions – selection 2015–2016:** 2016 Tomáš Lahoda, Vernon Gallery, Munich, DE; Tomáš Lahoda, Gallery De Buck, Gent, Belgium; 2015 Tomáš Lahoda, Space 288 Gallery, Liberec. **Collective exhibitions – selection 2015:** 2015 The new Pop Art, Vernon Gallery, Munich, DE; Art Safari 30, Pilsen; Art Safari 30 de luxe, Bubec Studio, Prague; Kompost 2015, Bernarda Bolzano Gallery, Těchobuzy.



Tomáš Lahoda, Lush, akryl na plátně / acrylic on canvas, 100 x 100 cm, 2015



Lukáš Tůma

*1976 Jihlava
www.lukastuma.cz

1990–1994 Škola uměleckých řemesel Brno (obor propagační a užitá malba); 1994–2000 Akademie výtvarných umění Praha (Grafika I. prof. Lindovský, Socha II. prof. Zeithamml); od roku 2004 člen Sdružení českých umělců a grafiků HOLLAR. **Ceny:** Soutěž Grafika roku 2012, cena v kategorii tisku z hloubky. **Samostatné výstavy (výběr):** 2012 „Cesty", Grafika, Museum Josefa Váchala, Litomyšl; 2013 „Krajinosti" (spolu s J. Horáčkem a J. Kývalou), Libeňská synagoga, Praha; „Cesty II." Grafika, Kavárna Souterain, Praha; „Mezi zátiším a krajinou", Divadlo Komedie, Praha; 2014 „Zpaměti", Kabinet kresby a grafiky, Galerie Výtvarného umění Náchod; 2015 Artelerie (společně s Radkem Petříčkem), České kulturní centrum, Seoul, Jižní Korea. **Společné výstavy (výběr):** 2011 Artelerie, Fakulta architektury ČVUT, Praha; 2012 Artelerie, Fakulta architektury ČVUT, Praha; Kompot, Botanická zahrada, Praha Albertov; Artelerie, Ruzyně letiště, Praha; Industrial, Světovar, Plzeň; Komorní grafika, Galerie Hollar, Praha; 2015 Artelerie, Fakulta designu a umění Ladislava Sutnara ZU v Plzni, Plzeň. • 1990–1994 School of Applied Arts Brno (Advertising and Applied Painting); 1994–2000 Academy of Fine Arts Prague (Graphics Design I., prof. Lindovský, Sculpture II., prof. Zeithamml); since 2004 member of the Association of Czech Graphic Artists HOLLAR. **Awards:** Graphics Design of the year 2012, Relief Print. **Solo exhibitions (selection):** 2012 "Paths", Graphics Design, Josefa Váchal museum, Litomyšl; 2013 "Landscapings" (together with J. Horáček and J. Kývala), Libeň synagogue, Prague; "Paths II." Graphic Design, Souterain coffeehouse, Prague; "Between Still Life and Landscape", Comedy Theatre, Prague; 2014 "From the Memory", Drawing and Graphic Design Studio, Gallery of Fine Arts Náchod; 2015 Arteleria, (together with Radek Petříček), the Czech Culture Center, Seoul, South Korea. **Group exhibitions (selection)**: 2011 Artelery, Faculty of Architecture CTU, Prague; 2012 Artelery, Faculty of Architecture CTU, Prague; Compote, Botanical garden, Prague – Albertov; Artelery, Ruzyně airport, Prague; Industrial, Světovar, Plzeň; Intimate Graphics, Hollar gallery, Prague; 2015 Arteleria, Ladislav Sutnar Faculty of Design and Arts UoWB in Pilsen, Pilsen.



Lukáš Tůma, Úplněk / Full moon, čárový lept / a line etching, 73,3 x 61,4 cm, 2014/15



Pavel Hošek

*1976 Zlín
pavelhosek@centrum.cz

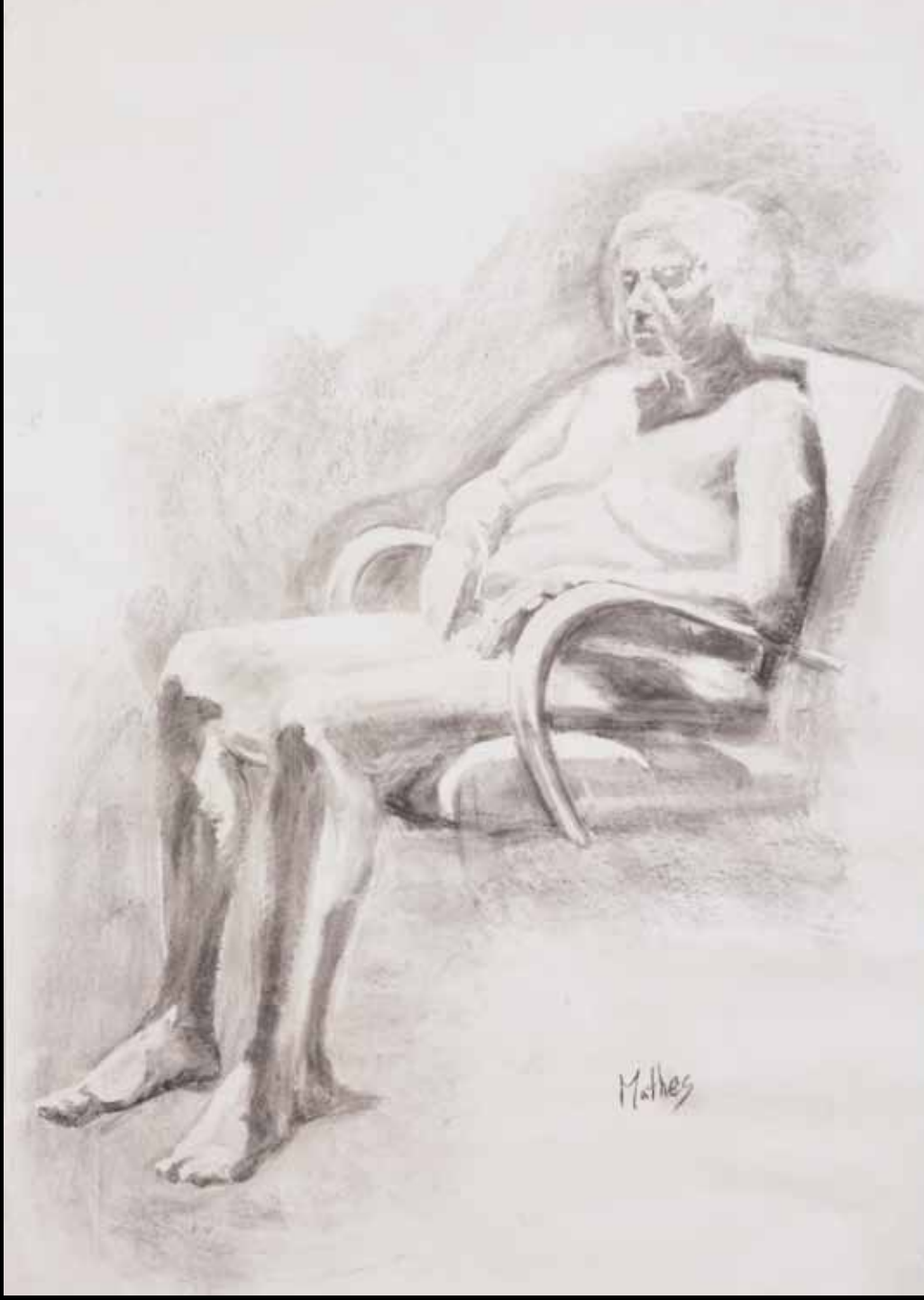
1995–2001 Akademie výtvarných umění v Praze, Ateliér socha 2, prof. Jindřich Zeithamml; 1991–1995 Střední uměleckoprůmyslová škola v Uherském Hradišti, obor sochařství**. Stáže:** 1999 Staatliche Akademie der Bildenden Künste, Karlsruhe, Germany, prof. Balkenhol; 2003 Rezidenční pobyt v ateliéru Ministerstva kultury ČR v Egon Schiele art centru v Českém Krumlově. **Ceny:** 2000, 1997 Ateliérová cena AVU. **Soutěže:** 2015 Návrh revitalizace návsi v Želechovicích u Zlína, (spoluautor); 2013 Návrh památníku Jana Kašpara v Pardubicích – odměna; 2011 Návrh revitalizace Gahurova prospektu ve Zlíně (spoluautor) – odměna. **Samostatné výstavy:** 2015 Site specific instalace, benediktinský klášter Broumov; 2014 Střet, Galerie Jáma, Ostrava; Střet, Galerie Kabinet T, Zlín; 2011 Mezi dveřmi, Galerie výtvarného umění v Náchodě. **Společné výstavy:** 2012 Kompot, Botanická zahrada, Praha; 2011 Svoz 16, Rabasova galerie Rakovník; 2010 Svoz 12, Kostel Nejsvětějšího Salvátora, Praha. • 1995–2001 Academy of Fine Arts in Prague, Sculpture 2 studio, prof**.** Jindřich Zeithamml; 1991–1995 Secondary Technical Art School in Uherské Hradiště, sculpture**. Educational stays:** 1999 Staatliche Akademie der Bildenden Künste, Karlsruhe, Germany, prof. Balkenhol; 2003 Residency at the Ministry of Culture of the Czech Republic studio at the Egon Schiele art center in Český Krumlov. **Awards:** 2000, 1997 AoFA Studio Award. **Competitions:** 2015 Revitalisation proposition for Želechovice u Zlína village square, (co-author); 2013 Design of the Jan Kašpar memorial in Pardubice – reward; 2011 Design of the revitalisation of Gahur's Prospekt in Zlín (co-designer) – reward. **Solo exhibitions:** 2015 Site specific installations, Broumov Benedictine monastery; 2014 Clash, Jáma gallery, Ostrava; 2014 Clash, Kabinet T gallery, Zlín; 2011 In the Door, Gallery of Fine Arts in Náchod**. Collective exhibitions:** 2012 Compote, Botanical garden, Prague; 2011 Collection 16, Rabas gallery Rakovník; 2010 Collection 12, Holy Salvator Church, Prague.



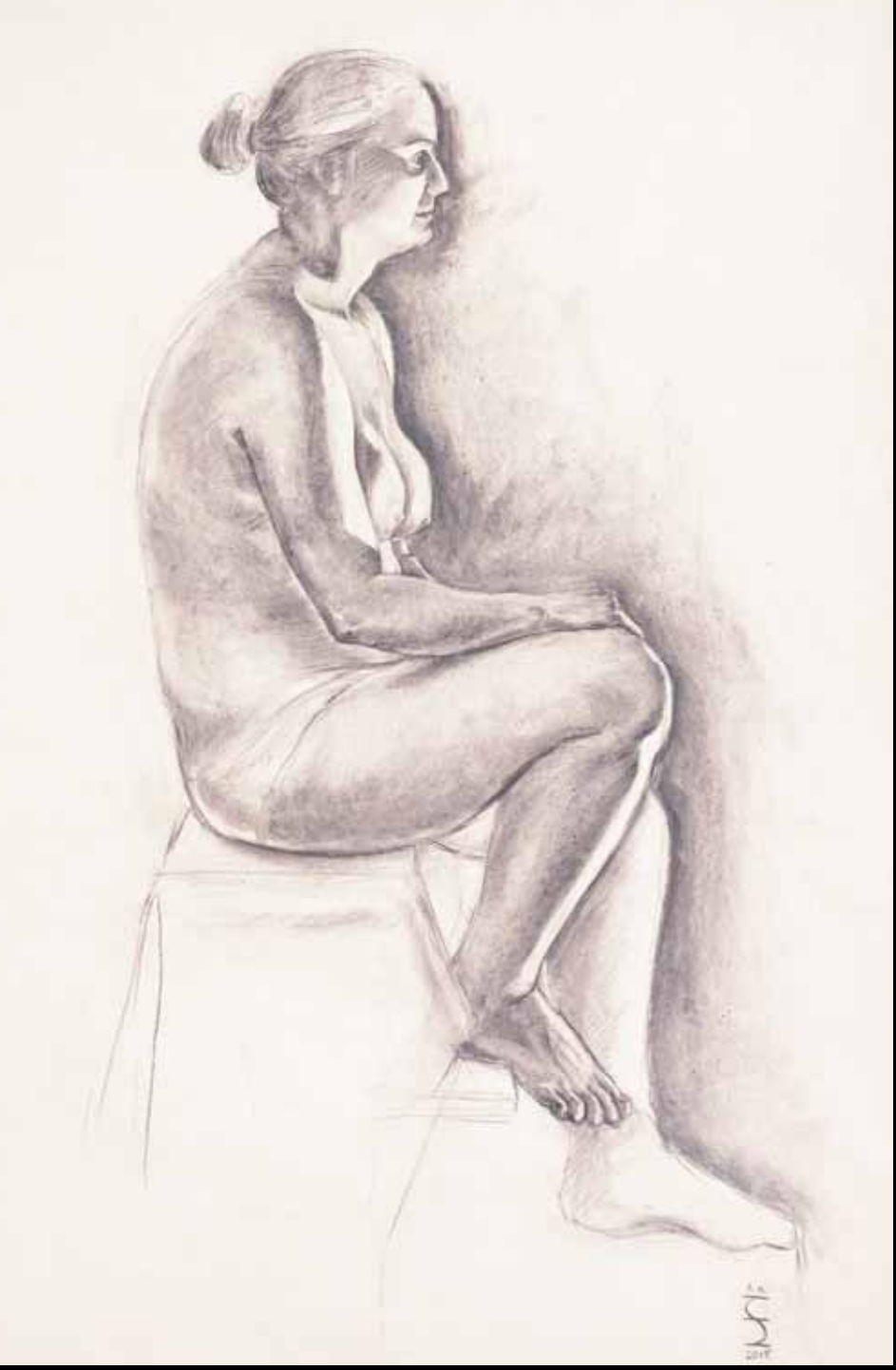
Pavel Hošek, Bez názvu / Untitled, železo a barva / metal and paint, výška / height 210 cm, 2014



348 **Zuzana Auská**, uhel na papíře / charcoal on paper, 210 x 120 cm, 2015



Josef Mathes, uhel na papíře / charcoal on paper, 210 x 120 cm, 2015



350 **Eliška Slezáková**, uhel na papíře / charcoal on paper, 210 x 120 cm, 2015



Eliška Slezáková, uhel na papíře / charcoal on paper, 210 x 120 cm, 2015



352 **Monika Košárková**, uhel na papíře / charcoal on paper, 210 x 120 cm, 2015



Monika Košárková, uhel na papíře / charcoal on paper, 210 x 120 cm, 2015



354 **Verena Fialová**, uhel na papíře / charcoal on paper, 210 x 120 cm, 2015



Jana Nádvorníková, uhel na papíře / charcoal on paper, 210 x 120 cm, 2015



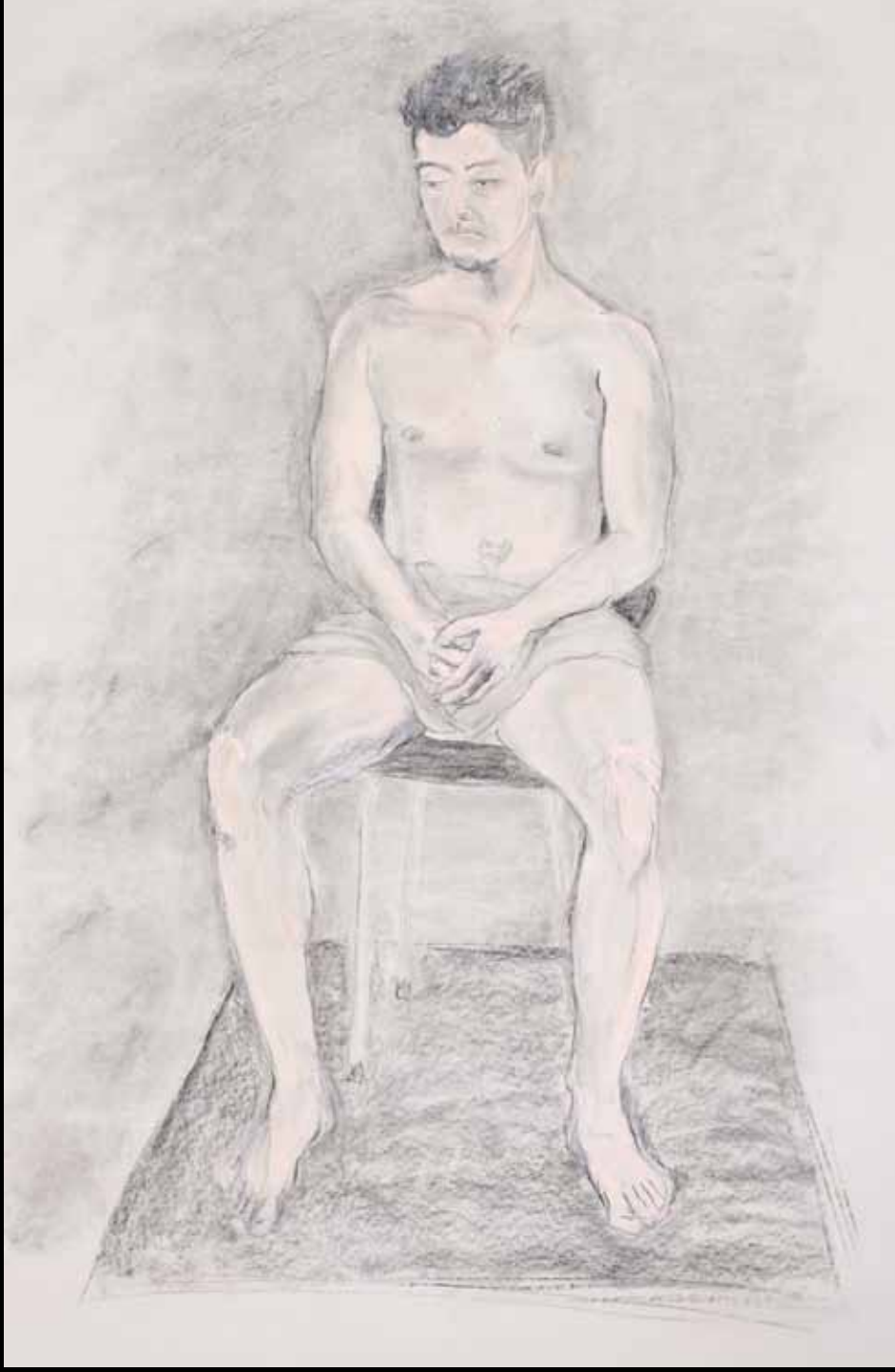
356 **Josef Mathes**, uhel na papíře / charcoal on paper, 210 x 120 cm, 2015



Jiří Škarvada, uhel na papíře / charcoal on paper, 210 x 120 cm, 2015



358 **Monika Košárková**, uhel na papíře / charcoal on paper, 210 x 120 cm, 2015



Ondřej Zikl, uhel a suchý pastel na papíře / charcoal and dry pastel on paper, 210 x 120 cm, 2015



360 **Veronika Štulová**, uhel na papíře / charcoal on paper, 210 x 120 cm, 2015



Marek Kocka, uhel na papíře / charcoal on paper, 210 x 120 cm, 2015



362 **Kristýna Kalvodová**, uhel na papíře / charcoal on paper, 210 x 120 cm, 2015



Verena Fialová, tuš na papíře / indian ink on paper, 210 x 120 cm, 2015



364 **Taja Khomenok**, uhel na papíře / charcoal on paper, 210 x 120 cm, 2015



Jiří Škavrada, uhel na papíře / charcoal on paper, 210 x 120 cm, 2015

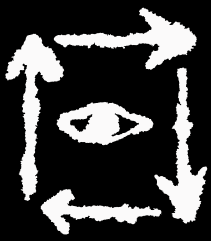


366 **Oldřiška Horáková**, uhel na papíře / charcoal on paper, 210 x 120 cm, 2015



Anonym, uhel na papíře / charcoal on paper, 210 x 120 cm, 2015


im. Eugeniusza Geppert



The
Eugeniusz
Geppert
Academy
of Art and Design
in Wroclaw

FAKULTA MALÍŘSTVÍ A SOCHAŘSTVÍ AKADEMIE UMĚNÍ A DESIGNU EUGENIUSZE GEPPERTA VE VRATISLAVI

/ Faculty of Painting and Sculpture of the Eugeniusz Geppert Academy of Art and Design in Wroclaw

prof. PIOTR KIELAN – rektor / Rector • **as. MARLENA PROMNA** – koordinátorka projektu, 6. ateliér kresby / Project coordinator, 6th Studio of Drawing • **prof. WOJCIECH LUPA, as. JAROSŁAW GRULKOWSKI** – 1. ateliér kresby / 1st Studio of Drawing • **ad. BOGNA KOZERA-RADOMSKA** – 3. ateliér kresby / 3rd Studio of Drawing

Fakulta malířství a sochařství Akademie umění a designu Eugeniusze Gepperta ve Vratislavi / Faculty of Painting and Sculpture of the Eugeniusz Geppert Academy of Art and Design in Wroclaw, Plac Polski 3/4, 50-156 Vratislav / Wroclaw, PL, ul. Traugutta 19/21, 50-416 Vratislav / Wroclaw, PL, tel.: +48 71 343 80 31, 32, 33, 34

www.asp.wroc.pl

Pedagogové v katalogu / Pedagogues in the catalogue – Piotr Kielan • Marlena Promna • Wojciech Lupa • Jarosław Grulkowski • Bogna Kozera Radomska

Studenti v katalogu / Students in the catalogue – Katarzyna Fedro • Magdalena Parfieniuk • Kamil Lach • Jarosław Słomski • Mateusz Bliźniak • Monika Polak • Tomasz Wiktor • Malwina Domaradzka • Kinga Bartniak • Weronika Braun • Hanna Tsvirbut • Zuzanna Labus • Marta Keler • Barbara Żłobińska • Katarzyna Montusiewicz • Łukasz Jureczko • Magdalena Gołda • Joanna Krajewska • Milena Lubach • Jędrzej Sierpiński • Alicja Sawaszewicz • Alicja Pruchniewicz



Katarzyna Fedro, uhel na papíře / charcoal on paper, 140 x 100 cm, 2015, ateliér prof. Piotra Kielana a asistentky Marleny Promny / the studio of Professor Piotr Kielan and assistant Marlena Promna



Promoval s vyznamenáním v roce 1985 s diplomem z malby na plátno a architektonické malby a urbanistického plánování. Po absolvování pracoval jako pomocný učitel profesora Andrzeje Klimczak-Dobrzanieckiho. Od r. 1996 vyučuje malbu a kresbu. V letech 1999 až 2005 vedl Katedru malby. V letech 2005 až 2012 byl prorektorem výtvarného a vědeckého výzkumu. V letech 2012 až 2016 byl rektorem Akademie umění a designu ve Vratislavi. V roce 2014 obdržel titul profesor. V r. 2014 byl oceněně Rytířským křížem řádu Polonia Restituta. • Graduated with honours in 1985 with a diploma in easel painting and painting in architecture and urban planning. After his graduation worked as an assistant tutor of Professor Andrzej Klimzak-Dobrzaniecki. Since 1996 teaches painting and drawing. Between 1999 and 2005 head of the Department of Painting. Between 2005 and 2012 vice rector for artistic and scientific research. Between 2012 and 2016 rector of the Academy of Art and Design in Wrocław. Since 2014 holds a professor title. In 2014 decorated with the Knight's Cross of the Order of Polonia Restituta.



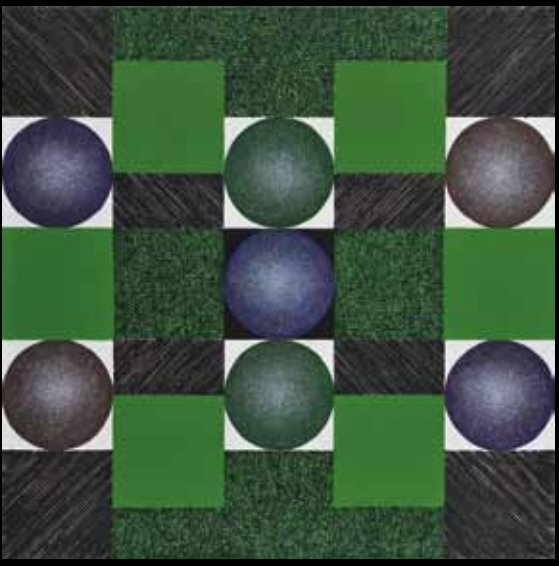
Piotr Kielan
*1960 Jelení Hora
www.asp.wroc.pl

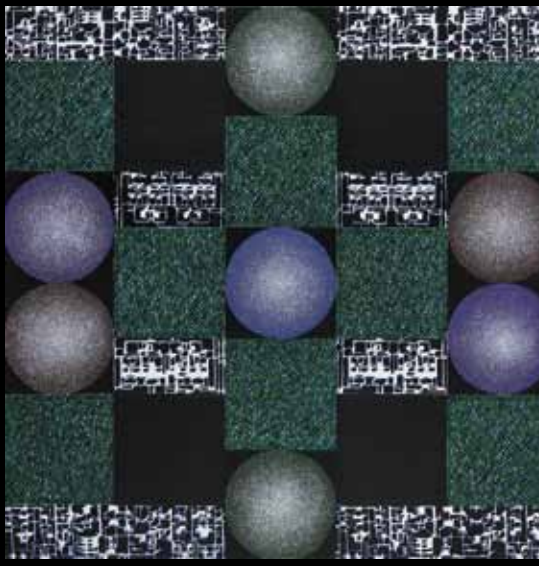
372 **Piotr Kielan**, Moje Krkonoše (ze série Pamatovat si) / My Karkonosze Mountains (from the Remembered series), olej na plátně / oil on canvas, 130 x 180 cm, 2011, z kolekce Krkonoše, Muzeum v Jelení Hoře, in the collection of the Karkonosze Mountains Museum in Jelenia Góra



Marlena Promna

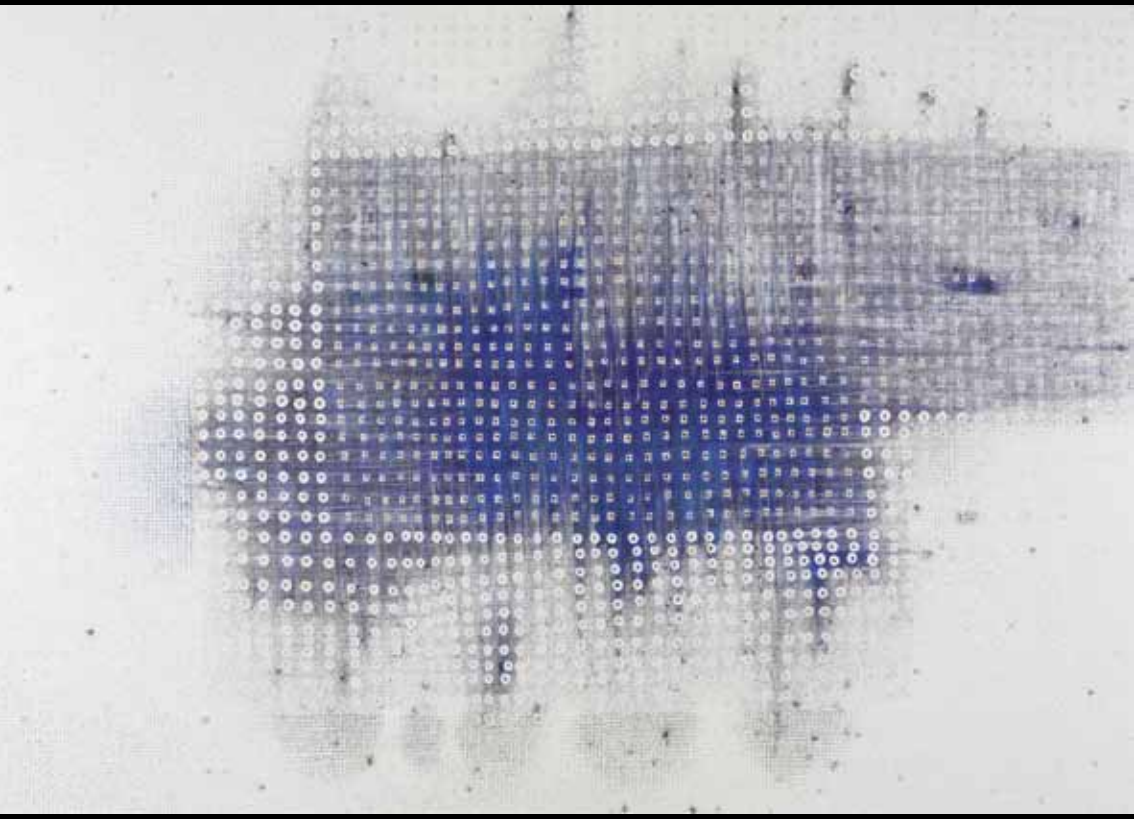
*1980 Syców
www.marlenapromna.pl





V roce 2007 absolvovala Akademii umění a designu ve Vratislavi s diplomem z malby pod vedením profesora Andrzeje Klimczak-Dobrzanieckiho a s diplomem z architektonické malby pod vedením profesora Wojciecha Kaniowskiho. V r. 2004 absolvovala na Akademii Jana Długosze v Częstochowé. Od roku 2010 je pomocnou učitelkou v Ateliéru kresby profesora Piotra Kielana. Je autorkou několika samostatných výstav a zúčastnila se mnoha skupinových výstav v Polsku a zahraničí. Věnuje se malbě na plátno, architektonické malbě, kresbě a grafickému designu. • Graduated from the Academy of Art and Design in Wrocław in 2007 with a diploma in painting under Professor Andrzej Klimczak-Dobrzaniecki and a diploma in painting in architecture under Professor Wojciech Kaniowski. In 2004 graduated from the Jan Długosz Academy in Częstochowa. Since 2010 assistant tutor in the drawing studio run by Professor Piotr Kielan. Author of several individual exhibitions and participant in numerous group exhibitions in Poland and abroad. Her interests lie in easel painting, painting in architecture, drawing and graphic design.

Marlena Promna, Zahrada-K6 / Garden-K6 a / and Zahrada-K4 / Garden-K4, akryl na plátně / acrylic on canvas, 100 x 100 cm, 2015





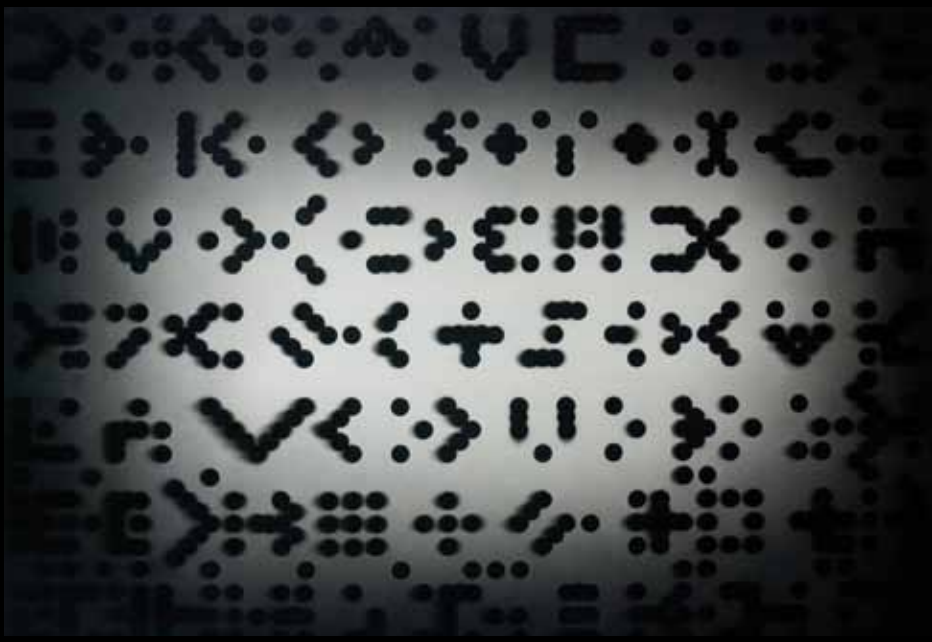
Wojciech Lupa

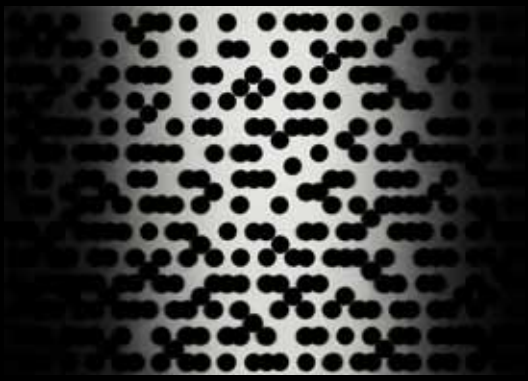
*1962 Vratislav
www.asp.wroc.pl

V roce 1982 začal studovat Státní školu umění ve Vratislavi, na Fakultě malby, grafiky a sochařství. Diplom z malby v ateliéru profesora Stanisława Ryszarda Kortyka získal v roce 1987. Od roku 1989 pracuje na své alma mater, v jednom a ateliérů malby a kresby. V roce 2010 získal titul profesor od prezidenta Bronisława Komorowskiho. Vítěz mnoha prestižních cen a vyznamanání.

• In 1982 began his studies in the State School of Art in Wrocław, in the Faculty of Painting, Graphics and Sculpture. Diploma in painting from the studio of Professor Stanisław Ryszard Kortyka in 1987. Since 1989 works at his alma mater, in one of the painting and drawing studios. In 2010 awarded a professor title by President Bronisław Komorowski. Winner of several prestigious awards and distinctions.

374 **Wojciech Lupa**, Spontánně / Impromptu, olejové techniky na plátně / oil technique on canvas, 180 x 130 cm, 2012–2013





Jarosław Grulkowski

*1983 Olešno
www.jaroslawgrulkowski.com



V letech 2004 až 2009 studoval grafiku na Akademii umění a designu Eugeniusze Gepperta ve Vratislavi. Diplom v Ateliéru měděryteckých technik vedených profesorem Andrzejem Basajem a v Ateliéru odborného kreslení vedeného profesorem Eugeniuszem Get-Stankiewiczem. Od roku 2009 je pomocným učitelem na své alma mater v Ateliéru kresby a malby vedeném profesorem Wojciechem Lupem. Kreslíř, malíř a grafický designer. Je autorem sedmi samostatných výstav a zúčastnil se mnoha skupinových výstav. • Between 2004 and 2009 studied printmaking at the Eugeniusz Geppert Academy of Art and Design in Wrocław. Diploma in the studio of copperplate techniques run by Professor Andrzej Basaj, and the studio of professional drawing run by Professor Eugeniusz Get-Stankiewicz. Since 2009 assistant tutor at his alma mater in the studio of painting and drawing run by Professor Wojciech Lupa. Drawer, painter and graphic designer. Author of seven individual exhibitions and participant in numerous group exhibitions.

Jarosław Grulkowski, Tajemství života molekul 8 / The Secret Life of molecules 8 a / and Tajemství života molekul 12 / The Secret Life of molecules 12, uhel na grafickém papíře / charcoal on graphic paper, 70 x 100 cm, 2015

Bogna Kozera-Radomska

*1966 Prudnik
www.kozera-radomska.p



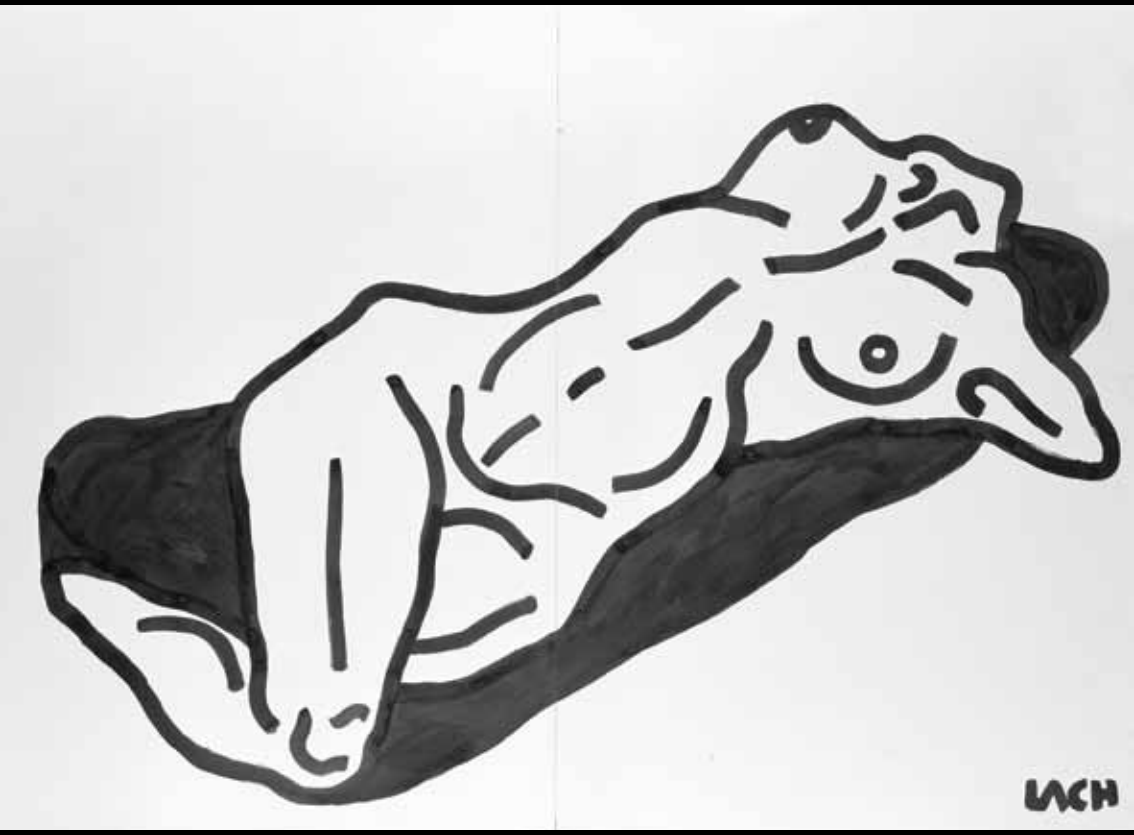


Malířka, sochařka a kreslířka. V roce 1998 získala titul v oboru sochařství na Akademii umění ve Vratislavi, v roce 1994 titul v oboru kresby na Státní škole umění v Opole (pobočka Nysa). Roku 2006 získala titul Ph.D. a habilitaci docentky a vede Ateliér kresby na Akademii ve Vratislavi. Od roku 2014 je docentkou. Je autorkou 18 samostatných výstav a zúčastnila se 32 skupinových výstav. • Painter, sculptor and drawer. Graduated with a diploma in sculpture from the Academy of Fine Arts in Wrocław (1998) and a diploma in painting from the State School of Art in Opole, Nysa division (1994). Since her PhD in 2006 an assistant professor and head of a drawing studio at Wrocław Academy. Since 2014 associate professor. Author of 18 individual exhibitions and participant in 32 group exhibitions.

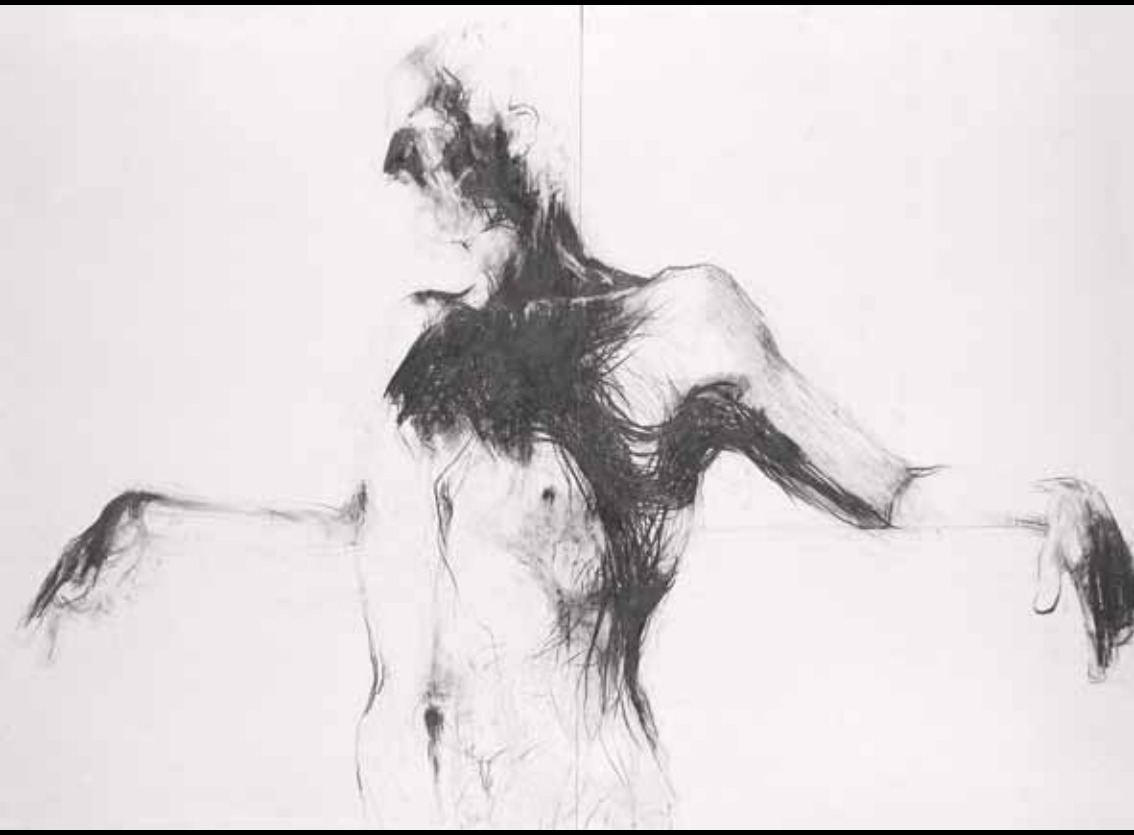
376 **Bogna Kozera Radomska**, Prvosenka / Primavera, olej na plátně / oil on canvas, 180 x 130 cm, 2012



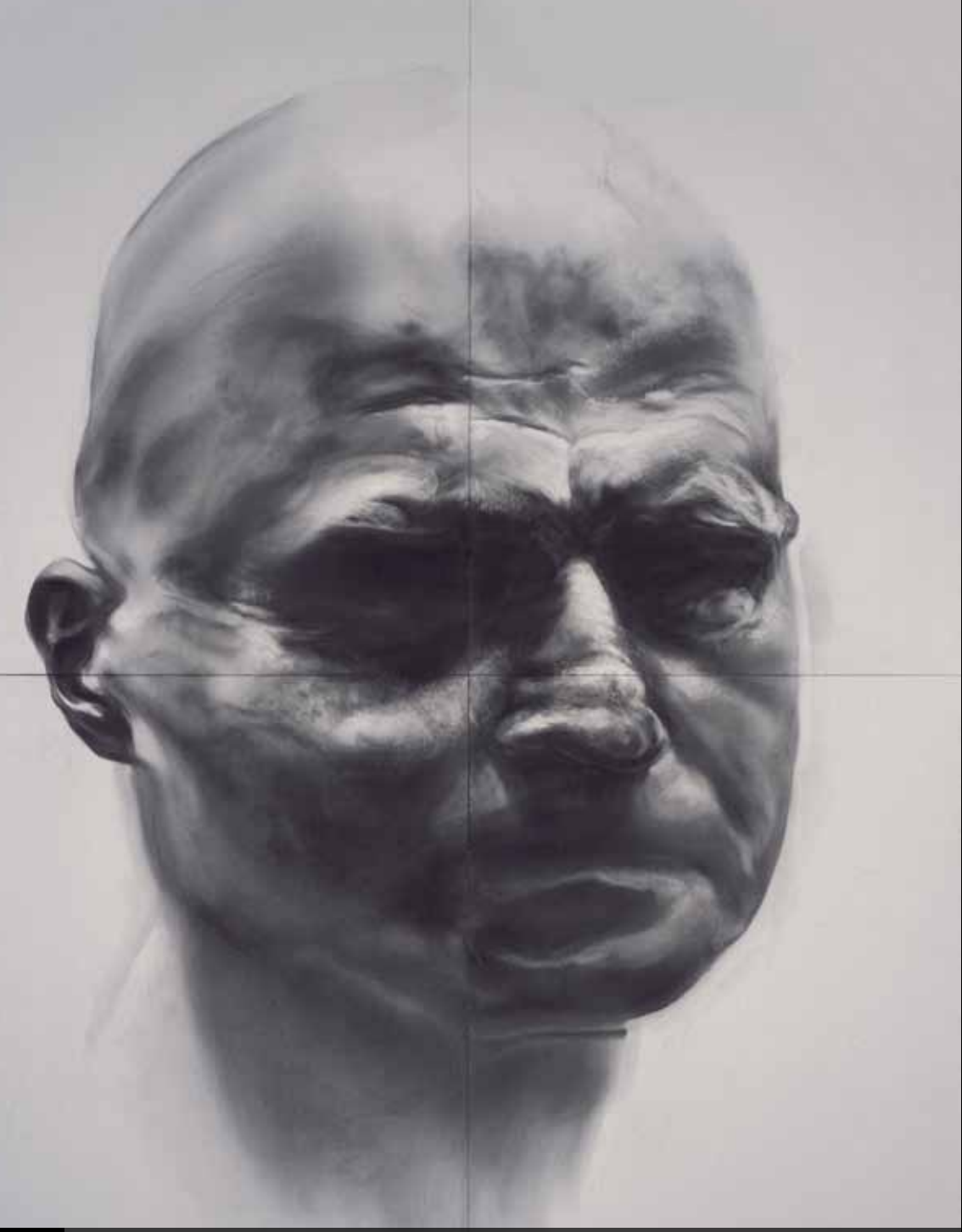
Magdalena Parfieniuk, tužka, fix na papíře / pencil, marker on paper, 140 x 100 cm, 2014, ateliér prof. Wojciecha Lupy a asistenta Jarosława Grulkowskiho / the studio of Professor Wojciech Lupa and assistant Jarosław Grulkowski



378 **Kamil Lach**, akryl na papíře / acrylic on paper, 100 x 140 cm, 2014, ateliér prof. Wojciecha Lupy a asistenta Jarosława Grulkowskiho / the studio of Professor Wojciech Lupa and assistant Jarosław Grulkowski



Jarosław Słomski, tužka na papíře / pencil on paper, 140 x 100 cm, 2015, ateliér docentky Bogny Kozera-Radomské / the studio of Professor Bogna Kozera Radomska



Mateusz Bliźniak, uhel na papíře / charcoal on paper, 200 x 140 cm, 2015, ateliér prof. Wojciecha Lupy a asistenta Jarosława Grulkowskiho / the studio of Professor Wojciech Lupa and assistant Jarosław Grulkowski



Monika Polak, uhel na papíře / charcoal on paper, 200 x 240 cm, 2015, ateliér prof. Wojciecha Lupy a asistenta Jarosława Grulkowskiho / the studio of Professor Wojciech Lupa and assistant Jarosław Grulkowski



382 **Tomasz Wiktor**, uhel na papíře / charcoal on paper, 140 x 100 cm, 2013, ateliér prof. Wojciecha Lupy a asistenta Jarosława Grulkowskiho / the studio of Professor Wojciech Lupa and assistant Jarosław Grulkowski



Tomasz Wiktor, uhel na papíře / charcoal on paper, 140 x 100 cm, 2014, ateliér prof. Wojciecha Lupy a asistenta Jarosława Grulkowskiho / the studio of Professor Wojciech Lupa and assistant Jarosław Grulkowski



384 **Malwina Domaradzka**, pastelka na lakovaném papíře / crayon on primed paper, 200 x 140 cm, 2015, ateliér prof. Wojciecha Lupy a asistenta Jarosława Grulkowskiho / the studio of Professor Wojciech Lupa and assistant Jarosław Grulkowski



Kinga Bartniak, uhel, pastel, pastelka na papíře / charcoal, pastel, crayon on paper, 200 x 140 cm, 2015, ateliér prof. Wojciecha Lupy a asistenta Jarosława Grulkowskiho / the studio of Professor Wojciech Lupa and assistant Jarosław Grulkowski



Weronika Braun, tužka na papíře / pencil on paper, 140 x 100 cm, 2015, ateliér prof. Wojciecha Lupy a asistenta Jarosława Grulkowskiho / the studio of Professor Wojciech Lupa and assistant Jarosław Grulkowski



Katarzyna Fedro, pastel, tužka, uhel na papíře / pastel, pencil, charcoal on paper, 140 x 100 cm, 2015, ateliér prof. Piotra Kielana a asistentky Marleny Promny / the studio of Professor Piotr Kielan and assistant Marlena Promna



Hanna Tsvirbut, uhel, pastelka na papíře / charcoal, crayon on paper, 140 x 100 cm, 2015, ateliér prof. Piotra Kielana a asistentky Marleny Promny / the studio of Professor Piotr Kielan and assistant Marlena Promna



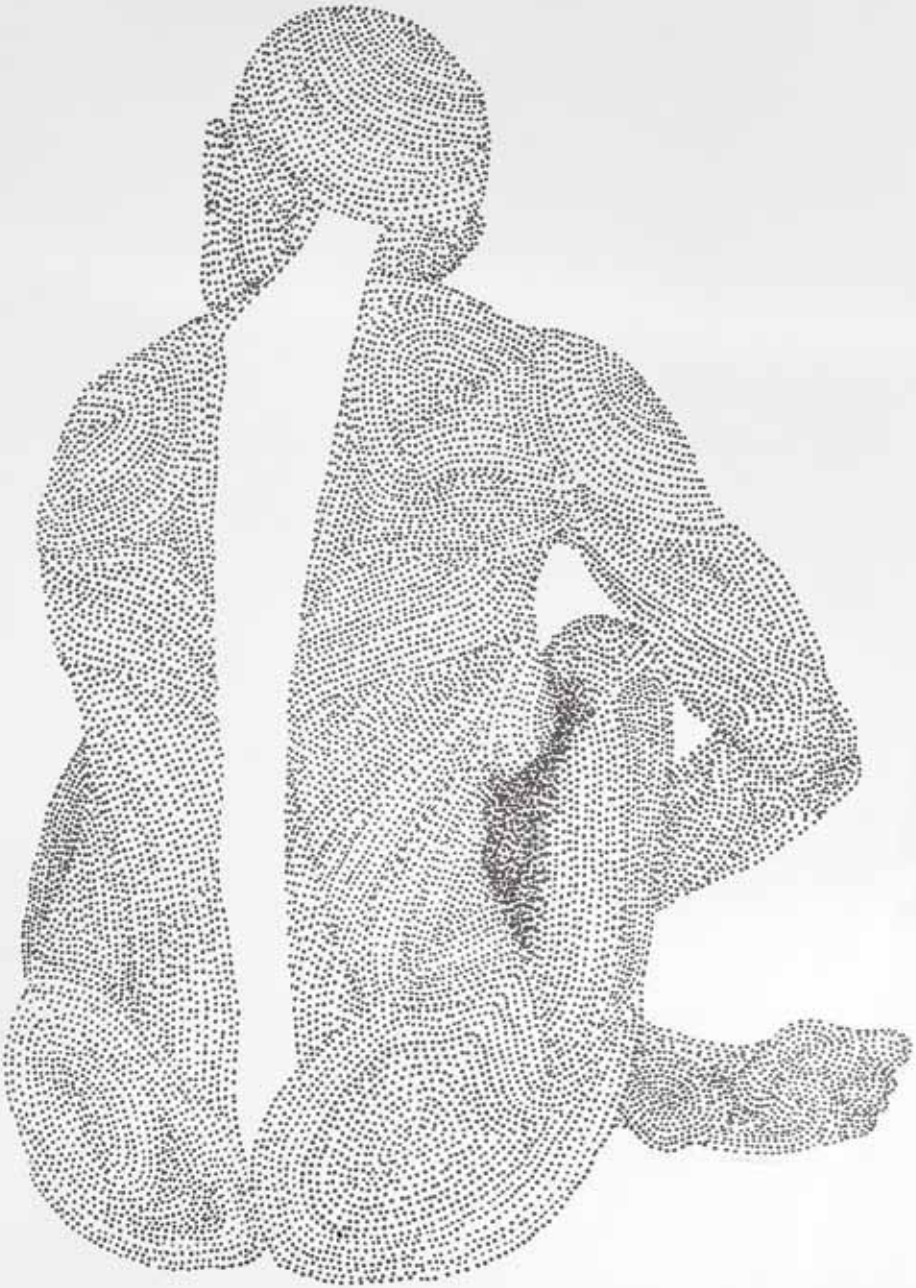
Zuzanna Labus, pastelka na papíře / crayon on paper, 140 x 100 cm, 2015, ateliér prof. Piotra Kielana a asistentky Marleny Promny / the studio of Professor Piotr Kielan and assistant Marlena Promna



390 **Marta Keler**, tužka na papíře / pencil on paper, 140 x 120 cm, 2015, ateliér prof. Piotra Kielana a asistentky Marleny Promny / the studio of Professor Piotr Kielan and assistant Marlena Promna



Barbara Żłobińska, tužka na papíře / pencil on paper, 140 x 100 cm, 2015, ateliér prof. Piotra Kielana a asistentky Marleny Promny / the studio of Professor Piotr Kielan and assistant Marlena Promna



Katarzyna Montusiewicz, kuličkové pero na papíře / ballpen on paper, 100 x 70 cm, 2015, ateliér prof. Piotra Kielana a asistentky Marleny Promny / the studio of Professor Piotr Kielan and assistant Marlena Promna

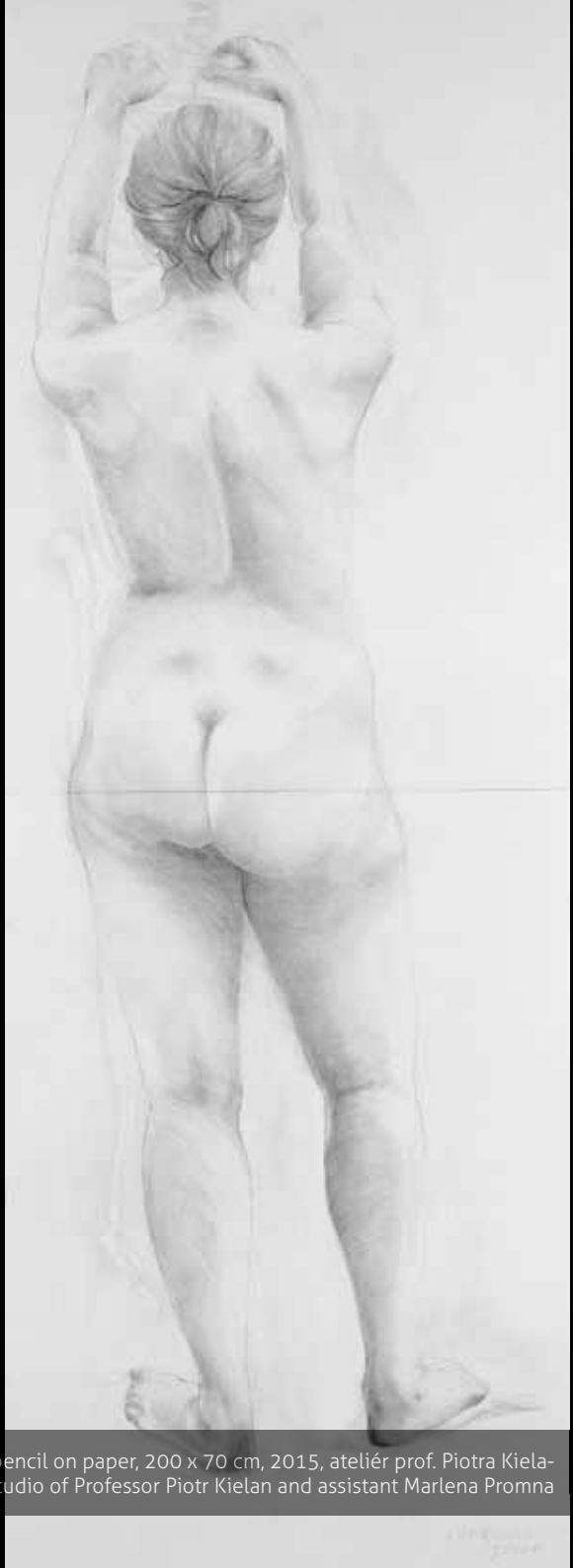


Łukasz Jureczko, kombinovaná technika na papíře / mixed media on paper, 200 x 70 cm, 2015, ateliér docentky Bogny Kozera-Radomské / the studio of Professor Bogna Kozera Radomska





Magdalena Gołda, uhel na papíře / charcoal on paper, 200 x 70 cm, 2014, ateliér prof. Piotra Kielana a asistentky Marleny Promny / the studio of Professor Piotr Kielan and assistant Marlena Promna a / and **Jarosław Słomski**, tužka na papíře / pencil on paper, 200 x 70 cm, 2015, ateliér docentky Bogny Kozera bb Radomské / the studio of Professor Bogna Kozera Radomska



Joanna Krajewska, tužka na papíře / pencil on paper, 200 x 70 cm, 2015, ateliér prof. Piotra Kielana a asistentky Marleny Promny / the studio of Professor Piotr Kielan and assistant Marlena Promna



Kinga Bartniak, pastel, pastelka, uhel na papíře / pastel, crayon, charcoal on paper, 140 x 100 cm, 2015, ateliér prof. Wojciecha Lupy a asistenta Jarosława Grulkowskiho / the studio of Professor Wojciech Lupa and assistant Jarosław Grulkowski



Milena Lubach, kombinovaná technika na papíře / mixed media on paper, 250 x 70 cm, 2015, ateliér docentky Bogny Kozera-Radomské / the studio of Professor Bogna Kozera Radomska a / and **Jędrzej Sierpiński**, kombinovaná technika na papíře / mixed media on paper, 200 x 70 cm, 2015, ateliér docentky Bogny Kozera-Radomské / the studio of Professor Bogna Kozera Radomska

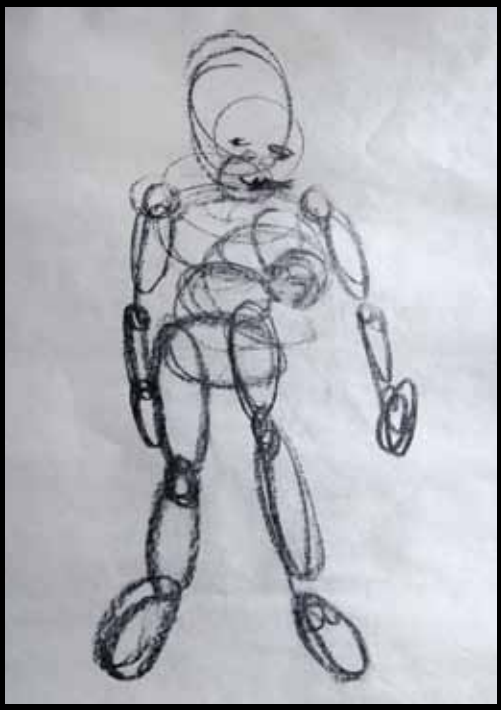


398 **Alicja Sawaszewicz**, uhel na papíře / charcoal on paper, 100 x 130 cm, 2015, ateliér docentky Bogny Kozera-Radomské / the studio of Professor Bogna Kozera Radomska

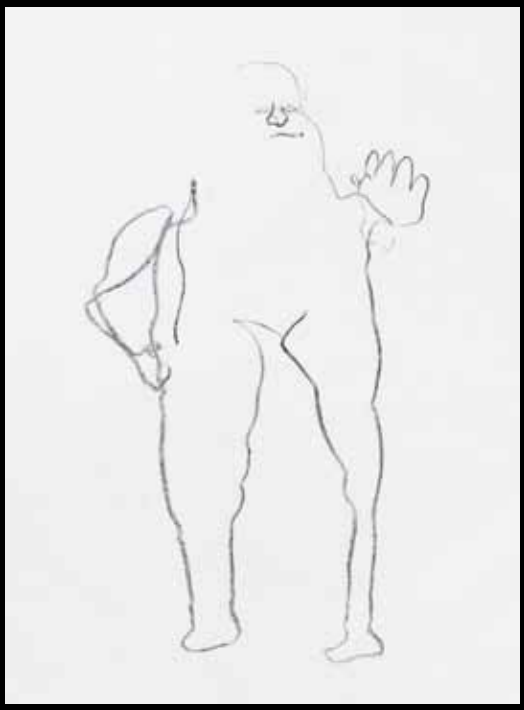


Alicja Pruchniewicz, kombinovaná technika na papíře / mixed media on paper, 100 x 140 cm, 2015, ateliér docentky Bogny Kozera-Radomské / the studio of Professor Bogna Kozera Radomska

TALENT



Dostal jsem zajímavou publikaci, plnou emotivních historických informací, vedle kterých byl termín k tématu, které již delší dobu zpracovávám. Obsahuje problém, jak hodnotit talent. Okolnosti mne vedou k přesvědčení, že při hodnocení je nutné odmítnout dvojí metr. Výborná známka při klasifikaci nesnese kompromis, ledaže by do ní zasáhla protekce. Objektivně hodnotit výtvarné umění je iluzí. Vždy půjde o hodnocení subjektivní. Metoda skupinového hodnocení způsobem porovnávání výsledků je spravedlivá, pokud to situace dovolí. Ne vždy se daří získat skupinu a čas. Jaký postup zvolit, aby nedocházelo k obcházení nebo ovlivňování kritiky. Rezultát má důležitost pro obě strany, hodnotitele i hodnoceného. Hlavně on se dozví, jakou má kvalitu. Jak se říká, jestli v něm něco je, nebo že jeho kresba nemá přesvědčivost talentu. | Umění se nedá naučit, ale přípravnou kresbou se může natrénovat výsledek, jaký je očekáván od talentovaných. To lze naučit, jsou na to kurzy a jejich metody znají mnozí adepti umění. Jak se ale má dozvědět, že si zvolil svůj obor správně a bude mu vyhovovat. Chce to kresbu bez přetvářky, bez naučených fines, nepředstíranou, aby měla přesvědčivou informaci jdoucí zevnitř. Kritický filtr, který často svazuje ruce kreslíře, je postupně budován školou, pozorováním vzorů a přebíráním metod z tvorby kvalitních autorů. Možná vás můj pohled překvapí, proč jsem udělal čelem vzad, vždyť ve škole jde o naučení toho, co zde zpochybňuji. | Řemeslo se daří naučit, ale tvůrčí pohnutky jsou skryté a mnohdy utajené, pokud společenské klima nepřeje svobodě projevu a prosazuje trend doby. Právě ony jsou zajímavé, proč a jak se autor projeví, bez kontroly, spontánně, zevnitř. Co sdělí navenek prostřednictvím kresby. Na co klade důraz, co upřednostní a jak potlačí to, co nepovažuje za důležité. Sigmund Freud použil hypnózu k odstranění filtru vědomí a vstoupil do pacientova podvědomí. U kreslíře působí na filtr vědomí jeho vlastní oči. Neustálé srovnávání kresebného výsledku s kvalitnějším vzorem je zavádějící pro původnost autorské tvorby a u slabších povah může potlačit odlišný talent. | Kresba bez použití zraku je známá v různých podobách uplatnění i jako výukový prostředek pro pochopení důležitosti vidění. Právě odlišný výsledek haptického vjemu od vizuálního je považován za chybu. Mnohdy úsměvnou, pokud se však nesmějeme vlastnímu omylu. Cílené zadání kresby vlastní figury nonvizuální metodou je novou cestou k poznání talentu. Ověřoval jsem to na mnoha skupinách kreslířů různého věku a úrovně zvládnutí figurální kresby. Od studentů na začátku prvního ročníku střední školy po její vyšší ročníky. Na univerzitách se skupinami studentů výtvarných fakult, také začátečníků, až po ročníky v závěru jejich studia. Výsledky jsou přesvědčivé. Kvalitní jsou stejné bez rozdílu věku a stupně vzdělání. Jejich rysy se shodují v kresebných informacích. Ostatní postrádají zajímavost, nebo jsou pod vlivem nadrilovanosti tzv. až pod kůži. Často se prosazuje dřevěný panák pro začátečníky, kterého dokáží nakreslit i poslepu. Obsáhlejší zpráva o zpracování výsledků





úkolu haptické nonvizuální kresby vlastní figury není součástí této kapitoly. | Talent potvrdí opravdová nefalšovaná analýza poctivého kreslířského projevu. Popsal jsem cestu, která může být metodou k jejímu dosažení. Bude mít své odpůrce jako neopodstatněná metoda ignorující zaběhnuté školní postupy. Bude odmítnuta těmi, co nechtějí znát informaci o jedinci, že do svého genetického kódu získal talent kresby, nebo jiného projevu. Zmíněná publikace se dotkla odkazu nadace podpory vzdělání architektů, lékařů a vzdělání v oblasti umění, úspěšně udržující rizikovou mládež ve škole, včetně kolegiálního programu podporujícího excelenci a vůdčí kvality akademiků. Nezmiňuje však podporu talentu, jako předpoklad ke zvolenému oboru. Nezamýšlet se nad budoucností, ve které talentovaná osoba nemá přednost před průměrností, je cesta vedoucí k unifikaci výukových metod, v horším případě ke klientelismu a protekci. | doc. akad. mal. Karel Pokorný, 30. 11. 2015

TALENT | I've been given a very interesting publication full of emotional historic information, amongst which there was an entry regarding a topic I've been working on for quite some time now. It concerns the issue of evaluating talent. The circumstances make me believe that when evaluating, one must refuse to use double standards. A perfect score in classification does not stand to compromise, unless it's been marked by nepotism. To evaluate art objectively is an illusion. The evaluation will always be subjective. To approach the evaluation by comparing the results in groups is fair, if the situation allows it. There isn't always a group at hand, nor there's always enough time. What approach to choose so as not to circumvent or influence the criticism. The end result is important for both sides, both the evaluator and the person being evaluated. That person, mainly, gets to know where he/she stands. Like we say, whether there's something about him/her, or whether his/her drawing does not conclusively





show talent. | Art can't be taught, but by the means of preparatory drawing, you can train to achieve the results expected from the talented ones. That can be taught, there are classes for this and their methodology is known to many art trainees. How can one be sure, though, that he/she chose his/her field correctly and will be comfortable with it. You need drawing without any pretence, without learned artifice, unaffected, containing convincing information from within. The critical filter that often ties draftsman's hands together is being gradually built by the school, by observation of one's idols and adopting methods from the work of great artists. My thoughts on this might surprise you, why such an about-turn, given that in school, we're supposed to teach precisely that which I do question here. | We can succesfully teach the craft, but the reasons for creating are hidden and often secret when the social climate is not favorable for the freedom of expression and instead enforces the current trends. But those are the most interesting, why and how will the artist express himself/herself, without control, spontaneously, from within. What will he/she tell the outside world through his/her drawing. What he/she puts emphasis on, what is put forward and how the things thought unimportant will be suppressed. Sigmund Freud used hypnosis to remove the filters of consciousness to enter the patient's subconsciousness. With draftsmen, the filter of consciousness is influenced directly by their eyes. The constant comparisons of resulting drawings with a higher quality example is misleading from the point of originality of the art and, when it comes to weaker personalities, can even suppress a diferent kind of talent. | Drawing without using your eyes is a familiar concept and has many different uses, including as a teaching tool for understanding the importance of seeing. The difference between haptic and visual perception is considered a mistake. Often an amusing one, unless we're laughing at our own mistakes. The intentional task of drawing your own figure using the non-visual approach presents a new way of

recognising talent. I've verified this with many groups of draftsmen of different age and with different levels of mastery over the figural drawing. From students at the very beginning of the first year of the secondary school to its later years. At universities with groups of art faculty students, both beginners and in finishing years. The end results seem convincing. Quality is the same, no matter the age or the degree of education. Its features within the information drawn correspond to each other. The others seem unremarkable, or they're highly influenced by the drill, it's gotten under their skin. The wooden dummy, used quite often for practice, is something these students can draw with their eyes closed. A more comprehensive report about evaluating the results of the task to draw a non-haptic drawing of own figure is beyond the scope of this chapter. | Talent is confirmed by a true and genuine analysis of an authentic drawing. What I've described here is a possible method to achieve such analysis. It'll certainly find its opponents who will call it an unjustified method of ignoring the cut-and-dried teaching procedures. It will be refused by those not interested in whether a person has the gift of drawing or for other forms of expression written into his/her genetic code. The aforementioned publication has touched upon the legacy of the foundation for support of educating designers, physicians and artists, succesfully keeping the high-risk kids at schools, including the collegium plan for support of the excellence and the leadership qualities of the academic public. It does not, however, mention supporting talent as a prerequisite for the chosen field of study. To not think about the future in which the talented person is not preferred over the average is a path leading to a unification of the teaching methods, or, in worse case, to clientelism and favoritism. | Ass. Prof. Acad. Paint. Karel Pokorný, Nov 30 2015





OBČANSKÉ SDRUŽENÍ FIGURAMA, O. S.

/ FIGURAMA Civic association o. s.

Občanské sdružení FIGURAMA je občanské sdružení založené podle zákona č. 83/1990 Sb., o sdružování občanů, ve znění pozdějších předpisů. / The FIGURAMA civic association was established according to Act no. 83/1990 Coll., on associating citizens as subsequently amended.

Předseda sdružení / Chairman of the Association
– prof. akad. mal. Boris Jirků
Výkonný ředitel / Executive Director
– doc. akad. mal. Karel Pokorný

Registrace byla provedena 4. 4. 2008 Ministerstvem vnitra ČR / It was registered on April 4th 2008 by the Ministry of the Interior of the CR
Pod č. j. / under ref. No. – VS/1-1/71147/08-R
IČO / Company No. – 22676686
Sídlo / Registered office – Horní náměstí 3519/20/1, 669 02 Znojmo
Bankovní spojení č. ú. / Banking account no. – 153964329/0800
E-mail – figurama@email.cz
www.figurama.cz

Vydalo občanské sdružení FIGURAMA, o. s., jako svou čtvrtou publikaci. / The forth publication published by FIGURAMA, o. s., Foundation.

Autoři / Authors – Lukáš Tůma, Radek Petříček, Jaroslav Koléšek, Tomáš Vejdovský a kolektiv
Koncepce / Conception – Boris Jirků, Karel Pokorný
Překlad / Translation – překladatelská agentura Ekvinokcium, s. r. o., Praha
Grafická úprava, DTP a pre-press / Graphic design, DTP and Pre-print procesing – Dagmar Hejduková
Tisk / Print – Z STUDIO, spol. s r. o., Zlín
Repro foto / Photo – archivy škol / school archives
ISBN 978-80-904889-5-3

Univerzita výtvarného umění v Poznani / University of Arts in Poznań, PL • **Fakulta designu a umění Ladislava Sutnara Západočeské univerzity v Plzni** / Ladislav Sutnar Faculty of Design and Art of the University of West Bohemia in Pilsner, CZ • *Buffalo State College, US* • **Katedra umělecké anatomie a geometrie a projekce Maďarské akademie výtvarných umění v Budapešti** / Department of Artistic Anatomy and Geometry and Projection of the Hungarian University of Fine Arts in Budapest, HU • **Fakulta malířství a sochařství Akademie umění a designu Eugeniusze Gepperta ve Vratislavi** / Faculty of Painting and Sculpture of the Eugeniusz Geppert Academy of Art and Design in Wroclaw, PL • **Fakulta restaurování Univerzity Pardubice** / Faculty of Restoration of the University of Pardubice, CZ • *Universität für angewandte Kunst Wien, AT* • *Wako University, Tokyo, JP* • **Fakulta umění Akademie výtvarných umění v Katovicích** / Art Faculty of the Academy of Fine Arts in Katowice, PL • **Vysoká škola výtvarných umení v Bratislave** / Academy of Fine Arts and Design in Bratislava, SK • *Fachhochschule Mainz, DE* • *Birmingham – Southern College, Alabama, US* • **Fakulta multimediálních komunikací Univerzity Tomáše Bati ve Zlíně** / Faculty of Multimedia Communications of the Tomas Bata University in Zlin, CZ • **Katedra všeobecné průpravy Fakulty umění a designu Univerzity Jana Evangelisty Purkyně v Ústí nad Labem** / General Studies Department of Faculty of Art and Design of the Jan Evangelista Purkyně University in Usti nad Labem, CZ • *Fakulta architektury Vysokého učení technického v Brně, CZ* • *Universidad Politecnica de Valencia, ES* • **Fakulta výtvarných umení Akadémie umení v Banskej Bystrici** / Faculty of Fine Arts of the Academy of Arts in Banská Bystrica, SK • **Fakulta umění Ostravské univerzity v Ostravě** / Faculty of Fine Arts of the University of Ostrava, CZ • *Vysoká škola uměleckoprůmyslová v Praze, CZ* • *Univerza v Ljubljani, SI* • **Akademie výtvarných umění v Praze** / Academy of Fine Arts in Prague, CZ • *Fakulta architektury Českého vysokého učení technického v Praze, CZ* • *Miami University, US* • *Fakulta výtvarných umění Vysokého učení technického v Brně, CZ* • **Akademie výtvarných umění ve Varšavě** / The Academy of Fine Arts in Warsaw, PL

